imburgs agblad

Oliedom

Dinsdag 24 augustus 1993

75e jaargang nr. 198.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

CDA en PvdA willen mensen meer milieubewust maken

Kamer voor invoering van autoloze zondag

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De regeringspartijen CDA en PvdA vinden dat er een discussie op gang moet komen over invoering van een autoloze zondag om het milieu te ontlasten. Woordvoerders van de twee partijen zeiden gisteren dat de suggestie van Duitse politici om één keer per jaar het autorijden op zondag te verbieden, moet worden overgenomen.

„Een prima idee," aldus het PvdA-kamerlid Van der Vaart. Zijn CDA-collega Van Vlijmen is het daarmee eens en wil de mogelijkheid van een rijverbod op zondag bespreken met andere partijen.

Politici van alle Duitse politieke partijen willen, met het oog op de toenemende milieuvervuiling, ingrijpende maatregelen om greep te krijgen op het autoverkeer. Milieu-specialisten eisten het afgelopen weekeinde dat het autorijden in Duitsland op zeker één zondag in het jaar wordt verboden. Dat zou de burgers tot het besef moeten brengen dat dingen ook per voet, fiets of openbaar vervoer kunnen worden gedaan.

CDA en PvdA denken dat een autoloze zondag per jaar ook in Nederland een goede maatregel is om mensen bewuster te maken van het milieu. GroenLinks-fractievoorzitter Lankhorst pleitte er gisteren voor iedere maand een autoloze zondag in te voeren. De Duitse socialisten hebben het zelfde plan geopperd. De twee regeringspartijen voelen daar echter niets voor.

Weekendrijders

De VVD is tegen invoering van een autoloze zondag. Woordvoerster Jorritsma: „Met een autoloze zondag tref je juist die mensen die alleen in het weekeinde van hun voertuig gebruik maken. Wij zijn tegen een verbod en voelen meer voor maatregelen om de auto selectiever te gebruiken."

Meer geld voor leerkrachten

DEN HAAG – Leerkrachten krijgen met ingang van deze maand 0,4 procent meer salaris. Minister Ritzen (Onderwijs) heeft hiertoe besloten. Een sinds 1983 bestaande korting op de salarissen van 0,4 procent is afgeschaft.

Basis voor de maatregel is het begin dit jaar tussen Ritzen en de onderwijsbonden gesloten akkoord, waarbij 611 miljoen gulden extra werd uitgetrokken voor salarissen. Over 1993 ging het over een bedrag van 35 miljoen gulden.

Leerkrachten die in het lager onderwijs aan de gang gaan als vervanger, krijgen vanaf deze maand een volledig salaris. De korting van tien procent die tot nu toe bestond voor de eerste twee maanden, vervalt.

Onderwijskrachten die na een periode dat zij niet voor de klas stonden, weer aan de slag gaan, krijgen ook meer salaris. Zij ontvangen per drie jaar een extra periodiek als zij korter dan zes jaar geen onderwijs gaven. Extra geld is er voor scholen die vrouwen na fusies als directeur aanstellen, voor mannelijke directeuren die nadat zij 55 jaar zijn geworden hun plaats ruimen en weer leerkracht worden, en voor leerkrachten die zich laten bijscholen in het Nederlands.

U-boot duikt op



● De bergers van Smit Tak slaagden er gisteren in de onderzeeër boven water te halen. Foto: EPA

Bergers halen torpedo's uit Duitse onderzeeër

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Deskundigen van de marine en bergers van Smit Tak proberen vandaag de torpedo's uit de gisteren voor de Deense kust geborgen Duitse onderzeeboot U-534 te halen. De torpedo's zullen onschadelijk worden gemaakt als blijkt dat ze met explosieven zijn geladen.

Bergingsvaartuigen van Smit Tak hesen gistermiddag de op 5 mei 1945 bij het Deense eilandje Anholt door Australische vliegtuigen tot zinken gebrachte onderzeeër volledig boven water. Nadat de romp was schoon gespoten, hebben de bergers drie luiken kunnen openen. Via deze gaten is het water er met behulp van slangen uit gepompt. Vannacht zou de U-534 op een afzinkbare ponton worden gezet.

Bergingsinspecteur Kleijwegt noemt het weghalen van de in totaal achttien torpedo's 'een aardige klus'. „Daar zijn we vandaag de hele dag mee bezig."

Kleijwegt moet volgens het contract met opdrachtgever en krantenmagnaat Karsten Ree, na het verwijderen van de torpedo's alle openingen in de onderzeeboot verzegelen. Vervolgens moet de op de ponton staande U-534 met de sleepboot Zeeleeuw naar de Deense haven Hirsthals worden gebracht. „Vóór het vertrek daarheen zal het interieur van de onderzeeboot vluchtig worden geïnspecteerd," aldus Kleijwegt. Gehoopt wordt dat de onderzeeër kostbaarheden of geheimen bevat.

Bewoners van Mostar wijzen vredesplan af

Van onze redactie buitenland

MOSTAR – Vrede lijkt ver weg temidden van het puin in de moslimwijk van Mostar, waar gebouwen uitgebrand in elkaar storten en oude vrouwen die zich op straat wagen om water te halen, moeten rennen om aan scherpschutters te ontkomen.

In het vredesplan dat vorige week in Genève werd opgesteld, wordt uitgegaan van een opdeling van Bosnië in drie etnische mini-staatjes, waarbij in een later stadium over het lot van Sarajevo - de hoofdstad van Bosnië - en Mostar – de hoofdstad van Hercegovina – zou worden beslist. Voorlopig zou Sarajevo onder bestuur van de Verenigde Naties worden geplaatst en van Mostar een protectoraat van de Europese Gemeenschap worden gemaakt. De komende twee jaar krijgen moslims en Kroaten in Mostar de tijd om hun geschillen bij te leggen.

Verrassing

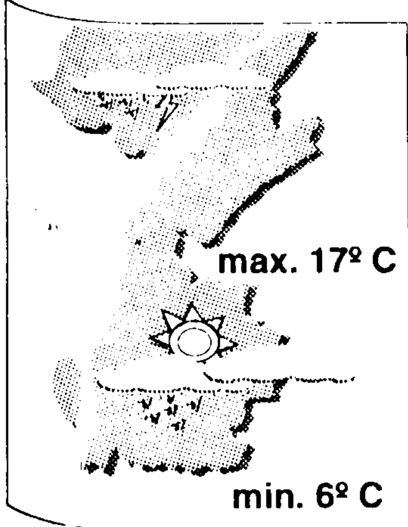
Het voorstel kwam als een verrassing voor de EG, die geen ervaring heeft met het besturen van steden. De lidstaten debatteerden gisteren over wat de gevolgen van een dergelijke stap zouden zijn.

Voor de bewoners van Mostar, die 's nachts hun hoofden in de kussens stoppen om het wapengekletter van de Kroaten niet te horen, lijkt het plan meer op een wrede grap van mannen die geen idee hebben van het leed dat zij met papier trachten weg te wissen. „Absoluut onmogelijk," zegt Kemal Kemo, een 43-jarige moslim-officier, als reactie op het voorstel van Genève. „Er is geen sprake van dat wordt onderhandeld of een akkoord wordt gesloten met deze (Kroatische) mensen. Kijk nou toch wat zij met onze stad hebben gedaan."

Bondgenoten

De moslims en de Kroaten begonnen zestien maanden geleden als bondgenoten in Mostar de oorlog tegen de Serviërs. Maar toen de oorlog een strijd om grondgebied werd in Bosnië, kwam er een einde aan het bondgenootschap en raakten de Kroaten en moslims slaags met elkaar in de hoofdstad van Hercegovina met de Serviërs als toeschouwers op afstand.

Zie verder pagina 3
● Nog geen hulp voor Mostar



FRIS, LATER EEN BUI

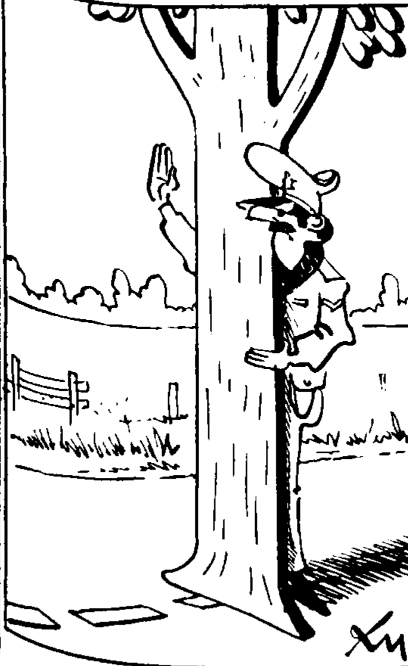
Een noordwestelijke stroming voert frisse en onstabiele lucht aan. Naast zonnige perioden kan er vanmiddag ook plaatselijk een bui vallen, mogelijk met onweer.

De temperatuur loopt vandaag op tot slechts 17 graden. De minimumtemperatuur wordt vannacht 6 graden. De wind is eerst zwak uit het westen en vanmiddag matig uit het noord-noordwesten. Naar het weekend toe wordt het geleidelijk aan weer iets warmer.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.37 onder: 20.43
maan op: 15.31 onder: 23.45
MORGEN:
zon op: 06.38 onder: 20.40
maan op: 16.33 onder: 23.45

Meer controle op maximum-snelheid



Saoedi-Arabië heeft geldgebrek

NEW YORK - Het olierijke Saoedi-Arabië, lang beschouwd als een van de rijkste landen ter wereld, heeft zijn financiële reserves uitgeput door jaren van ongeremde bestedingen, enorme militaire uitgaven en corruptie.

Door de verzwakte financiële positie is Saoedi-Arabië nu gedwongen aankopen te doen op krediet, waar het voorheen altijd contant afrekende. De financiële reserves van 225 miljard gulden waarover Saoedi-Arabië tien jaar geleden beschikte, zijn bijna verdwenen. De uitgaven gingen de tientallen miljarden dollar te boven die jaarlijks worden verdiend aan de grootste olievelden ter wereld, die het eigendom zijn van de Saoedische regering.

Rust lijkt weer terug te keren in de VVD

Wiegel geen lijsttrekker

DEN HAAG – De rust in de VVD lijkt weer te keren, nu oud-partijleider Wiegel gisteren nogmaals heeft gezegd dat het lijsttrekkerschap voor hem een gesloten boek is. Hij riep de VVD op loyaal achter de huidige partijleider Bolkestein te gaan staan.

Voor de gewestelijke voorzitters van de VVD lijkt de kous daarmee af. Zij kwamen de afgelopen dagen in het geweer tegen het besluit van het hoofdbestuur om Wiegel te passeren voor een plaats op de kandidatenlijst voor de verkiezingen. Zij vonden dat partijvoorzitter Van Leeuwen-Schut Wiegel alsnog zou moeten vragen of hij zich beschikbaar wil stellen als lijsttrekker. Wiegel noemde zo'n gesprek gisteren echter zinloos.

Nu Wiegel duidelijkheid heeft gegeven, zegt voorzitter Van Voskuilen van het gewest Den Helder: „Het is heel jammer dat hij niet wil. Maar de zaak is hiermee af. We gaan nu achter Bolkestein staan."

De meeste gewestelijke voorzitters willen nog wel opheldering over de ongelukkige manier waarop het hoofdbestuur met Wiegel is omgesprongen. „Er zijn fouten gemaakt, dat is duidelijk. Het moet duidelijk worden hoe dat is gekomen," aldus Van Voskuilen.

Ook partijleider Bolkestein erkende gisteravond dat het bestuur 'niet handig' heeft gehandeld. Volgens Bolkestein dient niet alle kritiek naar voorzitter Van Leeuwen-Schut uit te gaan. Het besluit om Wiegel niet te vragen, was immers een besluit van het overgrote deel van het partijbestuur.

Van Leeuwen-Schut raakt in de VVD steeds meer omstreden. Haar wordt autoritair en eigenzinnig optreden verweten.

In het hoofdbestuur zelf hebben verschillende leden zich gestoord aan haar handelwijze in de kwestie-Wiegel. Hoewel het bestuur in overgrote meerderheid had besloten Wiegel niet te vragen voor het lijsttrekkerschap, zou Van Leeuwen-Schut in de afwikkeling van dat besluit wederom eigengereid zijn opgetreden. Een en ander is gisteravond aan de orde geweest in een vergadering van het bestuur.



● *Hans Wiegel en Frits Bolkestein bespraken gisteravond tijdens een etentje de gerezen problemen rond het lijsttrekkerschap van de VVD.* Foto: ANP

Zie verder pagina 5
● Wiegel splijtzwam of redder VVD?

NedCar wijzigt Volvo ingrijpend

DOOR PETER BRUIJNS

GÖTEBORG/BORN – Autofabriek NedCar in Born heeft de Volvo 400-serie ingrijpend gewijzigd. De middenklasser uit Limburg heeft een compleet nieuwe neus gekregen, waardoor de auto nu sprekend lijkt op het Zweedse succesmodel, de Volvo 850. De Nederlandse Volvo-importeur verwacht dat de vernieuwde 400-serie (door een miljoenenverslindende reclamecampagne) een stuk beter zal verkopen. Begin september worden huis-aan-huis in Beglië en Nederland glanzende folders verspreid in een totaal-oplage van 9,3 miljoen stuks.

Betere verkoopcijfers voor de Volvo 400-serie kan NedCar goed gebruiken. De fabriek maakt jaarlijks 20.000 auto's te weinig om uit de rode cijfers te komen. Vorig jaar leed NedCar een verlies van een 243,6 miljoen gulden.

Volvo heeft de modellen 440 en 460 op liefst 250 punten veranderd. Wat vooral opvalt is het nieuwe, meer dynamische uiterlijk. Het hoekige is er een beetje vanaf, waardoor de auto duidelijke familietrekken vertoont met de goed verkopende 850-reeks, die in België wordt gemaakt.

Verder is de 400-serie nu beter beveiligd tegen zijwaartse botsingen, terwijl stuurbekrachtiging standaard is geworden. Ook het dashboard en de veiligheidsgordels zijn vernieuwd. Het basismodel, de Volvo 440 DL is wel 450 gulden duurder geworden en kost nu ƒ 32.900,--.

Turks leger bevrijdt toeristen

ANKARA – Het Turkse leger heeft vier toeristen bevrijd die zondag door de Koerdische Arbeiderspartij PKK waren ontvoerd. De vier, twee Britten en twee Afghanen van Turkse afkomst, waren aangehouden bij een wegversperring van de PKK in het oosten van Turkije.

De Britse toeristen werden naar de bergen gevoerd en brachten de nacht door met hun Koerdische ontvoerders. De PKK-leden lieten hen echter gaan toen een Turkse legerpatrouille de ontvoerders op het spoor kwam en het vuur opende. De PKK houdt nu nog zeven andere toeristen vast, twee Duitsers en een Nieuwzeelander die op 15 augustus werden ontvoerd, plus twee Italianen en twee Zwitsers die afgelopen donderdag werden gegijzeld.

Gerard Thoolen middelpunt Nederlandse Filmdagen

'Een acteur speelt ook met zijn ingewanden'

DOOR PIETER VAN LIEROP

„Film is net een kiosk. Daar ligt de Vogue, De Haagse Post, Denkpuzzel, Suske & Wiske. Sommige films zijn net een damesblad, andere zijn als een fantastisch boek. Ik zag Tarkovski's The Sacrifice terug. Die laatste scène, dàt is film. Puur! Maar je hebt er ook iemand tussen als Peter Greenaway, bij wie ik een beetje heb mogen meedoen. En Greenaway dat is primair een beeldenmaker, een schilder eigenlijk. Als acteur ben je bij hem slechts een kleurtje op het palet." Gerard Thoolen, van wie de komende Nederlandse Filmdagen de hoogtepunten uit zijn carrière zullen vertonen, is graag meer dan een kleurtje.



● *Gerard Thoolen: „Ik probeer mijn personages te enten op iemand die bestaat."*
Foto: ANETTE VLUG

„Pieter Verhoeff, dat vind ik een goeie. Dat is een filmmaker, een Hollandse verhalenverteller. Met hem heb ik drie films gemaakt: Teken van het beest, Van geluk gesproken en De Zondagsjongen. Pieter is een Fries, maar hij is ook een Amsterdammer en een Nederlander en een wereldburger. Hij is voor mij de Panorama èn Vrij Nederland. Als hij filmt, gebruikt hij zijn hele bibliotheek."

„Orlow Seunke is een ander verhaal. Ik moet vooropstellen dat ik absoluut respect heb voor wat hij gemaakt heeft. Orlow wil een fantastische filmmaker zijn, de Nederlandse Kurosawa of Bergman. Laatst zag ik een film van Chaplin en ik denk: Wat is dit? Ik herkende het beeld van mijn personage in Pervola, zittend op een steen, naast een richtingaanwijzer. Wat ik gespeeld heb, was blijkbaar een Chaplin-citaat. Ik denk dat Orlow alle films gezien heeft die er bestaan. Die zitten in zijn kop en dat combineert hij met zijn eigen kundigheid die echt groot is."

Roofdiertje

„Ik ben met Orlow gaan werken, voor Prettig weekend meneer Meijer, toen ik nog echt van helemaal niks wist. In die film zit een niet uitgeschreven scène van een auditie. Theo van der Sande heeft het gedraaid en ik moest improviseren. Want ik zat bij het Werkteater, dus dat kon ik wel, was de redenering. Maar daar heeft Orlow dus niks aan gedaan. Bij De smaak van water wist ik nog steeds van niks, daarom heb ik toen ontzettend veel voorbereiding gedaan. Orlow zei altijd: 'Ik geef mijn acteurs inspraak!' Maar achteraf geloof ik dat het net andersom toeging. Op de set van Pervola heb ik wel eens twistgesprekken met hem gehad, en dan kom ik later als ik naar Oh Boy ga kijken die twistgesprekken ineens tegen als dialogen. Dat is vast legitiem en slim dat hij die ervaringen gebruikt, maar Orlow heeft voor mij dan toch iets van een roofdiertje en ik ben iemand die in de dierentuin toch liever naar de apies gaat kijken dan naar de tijgers."

„Ik weet niet hoe je mij als acteur typeren moet. Ik ben geen typische filmheld. Hoofdpersonages moeten meestal een beetje doorschijnend zijn. Ik kijk liever naar acteurs die meestal bijrollen spelen, maar wel een uitgesproken profiel hebben dat van film tot film totaal verandert. Dat spreekt mij aan. Ik heb geen helden, maar John Hurt is mijn favoriet. Als je in staat bent om The Elephant Man te spelen, met de helft van de tijd een zak over je kop en de andere helft al die bulten, als je dat zo kunt, dat is geniaal."

Touwtjes

„Inderdaad, ik heb nog ooit mime gedaan, bij Will Spoor in 1968. Mime, dat is zo'n raar woord, dan denkt iedereen gelijk aan Marcel Marceau. Een witte kop. Maar mime is gewoon bewegen. Voor Een zwoele zomernacht heb ik die Mevrouw Emmanuels gespeeld. Daar hoef je geen mime voor gedaan te hebben, maar dat karakter bouw je wel op uit de motoriek van dat mens. Zulke vrouwen heb ik hier op de markt zien lopen. Van die breed lopende, dikke zwarte kuiten. Dat karakter moet je naar dat lijf zetten en dan heb je zeker iets aan je theaterervaring. Een rol die ik ga spelen, komt altijd naar me toe. Bij Van geluk gesproken had ik het script gelezen en een van de laatste dialoogzinnen van de man die ik moest spelen was: 'Alles komt ergens van!' Ik kom in een café naast een man te zitten. Die haalt zo'n doosje tevoorschijn, met pillen; hartpatiënt. En die man zegt: 'Aalles hep 'n oorsoak!' Toen dacht ik: 'Hé, hij bestáát!'. Ik probeer mijn personages altijd te enten op iemand die bestaat."

„Voor Ben Korsten in De Mannetjesmaker ben ik begonnen met een foto. We zijn naar zijn zuster geweest en die had verteld over haar Ben. En ze gaf me een foto die ik boven mijn bed heb gehangen. Dan trek je daarnaar toe. Ik had op een gegeven moment die snor laten staan en ik was verder kaal geschoren. En toen zijn we nog een keer naar die zus van Ben Korsten geweest. En toen schrok ze zich de pleuris, want ze dacht even echt dat ik d'r broer was. Dat was ook zoiets bij De IJssalon. Daar zit een scène waar ik te horen krijgt wat de Duitsers met de Joden doen. Toen ik die scène terugzag, zag ik dat ik wit wegtrok. Het is niet alleen bewegingen in je spieren – dat denken de mensen vaak dat dat alles is – maar je speelt ook met je ingewanden. En je hart beweegt ook en je longen, je ademhaling. Dingen die je niet ziet, dat is óók beweging. Dat kun je niet opleggen buiten je emoties om. Dat gaat van binnenuit. Daar zitten overal touwtjes en je ziel trekt daaraan."

Gerard Thoolen koestert een idee voor een film, maar een scenario is er niet. „Het heet Touchez Le Rouge Et Le Noir. Gaat over een kanariekweker. Zit in mijn hoofd. Ik weet niet of er ooit iets mee zal gebeuren. Ik kan niet zeggen: 'Nu ga ik een film maken en word regisseur'. Zo gaat dat niet. Dat idee moet rijpen en op een gegeven moment is het er."

Brando

Op lokatie in Zimbabwe draaide hij A Dry White Season, met Marlon Brando en Donald Sutherland. Gerard Thoolen (geboren in Oss, getogen in Breda) sloeg er niet van achterover.

„Brando hoefde voor die rol als advocaat geen honorarium te hebben, maar we hebben vijf dagen met de hele crew en cast gewacht tot hij beschikbaar zou zijn. Telkens voor we zouden beginnen liet hij dan weten: 'Vandaag heb ik er geen zin in'. Tot hij op een ochtend zei: 'Ja, laten we het maar doen'. Iedereen naar die rechtzaal. Drie camera's op hem. Voor de zekerheid. Want hij had gezegd: 'Ik doe het maar één keer.' Dat soort toestanden, dat is ook een verschil met Nederland..."

„Ja, ik heb Brando een handje gegeven. Hij kwam zich voorstellen. Ik hoefde daar alleen maar te zitten. Ook Sutherland hoefde alleen maar te zitten en te reageren op het vurig pleidooi van Brando. Een onzichtbaar oortelefoontje in, want bij elke adempauze kreeg hij zo van een juffrouw het volgende stukje tekst ingefluisterd. Maar dat is ook zo'n man die dan bedacht had dat hij een hoog hakje moest hebben, zodat hij kon spelen met zogenaamd een lamme voet. Er toch iets speciaals van willen maken."

„Sutherland was een aardige man. Ook een beetje mee gepraat. En nadat ik met hem een scène had gespeeld, complimenteerde hij me: 'You're a good actor!' Leuk; hij was niet verplicht dat te zeggen. Ach... ik heb laatst ook de koningin gesproken, dat maakt toch geen verschil."

k

Interessant concert rond Moessorgsky

DOOR PETER P. GRAVEN

KERKRADE – Een brug slaan tussen beeldende kunst en muziek. In het kader van dit streven van de Hartmann-Moessorgsky Stichting is tot 8 september in de kruisgang van de abdij te Rolduc een interessante tentoonstelling ingericht. Een vijftiental schilders, onder wie zes uit onze provincie, heeft er zijn persoonlijk gekleurde visie gegeven op het vermaarde pianowerk Schilderijen-Tentoonstelling van Modeste Moessorgsky. Daarbij waren de nog bewaard gebleven stukken van Viktor Hartmann, die voor Moessorgsky immers de inspiratiebron vormden, het uitgangspunt. Van deze 'Nieuwe Schilderijen-Tentoonstelling', die ik in de pauze van het concert bezocht dat afgelopen zondagmiddag in Rolduc plaatsvond, zijn naast de Promenade-trits van Sandra Hommen, Het Oude Kasteel en de Poort van Kiev van Walter Ritzenhofen op mijn netvlies blijven hangen.

Uiteraard stond Moessorgsky's meesterwerk centraal op het bedoelde concert. Pianist Paul Huijts, die ik twee jaar geleden in Epen al een fraaie Liszt heb horen vertolken, speelde de muzikale Schilderijen-Tentoonstelling voor mijn gevoel iets te rechtlijnig en helaas niet helemaal onberispelijk. Zo w… blijkbaar enkele stenen in de m… van Het Oude Kasteel losgeraak… had één van de Dansende Kui…tjes problemen met zijn eiersch… Daarnaast was het tempo, waar… de Voerendaalse pianist onder… Poort van Kiev doorliep, beslist… de snelle kant, alhoewel bove… Poort als tempo-aanduiding… schreven staat: 'Maestoso, con g…dezza'.

Na de pauze bracht organist Aa… Kort een twaalftal voorbe… improvisaties op thema's … Moessorgsky's Schilderijen-T…toonstelling ten gehore op … Klais-orgel van de abdijkerk. … wijl het promenade-motief … Andante cantabile heel goed u… improvisatie-verf kwam, verlo… organist met hetzelfde motief … Interlude en als Aria zich in l…dradig passagespel. De Kuiken… dansten zonder meer een fr… Gavotte. Maar waar was de g… drie- of vierstemmige fuga op … van de schilderijen-thema's? Of… de fuga tegenwoordig niet (mee… het improvisatie-studiepakket?

Voorafgaande aan al dat muzi… en beeldend geschilder kregen… eerst Moessorgsky's Liederen … Dansen van de Dood voorges…teld. Of bas-bariton Ro… Bischoff en pianist Paul Huijts … Dostojewski en Gogol gelezen … ben, is mijn niet bekend. In hun… pressieve verklanking van de … balladeske liederen trof mij in … geval de mystiek-dramati… spanning en die typisch Russi… melancholie, die in de m… werken van beide grote schrij… eveneens voelbaar is.
Mogelijk kan de stichting zijn w… terrein verbreden: bruggen … tussen beeldende kunst, muzie… (Russische) literatuur...

Literaire prijzen bij Appel

HEERLEN – Appel, het literaire tijdschrift voor beide Limburge… geeft in het voorjaar van 1994 een speciaal themanummer uit ove… 'De straat: verhaal en impressie'. Korte verhalen en gedichten ron… dit thema kunnen, mits oorspronkelijk en niet eerder gepubliceer… ter selectie aan de redactie worden aangeboden. Zij komen in aa…merking voor de literaire prijzen die het tijdschrift in maart en okt…ber 1994 gaat toekennen voor proza en poëzie.

In drievoud getypte kopij kan met gefrankeerde antwoordenvelop… tot 6 november worden gestuurd naar Appel, p/a Leopold II-straat 1… 1 3800 St.-Truiden. Maximaal tien gedichten per persoon of verhal… die niet langer zijn dan 200 regels van 60 aanslagen.

Mathias Kemp geëerd met maquette

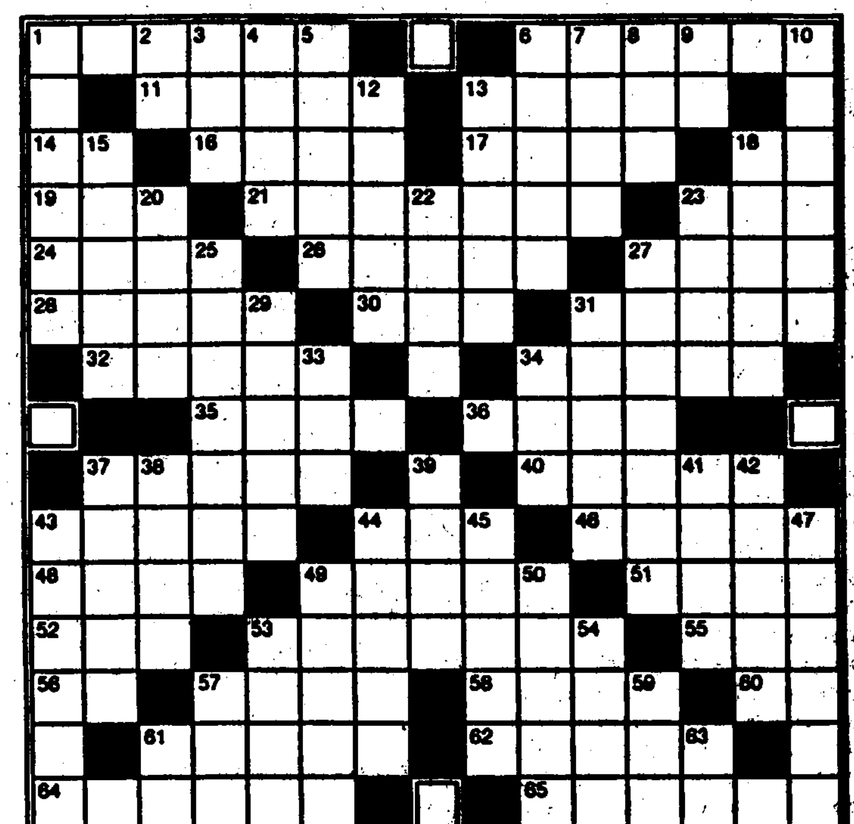
MAASTRICHT – Aan de voorgevel van het pand Graaf van Waldeckstraat 27 in Maastricht wordt zaterdag een plaquette onthuld ter herdenking van Mathias Kemp. Na 25 jaar wonen in Limburg kwam het echtpaar Marth en Kees Meijer tot de ontdekking dat zijn huidige woning de Maastrichtse literator, uitgever en journalist Mathias Kemp en diens vrouw heeft geherbergd. De tekst van de plaquette luidt dan ook: 'In dit huis heeft van 1930 tot 1938 gewoond de Maastrichtse literator en journalist Mathias H. Kemp (1890-1964). Van 1933 tot 1938 waren hier tevens gevestigd zijn uitgeverij en persbureau onder de naam VELDEKE'.

De onthulling van de plaquette gebeurt in aanwezigheid van enkele genodigden om 17 uur door Adri Gorissen, auteur van de biografie 'Mathias Kemp, een leven voor Limburg', uitgegeven in 1991. Het echtpaar Meijer meent dat het bewonen van zijn huis door de Maastrichtse schrijver er een zekere wijding aan verleent. Vandaar deze geste.

De kleine plechtigheid krijgt cachet door een pianovoordracht van Mels Dees en de vernissage van een portret van Mathias Kemp, dat de kunstenaar Vincent Kranen heeft geschilderd naar een foto uit 1927.

Volgens biograaf Gorissen was het journalistieke werk van Kemp de belangrijkste bezigheid in zijn leven. Hij heeft daarmee veel voor Limburg betekend. Daarnaast verschenen van zijn hand dertien bundels poëzie, acht romans en drie toneelstukken. Bovendien een stapel Limburgensia en Varia, waaruit nog regelmatig wordt geput.

puzzel van de dag



P&P E802

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 dronkaard; 6 strijkmes; 11 kaliumcarbonaat; 13 begin; 14 Sa majesté; 16 gewin; 17 ver; 18 met kennisgeving; 19 lor; 21 kunstwerk; 23 vod; 24 hetzelfde; 26 hulp; 27 tante; 28 gebrek; 30 roem; 31 serie; 32 prutsen; 34 ene; 35 plezier; 36 werpanker; 37 eigenschap; 40 vertakking; 43 pl. in Overijssel; 44 kuip; 46 inhoudsmaat; 48 peulvrucht; 49 huren; 51 plakband; 52 lidw.; 53 lastwagen; 55 moment; 56 meisjesnaam; 57 bericht; 58 zoogdier; 60 radium; 61 naastwonende; 62 drijfveer; 64 lef; 65 Grieks eiland.

VERTIKAAL: 1 telw.; 2 ter plaatse; 3 tennisterm; 4 fornuismerk; 5 kleur; 6 vogel; 7 sherrysoort; 8 vlaktemaat; 9 motorraces; 10 zoethout; 12 landhuis; 13 auto-onderdeel; 15 communicatie-apparaat; 18 familielid; 20 demonstratieband; 22 grondsoort; 23 streek; 25 beroerling; 27 versoort; 29 soort stof; 31 echt; 33 Nederlands; 34 bar; 37 steke; 38 peulvrucht; 39 lichaamsdeel; 41 staat (Fr.); 42 pl. in België; 43 muurbedekking; 44 lopen; 45 peulvrucht; 47 verhaal; 49 onzin; 50 spijker; 53 snaarinstrument; 54 verstand; 57 vogel; 59 onderricht; 61 bijtijds; 63 nota bene.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 computerservice; 13 om; 14 hier; 15 aria; 16 as; 17 via; 18 rog; 19 da; 21 bel; 23 sol; 25 ho; 26 erger; 28 rel; 30 radar; 32 neen; 33 dadel; 35 raat; 36 s.s.; 37 Adam; 39 Bali; 41 re; 42 odol; 43 teek; 44 lt.; 46 eren; 48 week; 49 m.k.; 51 Noël; 53 neder; 55 odol; 57 troel; 59 tol; 60 gelei; 61 en; 62 neg; 64 wek; 65 in; 66 die; 68 eel; 69 is; 71 mier; 72 neus; 74 M.E.; 75 meergraatskeper.

VERTIKAAL: 1 condens; 2 om; … 4 uiver; 5 teil; 6 era; 7 sar; 8 E… rigor; 10 va; 11 ca; 12 escort… Ares; 21 benadelen; 22 wed; 24 … koek; 25 haar; 27 ge; 28 ram; … 31 da; 33 dalen; 34 later; 38 d… lee; 44 interim; 45 tom; 47 net; … 49 moei; 50 klinker; 52 e.o.; 54 d… dl; 58 ledig; 60 geluk; 63 gie… wees; 67 era; 68 ent; 70 Se; 7… 73 Se; 74 me.

Winwoord: GEHEELONTHOU…

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 936
Postbank 10 35 100

Regiokantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-749866
Kerkrade 045-462932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 38

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus



recept

Broccoli met eiervinaigrette

ca. 750 gram broccoli, zout, voor de eiervinaigrette:, 2 eieren, 2 eetlepels wijnazijn, mespunt mosterd, peper en zout, 1 teentje knoflook, 5-6 eetlepels olijfolie

Kook de eieren hard, laat ze onder de stromende koude kraan schrikken en pel de eieren. Maak de broccoli schoon en kook de groente in licht gezouten water beetgaar. Hak de eieren. Maak een vinaigrette door de azijn met mosterd, peper en zout los te roeren. Hierboven het teentje knoflook uit te knijpen en vervolgens al roerend de olie hierbij te schenken. Meng de fijngehakte eieren door de vinaigrette. Giet de broccoli af en laat de groente in een dekschaal glijden.

Schenk de vinaigrette er direct over uit, schep dooreen en serveer de groente direct.

Van onze Haagse redactie

EN HAAG – Voor de lol het delijke alarmnummer 06-11 llen kan binnenkort niet meer gestraft. Het ministerie van nenlandse Zaken komt half tember met maatregelen om misbruik van het nummer te- te gaan. Nu worden de rmcentrales overspoeld met pmeldingen: 75 procent van telefoontjes is afkomstig van deren, grappenmakers, schel- s of hijgers.

Binnenkort maatregelen tegen misbruik 06-11

De politie staat nu machteloos tegen misbruik van 06-11, zoals zaterdag in Apeldoorn. Van drie tot tien uur 's middags werd het alarmnummer bestookt met scheldtelefoontjes. „Wij kunnen de daders niet achterhalen", verklaart een politiewoordvoerder. „Daarom eisen wij bij de alarmcentrales een automatische nummer-identificatie (ANI)." ANI geeft op het opgebelde toestel het nummer van de opbeller weer.

Simpel

De ANI is technisch simpel te realiseren. In de Verenigde Staten is deze voorziening al voor iedere particulier verkrijgbaar. De toepassing van ANI in Nederland zou echter op gespannen voet staan met de privacy-wetgeving.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken onderzoekt al meer dan een jaar de mogelijkheden om 06-11 bellers te kunnen traceren. De woordvoerders van het ministerie weigeren te zeggen of de oplossing tegen misbruik van het alarmnummer de ANI is.

Ex-DDR-leiders staan voor de rechter

Hoge celstraffen geëist voor doden aan Muur

Van onze correspondent

BERLIJN – Twaalf jaar cel voor de vroegere Oostduitse minister van Defensie Heinz Kessler, acht jaar voor zijn plaatsvervanger Fritz Streletz en zes jaar voor de regionale partijsecretaris Albrecht. Dat waren gisteren de eisen van de officier van justitie in de Duitse hoofdstad Berlijn tegen de leden van de vroegere Oostduitse Defensieraad wegens het doodschieten van vluchtende Oostduitsers bij de Muur.

Zij worden ervan beschuldigd de veiligheid aan de grens te hebben laten prevaleren boven het leven van de mens. De maximum-straf bedraagt 15 jaar. En die zou ongetwijfeld zijn geëist tegen de hoofdverdachten Erich Honecker, ex-premier Willi Stoph en ex-Stasi-minister Erich Mielke, ware het niet dat zij vanwege hun slechte gezondheid van strafvervolging zijn ontslagen. Volgende week zijn de verdedigers aan de beurt en daarna volgt het vonnis. De eisen van de officier vielen veel hoger uit dat die in eerdere processen tegen soldaten die aan de Muur de dodelijke schoten hadden afgevuurd. In totaal hebben bijna 600 Oostduitsers de vlucht naar de vrijheid met de dood moeten bekopen.

Kessler en zijn twee mede-verdachten waren geschokt door de hoge eisen. Op de publieke tribune hoorden ook Egon Krenz, de vroegere kroonprins van Honecker en kortstondige staats- en partijleider, en andere SED-getrouwen het pleidooi van de officier met verbazing aan. Vooral toen hij verklaarde dat de DDR in grenskwesties grotendeels autonoom was geweest. De verdachten hadden steeds beweerd dat de aanwijzigingen uit Moskou waren gekomen.

Centraal in de argumentatie van de officier stond een toespraak van Erich Honecker in mei 1974, waarin hij volgens het door Streletz geschreven protocol eiste dat aan de grens zonder mededogen gebruik moest worden gemaakt van de vuurwapens. De in het verslag opgenomen toestemming van de andere leden van de Oostduitse Defensieraad betekende volgens de officier dat zij ermee akkoord gingen.

punt uit

● Beroofd

Een Duits echtpaar is, op klaarlichte dag, op de snelweg bij Lyon beroofd. Drie mannen in een BMW beroofden de man en de vrouw van hun geld en koffers, toen zij bij een benzinestation waren gestopt. De man slaagde erin een van de rovers vast te grijpen. Hij moest hem echter laten gaan, nadat een andere overvaller traangas in zijn gezicht had gespoten.

● Treinramp

Een botsing tussen een trein en een bus heeft gisteren in de Servische provincie Kosovo aan negentien mensen het leven gekost. Rond de 40 mensen zijn gewond geraakt. De bus, die arbeiders naar hun werk vervoerde, bleef door nog onbekende oorzaak op een spoorwegovergang stilstaan en werd door de aanstormende trein geramd. Van de gewonden zijn zes er zeer ernstig aan toe.

● Bergen

Ongevallen in de Zwitserse bergen hebben in nog geen maand tijd het leven gekost aan minstens 36 mensen. Het afgelopen weekeinde vonden vier mensen de dood bij beklimmingen of wandelingen in de Zwitserse Alpen.

● Pedofiliefilm

De advocaat van het Noordhollands Jongenskoor heeft het kort geding dat hij had aangespannen tegen filmproducent Lagestee gisteren vlak voor de zitting, afgeblazen. De partijen kwamen overeen dat twee fragmenten uit de pedofilie-documentaire 'Het Bachvirus' die Lagestee maakte, worden geschrapt. De Alkmaarse zangers figureren in deze film, maar willen niet met het beladen thema in verband worden gebracht. Het koor zegt dat de filmmaker ze niet heeft geïnformeerd over het omstreden thema van de produktie. Lagestee zegt over schriftelijke afspraken met de dirigent te beschikken.

● Schadeloos

Het ANC moet de slachtoffers van de martelingen in zijn strafkampen schadeloos stellen en disciplinaire maatregelen nemen tegen de daders en de verantwoordelijke leiders. Ook moet de Zuidafrikaanse zwarte beweging zijn verontschuldigingen aanbieden aan de overlevenden. Dat zijn de aanbevelingen van de onafhankelijke commissie, die het ANC heeft ingesteld om de uitwassen te onderzoeken die in de strafkampen van de beweging hebben plaatsgevonden.

● SGP

Voorzitter dominee C. Hovius van de Staatkundig Gereformeerde Partij (SGP) overweegt zijn functie neer te leggen als de ledenvergadering volgende maand definitief een blokkade opwerpt voor het vrouwenlidmaatschap. Hovius schrijft dit aan de kiesverenigingen van de SGP. Volgens Hovius valt in de Bijbel nergens te lezen dat vrouwen geen rol mogen spelen in een politieke partij.

Kroaten weigeren VN-konvooi doorgang te verlenen

Nog geen hulp voor Mostar

Vervolg van pagina 1

TAR – Het Kroatische lein Bosnië (HVO) houdt ar nu hermetisch afgeslovoor de buitenwereld en hulporganisaties al meer drie maanden elke toetot de stad geweigerd. konvooi van de Verenigties mocht het afgelopen einde voor het eerst met cijnen de stad binnen, en e de alarmbel over de atische toestanden in de im-wijk waar 55.000 menastzitten op de oostelijke van de rivier de Neretva. veelal sterk vermagerde oners, dreigen van de honm te komen. Stroom en cijnen ontbreken geheel.

n wachtte een ander VNi op het groene licht van de n om de stad binnen te mo- konvooi met 130 ton voedindt zich in Metkovic op 50 de stad aan de Bosnischche grens. De Duitse minis- Buitenlandse Zaken, Klaus heeft de Kroatische presiranjo Tudjman opgeroepen vloed bij de Bosnische Kroan te wenden opdat zij humahulp tot Mostar toelaten. Het Commissariaat voor de telingen van de VN (UNHCR) nu morgen toegang tot de krijgen.

ing

oslims gaan ervan uit dat ultionalistische Kroatische polin generaals streven naar een eeld Mostar, net zoals Servileiders erop hebben aangeen dat Sarajevo wordt ver- Zij blijven vasthouden aan oel van een verenigd Bosnië multi-etnisch Mostar.

liever dood dan dat ik in een moet leven," aldus een moscier in het Bosnische leger. eer deze toestand achter de kan ik mij niet een staatellen waar ik mijn Servische roatische vrienden in Mostar an bezoeken."
n stad waar 30 procent van de lijken gemengd is, lijken geken over verdeling het recept een verdere ramp. „Niemand nève kan een grens door mijn ijk bed trekken," aldus een moslim-militair. „Mijn is zuiver Kroatisch maar akkoord kan ons scheiden."

ntrouwen

wantrouwen jegens de Bosnipresident Alija Izetbegovic m) neemt toe en de reacties deelname aan de onderhanen in Genève zijn soms gevijandig. „Geen burger heeft govic of wie dan ook het manegeven om Bosnië-Herzegoof Mostar op te delen," luidt mmentaar.

govic maakte zondag bekend plan van Genève vrijdag aan osnische parlement zal voormaar niet zou adviseren het keuren. In het leger wordt luider gewaarschuwd voor up als het parlement het plan emt.

Surveillance op skateboard

● *Moe van het dagelijks sjokken door het zand ontwikkelde de Franse politieman Edmond Kerwer een gemotoriseerd skateboard. De politieman, die dienst doet aan het strand van St-Michel-Chef-Chef aan de Atlantische kust nam de motor van een grasmaaier en brede bandjes en monteerde die aan een skateboard. Het geval werkt redelijk. De uitvinder probeert nog wel het motorlawaai te verminderen.* Foto: AFP

Eerste gezagsdrager die schuld erkent

Premier Japan betuigt weer spijt over oorlog

TOKIO – Premier Morihiro Hosokawa van Japan heeft gisteren in zijn eerste toespraak tot het parlement verontschuldigingen aangeboden voor de gruweldaden die Japan in de Tweede Wereldoorlog in Azië heeft begaan. Compensatie vóór de slachtoffers bood hij echter niet aan.

Hosokawa, die begin deze maand aan de macht kwam, is de eerste Japanse premier die zo direct spijt betuigt over de rol die Japan in de jaren '30 en '40 heeft gespeeld. Eerdere regeringsleiders weigerden toe te geven dat Japan een agressie-oorlog heeft gevoerd en boden, indien nodig, slechts in vage bewoordingen verontschuldigingen aan aan Aziatische buurlanden.
Hosokawa had kort na zijn aantreden al verontschuldigingen aangeboden voor het Japanse optreden in de Tweede Wereldoorlog. Hij zei toen onder meer dat Japan zich moest bezighouden met het probleem van de 'troostmeisjes' die in de oorlog tot prostitutie werden gedwongen ten behoeve van Japanse soldaten. Historici schatten hun aantal op 100.000 tot 200.000 vrouwen. De meesten kwamen uit Korea, maar onder hen waren ook vrouwen uit Nederland.

In het parlement betuigde Hosokawa gisteren opnieuw zijn 'diepe spijt' over 'handelingen uit het verleden, waaronder agressie en kolonialisme'.
Japan zal nu 'meer dan ooit tevoren' bijdragen aan de wereldvrede, aldus Hosokawa. Japan wil binnen de Verenigde Naties een actievere rol spelen en hoopt op een permanente zetel in de Veiligheidsraad.

Met het aanbieden van excuses hoopt Hosokawa het wantrouwen van de Aziatische buurlanden tegen Japan weg te nemen, zo menen westerse diplomaten. Hij hoopt op hun steun voor de grotere rol die Japan in de wereld wil gaan spelen.

Kabinet denkt aan geringere huurstijging

DEN HAAG – Het kabinet overweegt de voor 1994 voorziene huurstijging van gemiddeld 5,5 procent te verlagen. Op die manier zou met name de teruggang in koopkracht van de laagstbetaalden, geringer moeten worden. Hoeveel de huurstijging dan wel wordt is nog onderwerp van beraad.

Een lagere huurstijging is een wens van de PvdA. De sociaal-democraten willen de huurstijging naar verluidt beperken tot 4,5 procent. Vicepremier en PvdA-leider Kok is niet tegen de PvdA-wens. Hij zal een geringere huurstijging dan ook niet tegenhouden, ook al kost dat het rijk geld. Elke procent scheelt ongeveer 100 miljoen gulden aan subsidies in de volkshuisvesting.
De huurstijging is gekoppeld aan de stijging van de belastingtoeslag voor eigenaar-bewoners van huizen: het huurwaardeforfait. Vorige week werd al bekend dat een voorziene stijging van dat forfait met 0,4 procent op 1 januari 1994 niet doorgaat.

roei leerlingen hankelijk van licht in klas

YORK – Net als planten en kinderen minder goed verlichting van inferieure teit. Hun groei, prestaties gedrag worden belangrijk beed door het licht in het klas. Dit hebben psychologen anada na een tweejarig onoek onder 327 scholieren esteld.
lassen die worden verlicht TL-buizen met het volledige trum ontpoppen scholieren het best. Zij presteren beter, en sterker en vertonen minariës (tandbederf), aldus het rzoek. Daarentegen wordt twikkeling van het kind de energie-besparende naamp meetbaar geremd. onderzoek bevestigt wat roeven al hadden aangegebotten en tanden, evenscheidene stofwisselingsties, veel licht met een breed trum nodig hebben.

Groot deel van Spanje geteisterd door droogte

BARCELONA – De aanhoudende droogte in grote delen van Spanje begint catastrofale vormen aan te nemen. Met name het zuiden van Spanje, en dan vooral de regio Andalusië, wordt met de ergste droogte uit de geschiedenis geconfronteerd. Op vele plaatsen heeft het nu al vijf jaar nauwelijks meer geregend.

Ook de regenbuien van drie maanden geleden hebben niet voor enige verlichting gezorgd. In Sevilla worden opnieuw beperkingen van het watergebruik overwogen en de situatie in de provincie Cadiz is zelfs rampzalig. Daar zijn de reserves nog maar voldoende tot het einde van het jaar en verdere beperkingen dan die nu al van kracht zijn, worden niet uitgesloten.

Volgens meteorologen en het ministerie van openbare werken in Madrid is alleen de watersituatie in Catalonië, in een deel van Baskenland, en in Cantabrië en Asturias redelijk te noemen. Daar zijn de stuwmeren behoorlijk gevuld. Maar over heel Spanje zijn de waterreserves gedaald tot 40 procent van de totale capaciteit, twee procent minder dan vorig jaar.
Het ergst getroffen door de droogte, die al vijf jaar aanhoudt, is de landbouw. Veel boeren in het zuiden van het land hebben geen nieuwe gewassen ingezaaid of hun produktie aanzienlijk teruggebracht. Anderen hebben gekozen voor het inzaaien van gewassen, die weinig water nodig hebben. Ook de schade aan de talrijke bossen in het land is enorm. Door de droogte zijn de bossen kurkdroog en dit jaar zijn al meer hectaren door brand verloren gegaan dan vorig jaar.

De maatregelen die de regering-Gonzalez heeft genomen om de watersituatie in het land te verbeteren, hebben tot nu toe weinig effect gehad. In januari van dit jaar stelde de regering 200 miljoen gulden ter beschikking aan boeren en andere slachtoffers van de droogte.

Maar een nieuw hydrologisch plan, dat in april werd goedgekeurd en waarmee ruim één miljard gulden is gemoeid, is nog niet verder dan de tekentafel gekomen. Het plan voorziet in de aanleg van een aantal nieuwe stuwmeren en het overhevelen van water uit stuwmeren, die wel goed gevuld zijn.

● *Na vijf jaar zonder noemenswaardige regen is de situatie voor de Spaanse boeren rampzalig.* Foto: EPA

Gevangene die zich misdraagt niet eerder vrij

DEN HAAG – Gedetineerden die bewakers gijzelen lopen grote kans op een langere straf. Ze lopen het risico de zogenoemde vervroegde invrijheidstelling te verspelen. Minister Hirsch Ballin wil de wettelijke mogelijkheden aanscherpen om hen aan te pakken. Een wetsvoorstel daarvoor ligt bij de Tweede Kamer.

Normaal kan een veroordeelde naar huis als hij tweederde van zijn straf achter de rug heeft. Daarop worden echter uitzonderingen gemaakt als gedetineerden zich ernstig hebben misdragen. Wettelijk zijn daar mogelijkheden voor, maar in de praktijk worden deze uiterst zelden toegepast.
De laatste jaren neemt wel het aantal zaken toe dat bij de pentitentiaire kamer van het hof in Arnhem wordt aangemeld. Deze kamer behandelt zaken die betrekking hebben op vervroegde invrijheidstelling. In 1991 werden nog geen verzoeken ingediend om de vervroegde invrijheidstelling op te schorten, in '92 waren dat er zes en dit jaar al twintig.
De penitentiaire kamer stelt zich terughoudend op waar het gaat om het bestraffen van gedetineerden door de vervroegde invrijheidstelling op te schorten. Het hof vindt in het algemeen dat wangedrag in de gevangenis door de rechter apart moet worden veroordeeld. Het openbaar ministerie vindt dat niet nodig. Als de misdragingen zijn gebleken, is dat voldoende om de vervroegde invrijheidstelling op te schorten.

Bij de VVD kan de vlag uit, maar de PvdA gruwelt

Het CDA en de ruk naar rechts

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Het is een bekend verschijnsel. Als het economisch goed gaat en iedereen tevreden is, kan er veel, zo niet alles. In de politiek leidt dit ertoe dat de PvdA kiezers trekt en toe mag treden tot het kabinet. Er kunnen immers 'leuke dingen voor de mensen gedaan worden'. Het geld is ervoor. Het derde kabinet-Lubbers werd zo geboren. Na acht jaar herstelbeleid van CDA en VVD mocht de PvdA bij de christen-democraten aanschuiven. De lastige jaren waren voorbij, ons land kon er weer tegen. Groei en bloei tot in lengte van jaren.

Helaas, het pakte anders uit. Na zo'n twee jaar was de feestvreugde voorbij. Vanaf medio 1991 keerde het economisch tij en ging het weer slechter met bedrijven, werkgelegenheid, lasten en koopkracht. Even probeerden CDA en PvdA nog te doen alsof er niets aan de hand was. Maar vanaf medio 1992 kon dat niet meer.
Inmiddels praat iedereen over de recessie. Uitblijvend economisch herstel, het inleveren van koopkracht, sterk stijgende werkloosheid. Er kan niets meer. De trend keert zich. De PvdA verliest, de VVD komt op en het CDA wendt de steven.
Het is deze koersverandering die ook overduidelijk naar voren komt uit het vrijdag gepresenteerde nieuwe verkiezingsprogramma van het CDA met als titel 'Wat echt telt'. Er moeten volgens de nota nu eens echt knopen worden doorgehakt. Ons land moet worden klaargestoomd voor de toekomst. De jaren tachtig moeten worden vergeten. Die zijn niet te vergelijken met de periode die voor ons ligt.

Het is een hard stuk geworden. Menigeen zal het zelfs keihard noemen. Het mes gaat in de sociale zekerheid, in de subsidies die vadertje Staat nog uitdeelt, in de gezondheidszorg, in het onderwijs. Er is geen ruimte meer voor loonsverhogingen, koopkrachtgaranties worden niet gegeven.
De overheid moet verder bezuinigen. Ze mag zelfs, netto, niet meer uitgeven dan in 1994 het geval is. Als er toch meer geld binnenkomt door economische groei, moet dat besteed worden aan lagere lasten voor burgers en bedrijven. Vooral de belastingen voor beterbetaalden moeten omlaag.
Rode draad in het geheel: iedereen moet de eigen broek maar ophouden, zelf verantwoordelijkheid nemen. De vraag of iemand dat kan, wordt echter niet gesteld. De sociale zekerheid wordt onbetaalbaar omdat te weinig mensen werken. Dus moeten uitkeringen omlaag,

achtergrond

moeten de eisen voordat iemand een uitkering krijgt omhoog en kan het minimumloon wel verdwijnen. Dan gaan die uitkeringstrekkers vanzelf aan de slag.
Maar in het verkiezingsprogramma ontbreekt een werkgelegenheidsplan. Over de banen voor al die ex-uitkeringstrekkers staat er niets. Sterker nog: er wordt geconstateerd dat banen niet door wetgeving ontstaan maar door bedrijven zelf. Door ondernemers met durf en creativiteit. Op zich is dat waar. Maar als je als CDA verwacht dat er de komende jaren geen economische groei is en je burgers niets meer te besteden geeft, is een forse banengroei vrij onwaarschijnlijk. Om het mild uit te drukken.

Het is ook opvallend hoe het CDA zwijgt over de koopkrachteffecten van haar voornemens. Niet alleen voor uitkeringstrekkers, maar ook voor werkenden.

Ruimte voor loonsverhogingen is er niet, menen de christendemocraten. Maar kennelijk wel voor hogere lasten.
Het CDA wil de burgers immers extra aanslaan voor het milieu, overheidsvoorzieningen, de gezondheidszorg, onderwijs (studiefinanciering), het wonen, het openbaar vervoer en het autorijden. En dit is nog maar een kleine greep uit de plannen.
Tegelijk wordt de oorlog verklaard aan fraudeurs. Fraude moet worden uitgebannen, staat er letterlijk. Er moeten meer rechters komen, meer politie, meer cellen. Normen en waarden moeten weer in oude glorie worden hersteld. Niet meer snijden in onze defensie. Harde aanpak van illegalen en drugs. Allemaal bekende items in conservatieve kringen.
Een document van betrouwbaarheid en geloofwaardigheid, aldus CDA-voorzitter Van Velzen. Geen loze beloften, eerlijk beleid. Beslissende keuzen voor de komende kabinetsperiode. Pijnlijk maar onvermijdelijk om illusies en te hoog gespannen verwachtingen te voorkomen. Net als latere tegenvallers.
Bij de VVD kan de vlag uit. De liberale ideeën, die het CDA tot nu toe vaak bestreed, zijn door de christen-democraten overgenomen. Een gruwel voor de PvdA. De kans op doorgaan met het CDA lijkt verder weg dan ooit.

Van de andere kant schept meer afstand ook meer duidelijkheid. Een mogelijkheid voor de sociaal-democraten zich opnieuw te profileren op 'traditionele' items. De vraag is alleen of de kiezers dat nog willen honoreren. Het CDA heeft al eerder aangetoond prima aan te voelen wat er in de samenleving leeft. En hoop op een snel omslaand economisch tij hoeft de PvdA niet te hebben.



● *Te veel scholieren zien het onderwijs nog als een noodzakelijk kwaad. Geheel onterecht vinden de pedagogen. Zij zijn het hartgrondig eens met Seneca die ooit eens schreef: 'Non scholae, sed vitae discimus' (wij leren niet voor de school, maar voor het leven).*
Foto: FRANS RADE

Onderwijs moet beter bijdragen aan vorming

DOOR DR. WERNER JANSSEN

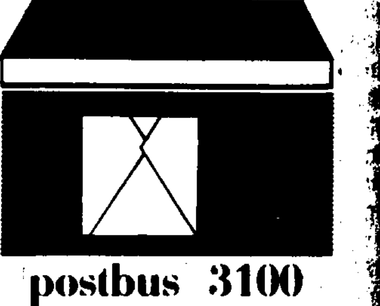
'gastgesprek'

In de rubriek 'gastgesprek' geven wij deskundigen op bepaalde gebieden de mogelijkheid hun licht te laten schijnen op actuele onderwerpen. Vandaag wijdt dr. Werner Janssen, germanist en filosoof, docent Duits en filosofie aan het Bernardinuscollege, tevens CDA-raadslid, in Heerlen, een overdenking aan het begin van het nieuwe schooljaar.

In de loop van de eeuwen is in verband met het fenomeen 'school' het accent steeds meer komen te liggen op een instituut dat ten gunste van de maatschappij en haar belangen leerlingen opleidt en zogenaamd 'socialiseert'. Met andere woorden: de scholen liepen eigenlijk achter de maatschappelijke en vooral economische belangen aan.
Hoe sterk wijkt een dergelijke geïnstitutionaliseerde 'opleiding' af van de activiteiten bij de oude Griekse filosofen in hun filosofenscholen. Naar hen ging men 's middags of 's avonds – in elk geval in de vrije tijd – om kennis van de waarheid en waarde van het leven te halen, om het leven te begrijpen, om op grond daarvan de samenleving te kunnen accepteren of te veranderen. Menige school of scholing betekende voor een maatschappelijk of politiek bestel dan ook een gevaar. Leraren en leerlingen waren potentiële revolutionairen. Socrates, Plato en Aristoteles zijn goede voorbeelden uit die tijd. Maar ook in de eeuwen daarna bleven de filosofen lastige klanten, of zij nu Thomas van Aquino, Descartes, Kant, Marx, Nietzsche, Sartre, Habermas of Levinas heten!

Het woord 'school' is afgeleid van het Griekse zelfstandig naamwoord 'schole' of het Latijnse 'schola'. Deze begrippen hadden de betekenis: vrije tijd, bezigheid in vrije uren, liefhebberij, studie, schoolgebouw. Het is ontstaan uit het Griekse werkwoord 'echein' wat betekende: hebben, houden, bezitten, vasthouden, tegenhouden.
Uit deze etymologische beschouwing blijkt hoezeer met 'school' eigenlijk het doel van de pedagogische taak verbonden is: mensen te brengen naar kennis, begrip en besef van datgene wat zij zijn, wat zij kunnen, wat zij moeten doen.
De filosoof of leraar die het leven of aspecten ervan door intensieve studie, veel ervaring en diepe beschouwing kent, brengt het alledaagse tijdsverloop van zijn leerling(en) tot stilstand, 'houdt' het 'tegen' of 'vast'; hij laat hen in de 'vrije tijd', in een apart 'schoolgebouw', in de vorm van 'studie' en als 'liefhebberij' de achtergronden en de diepere waarden van het leven ervaren en begrijpen. Deze leerlingen 'vormen' zich een 'beeld' van datgene wat er in het leven aan de hand of te koop is. Er wordt aan deze jonge mensen 'geschaafd', zij krijgen een 'beschaving' of – zoals de Duitsers het zeggen – 'Bildung'.
Welke taak heeft de leraar, de school, anno 1993?
Hij wordt geconfronteerd met jonge mensen die groot worden of zijn geworden in een tijd van welvaart, verzorging, verwenning, misschien zelfs verslaving. Velen zien de school als een noodzakelijk of door de wet verplicht gesteld kwaad dat hun eigenlijk alleen maar vrije tijd en plezier afneemt. Alles is geregeld, verzorgd, verzekerd tot en met eventuele werkloosheid.
Onze jonge mensen hebben nauwelijks gezien, in elk geval niet ervaren, hoe er voor werk, woning, brood en bestaan gevochten moet worden. Zij zijn met het besef opgegroeid dat zij alles kunnen hebben of verwerven. Zij hebben de maatschappij, haar welvaart en cultuur niet gemaakt. Integendeel, zij profiteren er alleen maar van. Bovendien werd hun dit door de oudere generaties niet alleen van harte gegund, maar als het ware ook in de schoot geworpen, min of meer onder het motto: 'Zij moeten het beter hebben dan wij!' Het gevolg was dan ook dat zij en hun kinderen zich met volle teugen konden overgeven aan hun eigen inzichten of waarderingen, ingegeven door lichamelijke en emotionele behoeftes.
Gezien het feit dat deze met name door het zintuigelijke en zinnelijke bepaald worden en nauwelijks of niet door geestelijke overwegingen, is er sprake van een zekere 'oppervlakkigheid'. Zolang als men zich bevrediging in de vorm van snelle produktie en nog snellere consumptie kon veroorloven was er geen vuiltje aan de lucht. In onze maatschappij maakten zich sterke vormen van egoïsme en individualisme breed. In elk geval was er geen sprake meer van een door filosofen als Hegel en Marx en sociologen als Adorno en Horkheimer zo sterk gepropageerde dialectiek. Deze houdt in dat elk individu zichzelf en zijn omgeving analyseert. Dat wil zeggen tot basale beginselen of uitgangspunten terugbrengt – ook wel genoemd thesen – herleidt om vervolgens samen met de zogenaamde antithesen van de ander tot een synthese of gemeenschappelijkheid te komen. Voorwaarde voor deze dialoog is natuurlijk dat de verschillende uitgangspunten gebaseerd zijn op kennis, inzicht, inzet, ervaring, begrip en respect, en vooral niet op geschreeuw, eigendunk, haat en vooringenomenheid. Je zou kunnen zeggen dat er op deze manier een nieuw levensidee ontstaat, een door de gehele gemeenschap en omgeving gedragen visie. Anders gezegd: samen met anderen of het andere is de erkenning meer en beter.
Het ontdekken en waarderen van deze diepere waarden verlangt echter meer dan een oppervlakkige levensrealisering conform de bovengenoemde driften, neigingen, behoeften!
Dit wordt de mens echter helaas pas duidelijk als het hem maatschappelijk slechter gaat, als de verzorging en verwenning niet meer vanzelfsprekend plaats vindt, als er tekorten zijn en er bezuinigd moet worden. De van de verzorging min of meer afhankelijke mens staat dan hulpeloos binnen deze voor hem negatieve ontwikkelingen. Het enige wat hij nog kan is protesteren, berusten, depressief worden, zich overgeven aan alcohol of drugs.
Het is dan ook een belangrijke taak van school, leraar en vanzelfsprekend ouders om met name jonge mensen sterk en weerbaar te maken. Het is absoluut onvoldoende alleen maar lessen en vakken te 'geven' zonder controle, zonder de toetsing van inzicht en toeëigening, zonder de eisen van fatsoen, orde, kwaliteit. Een mentaliteit van 'zoek het maar uit' of 'het is je eigen verantwoording' functioneert niet bij mensen die het begrip 'verantwoording' nauwelijks of niet geleerd of ervaren hebben. Je laat hen op deze manier los op een maatschappij die hen met haar consumptieve uitgangspunten zal weten in te passen binnen haar belangensfeer. Met name de tv-reclame is een voorbeeld om aan te geven hoe de mens tot een min of meer hulpeloos consumptieprodukt gedegradeerd kan worden.
Scholen en leraren hebben anno 1993 – waarin deze verslavende reclame-cultuur een bepalende rol speelt – de 'revolutionaire' taak jonge mensen met het gebod van een gemeenschappelijke moraal of verantwoording te confronteren. Het is uit den boze alleen maar goed opgeleide en in te passen producenten en consumenten af te leveren. Het is nog slechter mensen te laten verworden tot typen die 'langs de lijn' staan te schreeuwen, te kritiseren of nog erger tot mensen die hen, die wel verantwoording durven te nemen of eisen durven te stellen, afbreken of kraken, terwijl ze zelf bij het geringste thuis blijven, in hun bed kruipen of spijbelen.
Het is moeilijk een goede school, een goede leraar te zijn, omdat je je in wezen altijd kritisch tegenover de trend of de orde van een gevestigd bestel moet opstellen. Maar het is nog moeilijker over enkele jaren in een maatschappij te moeten leven die uit elkaar barst ten gevolge van onverdraagzaamheid en individualisme. De weg terug, naar minder luxe, overdaad, automatische verzorging en verzekering is een absolute noodzakelijkheid. Andere, diepere waarden dan die van de snelle en oppervlakkige bevrediging door consumptie zullen ons dan ook kunnen helpen de economische achteruitgang te compenseren. Ga je aan de gemeenschappelijke moraal voorbij, dan zul je te maken krijgen met individualistisch of egoïstisch gedrag. Kijk hoe mensen hun identiteiten, waarden, zoeken, verdedigen en verdringen op de voetbalvelden, in de bedrijven, tegenover allochtonen of minderheden, in de vroegere Joegoslavische Republieken of in de Sovjetunie. Ieder voor zich, zijn geloof, zijn club, zijn vlag.
Ouders en leraren met wie jonge mensen intensief gedurende enkele jaren te maken willen en moeten hebben kunnen deze ontwikkeling gezamelijk doorbreken. Zij moeten elkaar aanvoelen, aanvullen, steunen en voortdurend samenwerken. Zij mogen het vooral niet aan elkaar overlaten. In wezen ontstaan er namelijk dan alleen maar weerloze en hulpeloze wezens die weliswaar een vak beheersen maar voor de rest en van de rest vervreemd zijn. Opvoeding betekent dialectiek; en dit betekent elkaar uitdagen, dingen van elkaar eisen, het alledaagse tegenhouden en analyseren, tot een doorbloeding van de bestaande waarden of tot invoering van nieuwe waarden komen.
Het is de kunst en de kunde van de leraar om dit goed te doen maar via de ouders en de schoolorganisatie moet hij wel daartoe de kans en de ondersteuning krijgen. In deze zin is scholing dan ook vorming of 'Bildung' van steeds weer opnieuw sterke mensen, die durven aan te pakken, die betrokken zijn en verantwoording uitdragen.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Princen 8

Met grote verbazing hebben wij in het LD van 11 augustus jl. het commentaar gelezen inzake de deserteur Princen. Wij konden onze ogen niet geloven. Hoe is het mogelijk dat een gerespecteerd dagblad toelaat dat een terzake onkundig medewerker onwaarheden en verzinsels verwerkt tot een stellingname inzake een voor alle Indiëgangers tere kwestie.
Onwaar in het commentaar is dat de toenmalige regering vond dat de kolonie weer in Nederlandse handen moest komen. Uw commentator heeft waarschijnlijk nog nooit gehoord van de 7-decemberrede van de toenmalige koningin Wilhelmina, waarin duidelijk wordt uitgesproken dat het tijdperk van de heersende kolonisator voorbij is.

Wij gingen niet naar Indië om de kolonie te heroveren, wij gingen om samen met de andere geallieerden de Jap te bevechten, om Nederlandse en andere gevangenen uit de kampen te halen, om orde en rust te herstellen, om daarna met de bevolking te zoeken naar nieuwe vormen van samenwerking die in de plaats zouden komen van de vroegere koloniale toestanden.
De door u op een voetstuk geplaatste Princen was een ordinair deserteur, die niet alleen overliep naar de vijand doch daar vervolgens diensten verrichtte voor de vijandelijke inlichtingendienst, waardoor hij op zijn minst de levens van zijn vroegere dienstmakkers in groot gevaar heeft gebracht, zo niet erger is geschied. Wij doen ernstig tekort aan de nagedachtenis van de duizenden gesneuvelden in Indonesië indien wij nu zouden proberen begrip op te brengen voor de laffe daad van desertie, waartoe uw commentator ons thans uitnodigt.
Princen was, is en blijft voor ons een verrader waarvoor wij geen enkele clementie willen opbrengen. Dat uw commentator hem tot een nationale held verheft vinden wij walgelijk. Daartegen willen wij met klem protesteren.

MAASTRICHT J.A. Schenk
Secretaris Bond Oud-Stoottroepers en Stoottroepers Zuid-Limburg

● Princen 9

Als oud-Indië-veteranen willen wij graag onze adhesie betuigen met de ingezonden stukken van de heren Schreurs, Jongen en Nieskens.
Het is voor ons een onverteerbare zaak dat personen zich willen kwalificeren met een commentaar zoals vermeld in de gelijknamige rubriek van 11 augustus jl.
Heden is men heel snel en onoverwogen geneigd iets te verdoezelen. De vraag is dan: is de betrokkene, die zo vergevensgezind is, ooit wel geconfronteerd geweest met de toestanden in het voormalige Nederlands Oost-Indië na de Japanse capitulatie in 1945?
Heeft de schrijver S.B. van dat artikel zich wel eens beraden op de gedachte uitgezonden te zijn geweest voor het koninkrijk als jong onbezonnen militair met het ideaal 'wij gaan orde en rust brengen in het overzeese gebiedsdeel' en dan onverwacht te staan tegenover opstandige veelal ongedisciplineerde verzetsgroepen, die elkaar vaak ook onderling bestreden met het door de Jappen aan hen geleverde wapentuig? En dan zijn er plotseling enkele Nederlandse militairen, die deserteren en overlopen naar de tegenpartij, dan nota bene nog bijstand verlenen aan deze zogeheten vrijheidsgroepen en er mee strijde trekken. Dit is landverraad in optima forma.'
In de huidige rechtspleging wordt de verdachte beter behandeld en begeleid dan de gedupeerde of het slachtoffer. Zou ook nu deze rechtsorde het winnen dan blijkt dat de vele slachtoffers, die in de jaren 1942 t/m 1962 omgekomen zijn ten gevolge van militaire handelingen, kampziekten, ondervoeding, uitbuiting en zelfs onthoofding, een toch wel vergeten offer hebben gebracht. Er wordt en er werd in Nederland daaraan niet zo zwaar getild. Het was ver weg. We waren immers toch al bevrijd. Het zou ons een zorg zijn.
Wordt er nu niet te veel geleefd met de hedendaagse opvattingen van verdeeldheid, tegemoetkoming aan gevoelens van medelijden, van medeleven opgeroepen door de schrijvende pers en de media?
We moeten ons echter verplaatsen naar de tijd van Tweede Wereldoorlog en haar nasleep. Wat waren we allen gelukkig toen de bevrijders kwamen. Met die bevrijdingsgedachte gingen wij ook naar Indië. Helaas, het liep anders, doch dit rechtvaardigde Princen niet om over te lopen naar de tegenpartij met gebruik van wapens tegen de eigen oud-collega's, die onder dezelfde omstandigheden waren uitgezonden. Wij waren niet uitgezonden om te bezetten, maar om het eilandenrijk te bevrijden van de Japanse bezetter.
Het lijkt ons dan ook gerechtvaardigd en opportuun dat onder deze omstandigheden een visum tot toegang in Nederland geweigerd kan en mag worden aan een persoon die zijn oo[rspronkelijke] sprokelijke nationaliteit opg[...] voor die van een ander land waarvoor hij partij koos. Da[t] blijkt hij inmiddels ook een u[it]gestotene te zijn.

BEEK J.Hunteler[s]
Contact Oud Beeker Militaire[n] Indonesië (COBM)

● Dopingaffaire

Erik de Bruin mocht niet deeln[e]men aan de WK atletiek in Stu[tt]gart en dat vind ik volledig ont[...] recht.
Ik vind dat men De Bruin [...] woon het voordeel van de twij[fel] had moeten geven omdat h[...] niet bewezen is dat hij dopi[ng] heeft gebruikt. Dit zal ik uitle[g]gen: bij een normaal mens is d[e] verhouding testesteron-tester[on] 1 op 1. Bij De Bruin bleek dat [...] op 6,85 te zijn, in het IAAF-regl[e]ment staat: 6 tot 10 is twijfelac[h]tig en boven de 10 is positief. B[ij] De Bruin was de situatie d[us] twijfelachtig en is dan nader o[n]derzoek nodig en tot die tijd zo[u] hij gewoon aan wedstrijden m[ogen] mogen doen. De kans om op e[en] WK een medaille te halen krij[g] hij voorlopig niet meer en e[en] medaille kan later nog altijd t[e]ruggetrokken worden.
Bovendien is er ook nog spra[ke] van een groeihormoon gewe[est] maar dat is later teruggetrokke[n]. Onnauwkeurigheid speelt d[...] ook nog mee en de apparatu[ur] waarmee de controle is uitg[evoerd] voerd zou ook nog zeer onb[e]trouwbaar zijn. Het verhoog[de] gehalte van De Bruin zou o[ok] nog door de ziekte van Pfeiff[er] (kunnen) komen die hij eerd[er] dit jaar had en later ook nog e[en] virusinfectie. De KNAU ha[d] zich onnodig veel ellende op [de] hals want als naderhand blij[kt] dat hij negatief was, verliest [de] KNAU een rechtszaak. In ied[er] geval is deze dopingaffaire vo[or] Erik de Bruin, maar ook voor [de] bond een lijdensweg en is h[et] negatief nieuws voor de atleti[ek]sport.

LANDGRAAF F. Moo[...]

● Kinderhulp

Naar aanleiding van hulp aan [...] Bosnische kinderen even [...] waar ik niets van begrijp. To[...] my Pantes, hier uit Brunssu[m] heeft over een heel jaar vo[or] f 250.000 gulden aan mediciji[n] nodig. Daar is geen geld vo[or]. Dat vind ik treurig en verdriet[ig]. Er is wel drie miljoen van mi[...] ter Pronk en een half miljo[en] van het Rode Kruis voor de Bo[s]nische kinderen. Niet dat ik [...] wat op tegen heb, die moet[en] eveneens geholpen worde[n] maar ik dacht toch dat een N[e]derlands kind ook recht op h[ulp] heeft. Het geld, dat uitgetrokk[en] wordt voor de Bosnische kind[e]ren is toch ook van de Ned[er]landse bevolking. Ik hoop da[t] een mogelijkheid is dat Tom[...]

BRUNSSUM R.J. de Vr[...]

● Phantom

Hier volgt een reactie op de v[...] slaggeving in het LD over 'T[he] Phantom of the Opera'. N[aar] mijn mening was er een 'missi[ng] link', oftewel ontbrekende schak[el] in dat verhaal. Hoe kon een m[...] die zich nogal werelds gedro[eg] in een 'spook' veranderen? Vo[or] de hand liggend: door zich [...] 'spook' te verkleden en zo[...] de schrik aan te jagen, (al zing[...] de mooi). Laat de lezer nog oo[...] toch. Landerd, nogal kitscher[ig] [...]

HEERLEN A. Bo[...]

● Foto meisje

In reactie op de foto van het B[os]nische meisje Irma in het L[D] van 11/8-'93 het volgende: di[...] nen die tegen buitenlanders [...] moeten het volgende eens g[...] overdenken: wij zijn allem[aal] buitenlanders! Of gaat u nooit [op] vakantie?

BRUNSSUM H.F. Heut[...]

Britten trouw aan huisdier tot na de dood

LONDEN – Britten kunnen zich wellicht in de toekomst laten begraven naast het graf van hun huisdier. Een dierenasiel dat vorige week deze gedachte had geopperd in zijn nieuwsbrief, heeft een aantal bemoedigende reacties gekregen.
John Mulliner, een accountant, bood aan om testamentair te laten vastleggen dat de helft van zijn landgoed na zijn dood voor dit doel zou worden aangewend. Voorwaarde was alleen dat hij zelf naast zijn varken, Tina, begraven zou worden.
Het varken verblijft nu in het asiel bij Perton dat het initiatief heeft genomen. „Ik ken haar al vanaf het moment dat ze nog een biggetje was," sprak de accountant liefdevol. „Ik redde haar in 1987 en vanaf toen is ze in het asiel geweest. Ik zoek haar elke zaterdag op en die ontmoetingen zijn groots. Dus ik dacht: waarom niet begraven worden naast mijn beste vriendin als de tijd komt"?
Het asiel beschikt al over een kleine begraafplaats voor dieren. Het waren de rouwenden die de asiel-manager tot zijn initiatief brachten. „We hebben hier een vrouw die de afgelopen veertien maanden, gekleed in zwart en ondersteund door man en dochter, het graf van haar huisdier heeft bezocht," zei hij.
Het asiel wil het aanbod van de accountant graag overwegen. „We gaan een nieuw tijdperk tegemoet," aldus de manager. „Mensen respecteren hun dieren en willen hen gelijke status geven."

In beginsel zouden mensen in een kist naast hun dieren begraven worden. „Maar als iemand de kosten beperkt wil houden, kunnen we hem of haar altijd te rusten leggen in een bed van stro, zoals de dieren," aldus de manager.



Prijzen

Het kabinet dringt er op alle mogelijke manieren bij de sociale partners op aan voigend jaar vooral loonmatiging te betrachten: de nullijn is amper voldoende om onze concurrentiepositie ten opzichte van het 'goedkopere' buitenland nog enigszins te handhaven. Die nullijn zal er tevens voor zorgen dat de besteedbare inkomens in ons land volgend jaar minimaal zo'n twee procent omlaag zullen gaan, zo heeft het Centraal Plan Bureau – nogal optimistisch? – berekend. De prijzen maken nu eenmaal geen pas op de plaats. Dat geldt trouwens helemaal voor die prijzen, waar de overheid zélf een allesbeslissende rol in speelt, zoals de huren en de kosten van bus- en treinkaartjes.

Het kabinet lijkt dat ook te beseffen en is bereid, voor wat de huren betreft, enkele druppels water in de wijn te doen. De geplande huurverhoging steekt inderdaad schril af tegen de door het kabinet zaligverklaarde nullijn. Indien er niet ingegrepen wordt, gaan de huurprijzen volgend jaar 5,5 procent omhoog. Onder impuls van de PvdA-ministers schijnt de regering daar één procent vanaf te willen halen, zodat de huurverhoging 'beperkt' blijft tot 4,5 procent. Dat is echter nog steeds te veel. Daarnaast mag de regering best wel eens een kritische blik werpen op de aangekondigde prijsverhogingen voor het openbaar vervoer, die ook ver van de gepropageerde nullijn verwijderd zijn.

Dat het kabinet naast de benzineprijs ook de dieselprijs aangrijpt om de gaten in de begroting te dichten, is onverstandig. Een prijsverhoging van acht cent per liter, zoals nu wordt voorgesteld, is buitengewoon slecht voor de concurrentiepositie van het wegtransport, toch één van de pijlers van de economie van 'transportnatie' Nederland. Het wegtransport heeft nu al veel te lijden van de goedkope concurrentie uit Oost- en Zuid-Europa. Een verdere verzwakking van die positie is onverteerbaar en zal zich ook op andere gebieden doen voelen.

P.S.

'Ik wil niet dat de partij door dit gedoe schade oploopt'

Wiegel splijtzwam of redder van de VVD?

● *Hans Wiegel drie jaar geleden met vrouw en kinderen in een tv-spelprogramma van de NCRV onder leiding van Ted de Braak. Ook toen was er volgens de Commissaris van de Koningin maar één antwoord mogelijk.*
Foto: ANP



Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – „Het enige dat ik erover kwijt wil is, dat ik per se niet wil dat de VVD door al dit gedoe schade oploopt. Hiervan heeft de partij bij de verkiezingen alleen maar last." Aldus Hans Wiegel over de commotie die, wederom, is ontstaan over de vraag of hij voor zijn partij als lijsttrekker zal fungeren bij de komende verkiezingen.

De Commissaris der Koningin in Friesland reageerde hiermee op de actie van een meerderheid van de achttien kamercentrales van de VVD die tot doel heeft de oud-partijleider alsnog te vragen bij de komende verkiezingen lijsttrekker te worden. Verschillende kamercentrales (Drenthe, Gelderland, Den Helder) hebben dit in brieven aan het hoofdbestuur geëist. Zaterdag komen de kamercentrales en het hoofdbestuur hierover bijeen. De kamercentrales (gewesten) vormen een machtige factor binnen de partij.
„We hebben niets tegen Bolkestein, die doet het fantastisch, maar Wiegel is gewoon de beste. Zo simpel is het," aldus voorzitter Van Voskuilen van de kamercentrale Den Helder. Van Voskuilen is ervan overtuigd dat „een overgrote meerderheid van de afdelingen" Wiegel terug wil zien als lijsttrekker.
Het stoort veel kamercentrales dat het hoofdbestuur Wiegel botweg heeft meegedeeld dat hij niet gevraagd zou worden voor een plaats op de kandidatenlijst. „Er had op zijn minst een gesprek met Wiegel hebben moeten plaatsvinden. Dat dient alsnog te gebeuren. Zegt hij 'nee', dan is dat duidelijk. Zegt hij 'ja', dan hebben we de beste lijsttrekker die we ons kunnen wensen," aldus Van Voskuilen. Weigert de voorzitter van de VVD, Dian van Leeuwen-Schut, het gesprek met Wiegel te openen, „dan hebben we een probleem," aldus Van Voskuilen.

In mei is een delegatie van de regionale voorzitters bij Wiegel geweest om te vragen of hij zich beschikbaar zou willen stellen. Wiegel wilde toen nog geen uitsluitsel geven. In juni deelde het hoofdbestuur de voorzitters van de kamercentrales mee dat Wiegel zich niet beschikbaar stelde, en dat hij dus ook niet gevraagd hoefde te worden. De regionale afdelingen gingen daar toen mee akkoord. „Wij hebben daar toen mee ingestemd op grond van onjuiste informatie van het hoofdbestuur," aldus Van Voskuilen.
Wiegel zelf heeft vorige week laten weten dat naar aanleiding van de gebeurtenissen het lijsttrekkerschap voor hem een gepasseerd station is. In de partij wordt niet verwacht dat de actie van de kamercentrales hem tot andere gedachten brengt. „Wiegel is te loyaal aan de partij om bron van tweespalt te willen worden," aldus een VVD'er.

In Den Haag hebben leden van de VVD een actiecomité opgericht om Wiegel over te halen lijsttrekker te worden. Deze week worden alle afdelingen benaderd desnoods een extra algemene vergadering van de VVD bijeen te roepen om Wiegel duidelijk te maken dat de partij hem wil als lijsttrekker.

Corrupte bankdirecteuren vluchten halsoverkop naar het buitenland

Chinese schatkist leeggeplunderd

DOOR YVONNE VAN DER HEIJDEN

PEKING – Bankdirecteuren in China hebben ruim vijftig miljard gulden uit de Chinese schatkist achterovergedrukt. Bijna twintig miljard daarvan is naar het buitenland gesluisd. Deze beschuldiging staat in een intern rapport van de Chinese centrale bank, zo werd bericht in de zondaguitgave van een Engelstalig dagblad in Hongkong. Negentig betrokken hooggeplaatste bankfunctionarissen zouden China in de afgelopen twee maanden zijn ontvlucht.

De onthulling van wat het grootste corruptie-schandaal in de Chinese geschiedenis zou zijn, komt op het moment dat partijleider Jiang Zemin officieel een nieuwe langverwachte, anti-corruptie campagne heeft aangekondigd. „Het bestrijden van corruptie is een belangrijke politieke taak die binnen de kortste keren vruchten dient af te werpen," aldus Jiang zaterdag in een toespraak tijdens een voltallige vergadering van de Centrale Commissie van Toezicht op de Discipline binnen de partij.

Corruptie, eigenlijk een traditioneel kwaad in de Chinese maatschappij, is snel toegenomen nadat Deng Xiaoping – die zaterdag 89 jaar is geworden – begin vorig jaar zijn economisch hervormingsprogramma opnieuw tot leven heeft gebracht. Bijna dertigduizend partijfunctionarissen zijn dit jaar in China gestraft voor malversaties variërend van het aannemen van steekpenningen tot plichtsverzuim. Vijf mensen zijn ter dood veroordeeld voor de verduistering van tien miljoen gulden aan overheidsgelden. Een bankdirecteur is op dezelfde manier gestraft voor het verlenen van een krediet van twintig miljard gulden zonder dat daar zekerheden tegenover stonden.
Jiang Zemin noemde harde actie tegen omkoperij, afpersing, misbruik van macht en verkwisting van overheidsgelden 'noodzakelijk en belangrijk' voor het succes van de economische hervomingen. „Anticorruptie is niet in strijd met opbouw van de economie, de hervormingen of het openstaan voor de buitenwereld. Het is ook geen stain-de-weg om op deze gebieden vooruitgang te boeken," hield de partijleider de ruim honderd commissieleden voor, volgens een verslag van het officiële persbureau Nieuw China.

Dat moet een verzekering zijn dat de partij niet is op het terugdraaien van Dengs hervormingen. De rede had een duidelijk minder conservatieve ideologische toon dan in de Hongkong-pers vooraf – op grond van ontwerpteksten – was aangenomen. Daarin werd ondermeer aangegeven dat – in de oude communistische traditie – de buitenlanders de schuld zouden krijgen van de alom aanwezige corruptie. Jiang stak echter de hand in eigen boezem: „We mogen de ernst van de corruptie binnen de partij en de schade die daardoor ontstaat, niet onderschatten."

Een Europees diplomaat in Peking wees er in een reactie op, dat dit een duidelijke overwinning is voor hervormingsgezinde krachten in de partijleiding, zoals vice-premier Zhu Rongji.

Inmiddels heeft de corruptie kennelijk zodanige vormen aangenomen dat de partijtop zich ernstig bedreigd voelt. Het gezag van de partij staat of valt met het vergroten van de welvaart voor het volk. De enorme omvang van de fraudes begint nu de economische groei te belemmeren.
Ook de politieke leiders moeten zich herinneren dat corruptie de aanleiding was van de demonstraties eind 1988 die een half jaar later in bloed zijn gesmoord. China is daardoor twee jaar lang internationaal als een paria behandeld.
Een voorproef van ongenoegen van het volk heeft de partijleiding dit jaar al gehad toen een aanmerkelijk deel van de honderden miljoenen boeren in opstand kwam omdat door lokale partijbaasjes over allerlei zaken belastingen werden geheven die nooit werden afgedragen.
Alle aanleiding dus voor het communistisch regime om een daad te stellen. Temeer daar China's machtige man, Deng Xiaoping, op sterven na dood is.
De laatste geruchten zijn dat hij nog slechts leeft als een plant en niemand meer herkent. Harde aanpak van corruptie doet het goed bij de bevolking en zou het imago van de partij – die na het overlijden van Deng zonder echte roerganger alle stuurmanskunst nodig zal hebben om chaos te voorkomen – kunnen opvijzelen.

Echter, onder de meest notoire fraudeurs zijn hoge partijfunctionarissen of hun kinderen of verdere familie. Zo is volgens de geruchten de echtgenote van premier Li Peng nauw betrokken bij een groot schandaal rond een beleggingsmaatschappij.
Het is moeilijk voorstelbaar dat de partijtop in eigen vlees gaat snijden. Te verwachten is daarom dat op het – nog steeds hoge – niveau daar net onder, binnen enkele maanden enige zondebokken zullen worden gevonden. Aan de andere kant is de conservatieve en onpopulaire premier al enige maanden met ziekteverlof voor een onduidelijke hartkwaal.
De publikatie vorige week van een foto van de ogenschijnlijk fitte regeringsleider in zwembroek aan het strand heeft buitenlandse waarnemers slechts bevestigd in hun vermoeden dat hij in politieke moeilijkheden is. Hij zou een gemakkelijke prooi kunnen zijn van de actie tegen corruptie.

Minnaressen Franse priesters vragen audiëntie bij paus

DOOR EELCO VAN DER LINDEN

ROME – De rooms-katholieke kerk legt haar personeel strenge leefregels op. Geestelijken hebben daar problemen mee, maar ook duizenden vrouwen. Een groep van vijf minnaressen van evenzoveel Franse priesters klopte daarom het afgelopen weekeinde aan bij het Vaticaan om hun positie onder de aandacht te brengen. Paus Johannes Paulus II gaf 'niet thuis', maar het vijftal kreeg wel de gelegenheid om met een specialist inzake het celibaat 'van gedachten te wisselen'.

Het vijftal maakt deel uit van 'Claire Voie', een vereniging uit Lyon waarvan priesters, theologen en leken deel uitmaken. De vereniging zet zich in voor de belangen van getrouwde priesters. Het bezoek aan het Vaticaan – dat overigens in een verklaring laat weten de vrouwen niet officieel ontvangen te hebben – moet worden verbonden met het congres, dat het afgelopen weekeinde plaatsvond in Madrid, van roomskatholieke geestelijken die tegen het celibaat zijn.

In een brief die de vrouwen hebben achtergelaten, zeggen zij dat het verbod op het huwelijk voor priesters alleen al in Frankrijk duizenden vrouwen veroordeelt tot een marginaal bestaan. Tijdens het congres in Madrid werd gezegd dat wereldwijd honderdduizend priesters, een kwart van het totaal, heimelijk samenleeft met een vrouw.

De Franse briefschrijfsters spreken van een sociale plaag: de vrouwen, dikwijls met medeweten van de hoge geestelijkheid, worden gedwongen in de schaduw te leven van hun partners, en helemaal alleen niet-erkende kinderen op te voeden.

De Franse vrouwen stellen dat in heel de wereld één op de vijf priesters afstand doet van het priesterschap teneinde een normaal leven te kunnen hebben met zijn partner. Ook om deze uitocht tegen te gaan, vragen de vrouwen om de vorming in het Vaticaan van een commissie 'ad hoc', die bestaat uit leden van de kerkelijke hiërarchie, getrouwde priesters en vrouwen die samenleven met geestelijken.

Gezien de stellingname van paus Wojtyla inzake getrouwde priesters is het echter zeer de vraag of het snel zover zal komen.

Nieuw Frans vliegdekschip trekt zwermen spionnen aan

'Spieken' bij de buren kan miljarden besparen

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – Het toekomstige vlaggeschip van de Franse marine, het nucleair aangedreven vliegdekschip de Charles-de-Gaulle, trekt volgens de Franse zondagskrant Le Journal de Dimanche drommen spionnen aan. Rond de scheepswerf in Brest, waar het als 'revolutionair' betitelde en nog dit jaar op te leveren vliegdekschip wordt gebouwd, zou het wemelen van met name Britse en Chinese spionnen.
De Franse contraspionage zou onlangs een aantal leden van de Britse geheime dienst MI6 op heterdaad hebben betrapt. Vermomd als civiele ingenieurs zouden ze tijdens een rondleiding uiterst geheime informatie over de bepantsering en de aandrijving van het vliegdekschip hebben proberen te verwerven.
De Franse zondagskrant zegt dat van een lid van de Franse contraspionage DST te hebben vernomen. Hoe de Britse spionnen zijn ontdekt, vermeldt de krant niet.

Niet alleen de Britse geheime dienst zou zeer geïnteresseerd zijn in de geheimen van de Charles-de-Gaulle. De Franse contraspionage heeft handen vol werk aan het in de gaten houden van Chinese (Taiwanese) ingenieurs die met grote regelmaat rond de marinewerf in Brest worden gesignaleerd. Tijdens officiële rondleidingen zouden de Chinezen driftig schetsen en aantekeningen maken en stiekem gesprekken met Franse ingenieurs met mini-cassetterecorders opnemen.

Het verhaal van het Franse zondagsblad over de Britse spionage werd gisteren gedeeltelijk bevestigd door het Britse dagblad The Guardian. Volgens een in de krant geciteerde voormalige medewerker van de inlichtingendienst MI6 is het zeer aannemelijk dat de Britse geheime dienst geïnteresseerd is in de geheimen van de Charles-de-Gaulle. Maar hij veronderstelde dat zijn voormalige werkgever over betere en efficiëntere methodes beschikt om achter Franse defensiegeheimen te komen, zoals het stelen of kopen van technische tekeningen. De Franse legerinformatiedienst Sirpa weigerde gisteren commentaar te geven op de beschuldigingen aan het adres van de Britse geheime dienst.

Het is overigens geen geheim dat Westerse geheime diensten achter elkaars geheimen aan zitten. De Amerikaanse CIA en de FBI hebben de Fransen in het verleden herhaalde malen beschuldigd van industriële en defensie-spionage. De Amerikaanse vliegtuigbouwer Hughes Aircraft zag af van deelname aan de internationale vliegtuigshow van Le Bourget bij Parijs na door de FBI te zijn gewaarschuwd. Le Bourget zou niets minder dan een groot spionnennest zijn, zo heette het. De Fransen deden dat verhaal toen af als een poging van de Amerikaanse geheime diensten om hun sinds het eind van de koude oorlog slinkende budgetten veilig te stellen.

Dat lijkt een wat te simpele verklaring. Volgens kenners van het internationale spionagewezen staat het als een paal boven water dat de Westerse geheime diensten de laatste jaren steeds meer geneigd zijn in 'het eigen kamp' te snuffelen. De slinkende defensiebudgetten zouden daartoe aanleiding geven. Nu er steeds minder geld beschikbaar komt voor onderzoek en ontwikkeling van nieuwe wapensystemen, is het des te lucratiever om via spionage aan andermans kennis te komen. Dat kan miljarden aan onderzoek besparen.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel aangeboden

SCHILDER
kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-320550.

Voor al Uw SCHILDERWERKEN binnen en buiten. Bel: 045-274245.

SCHILDER biedt zich aan voor binnen en buiten, ƒ 20,- p. uur. 046-516044.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Voor Greenshops in Maastricht en omgeving zijn wij op zoek naar:

krachtige groente-chefs

Ervaring en diploma's zijn vereist. Bel of schrijf naar: Greenshop Franchising BV. Postbus 524, 6040 AM, Roermond. ☎ 04750-11800 b.g.g. 04750-32263.

Textielbewerkers

De werkzaamheden bestaan uit het bedienen van machines waarmee katoen op diverse wijzen bewerkt gaat worden. U werkt in 3-ploegendienst. Een goede motivatie is beslist noodzakelijk. U kunt per direct tot het eind van het jaar uitgezonden worden. Eigen vervoer is een must.

Interesse? Neem dan voor meer informatie en/of sollicitatie contact op met Dimphy Lenssen van ons kantoor in Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700, of met een van de andere vestigingen:
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120.
Hoensbroek, Kouvenderstraat 81, 045-231680

ADIA KESER
UITZENDBURO

GIELKENS

Aardappelverwerking v.o.f.
Gevraagd JONGEMAN met LTS-diploma voor het bedienen van een verpakkingsmachine.
Inl.: ☎ 045-318792.

Dactylo Uitzendburo heeft werk!

Een leuke baan voor

5 Heftruckchauffeurs m/v
Bent u in het bezit van een EVO/TUV-diploma en bent u op zoek naar een baan voor langere periode? Ervaring is belangrijk. Goede verdiensten.

8 Metaalbewerkers/Lassers m/v
Voor diverse bedrijven zijn wij op zoek naar gemotiveerde medewerkers die minimaal 1 jaar ervaring hebben in de metaal. Er zijn zowel in dagdienst als in ploegendienst mogelijkheden.

15 Produktiemedewerkers m/v
Gemotiveerde mensen die in zowel 2 als 3 ploegendienst willen werken kunnen aan de slag bij onze relaties.

Naaisters/Stiksters/Locksters m/v
Heeft u ervaring opgedaan op industriële naai-/lockmachines dan kunt u binnen korte tijd aan de slag. Goede verdiensten en werkzaamheden voor lange tijd.

10 Orderpickers m/v
In 3 ploegen zijn wij op zoek naar magazijnmedewerkers voor het klaarmaken van orders, laden en lossen van vrachtwagens en het bijhouden van de administratie. Goede toekomstmogelijkheden.

5 Medewerkers groenvoorziening
m/v. Heeft u ervaring in de groenvoorziening (bijv. met een rugmaaier, snoeiwerk etc.) dan kunt u voor langere tijd aan de slag bij een relatie in de omgeving Sittard.

Diverse personeel m/v
Wij hebben regelmatig werk voor meubelmakers, timmerlieden, horecamedewerkers, administratieve medewerkers, werkvoorbereiders, elektromonteurs, glazenwassers en schoonmakers. Kom vandaag nog langs bij een van onze vestigingen.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Sittard, Rijksweg zuid 63, ☎ 046-514190
Heerlen, Tempsplein 33, ☎ 045-712336
Maastricht, Grote Gracht 53, ☎ 043-213737.

Zoek je een leuke vaste (parttime) baan. MEDEWERKSTER gevr. 17/25 jaar. Soll. 045-352044.

Gevraagd MEISJE of vrouw voor hotelwerkzaamheden. Inl. 04406-12318. Grendelplein 19, Valkenburg.

Hotel rest. DE OUDE GEUL te Gulpen, zoekt part-timer m/v voor bediening, tevens net kamermeisje. Telefonische afspraak: Mevr. v. Tilburg 04450-1254.

Gezocht fulltime TANDARTSASSISTENTE in centrum Heerlen, liefst met ervaring. Br.o.nr. B-04513, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Limburgs Jeugdtoneel zoekt dames en heren TONEELSPELERS voor nieuwe produkties. Leeft. 17-45 jr. Tel. 045-411736, van 17.00-19.00 uur.

$$ Look here! $$ Managers, assistent managers, secretaries. No experience required. Paid training, call: Head Office Europe, for region MAASTRICHT. Phone: 02503-20186.

Wij zoeken een enthousiaste BANKETBAKKER wegens uitbreiding van onze aktiviteiten. wij bieden full-time job (38 uur), goed salaris, 25 vakantiedagen, 8% vakantiegeld, leuke collega's. Aanmelden na tel. afspr. Luxe Bakkerij Peter Broekmans, Provincialeweg Zuid 79, Oirsbeek. ☎ 04492-1404.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur (evt. te koop)
Kerkrade Centrum, Markt 53,
winkel- kantoorpand met bovenwoning, ook geschikt voor horeca met groot terras. Voor inl. 045-462982.

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht
☎ 043-216509
Kantoor Sittard
☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

Per 1-9 te huur STUDIO voor alleenstaande vrouw, bij station Sittard. Telef. 046-514861 tot 18.00 uur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

WOONHUIS te koop gevraagd tot ƒ 200.000,-. Geen makelaarskosten. Tel. 045-727173.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

Partikulier GEVRAAGD woonhuis liefst met tuin, tot max. ƒ 150.000,-. Opknapp. geen bezwaar 040-128897.

Land- TUINBOUWGROND te koop gevr. op korte termijn, zuidkant Roermond. Tel. 06-52969313.

Bedrijfsruimte

Voordelig te huur LOODS 900 m2 te Amstenrade. Opslagruimte. Kan ook in gedeelten. Telef. 045-222468.

HEERLEN kantoorruimte te huur: Grasbroekerweg 3, 180 m2 kantoorruimte en 60 m2 bijruimte. Tel. inl. 046-743275.

Kamers

Zoek kamer in omg. HEERLEN. Tel. 01623-15172.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Bouwmat./machines

ZOMERAANBIEDING op=op v.a. Div. licht besch. nieuwe binnendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Buitendeuren plm. ƒ 100,- t/m ƒ 200,-. Div. soort. dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 40,- per rol. Rollen van 4 à 5 mm dik, 7,5 t/m 10 m lang met of zonder leislag ƒ 50,- t/m ƒ 65,- per rol. Top kwaliteit laminaat parket ƒ 40,-; B keus ƒ 25,- per m2.Isolatie 4 cm ƒ 3,- per m2. Grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Telef. 045-727742.

AANBIEDING t/m 28 aug.! Laminaat-parket platen, afm. 122x244 cm, plm. 3 m2, div. kleuren, geschikt voor alle doeleinden vanaf ƒ 25,- t/m ƒ 37,50 per plaat, 8 mm dik. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. ☎ 045-727742.

Te k. plusm. 100 GRINDTEGELS, ƒ 50,-. Raambouwstr. 23, H'broek, 045-229891.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement

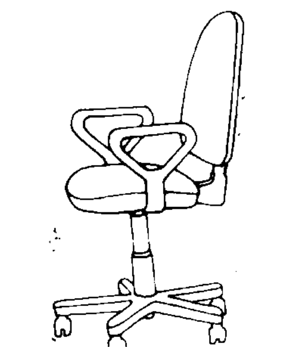
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.

Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Faxen & Kopieermachines in de aanbieding
Nieuwe-Occasions-Koop-Lease-Huur.
Roltex, ALLES voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Telefoon: 045-242880, fax. 045-241690.

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen



Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. SLACHTVARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843 of 06.52-980488.

Land- TUINBOUWGROND te koop gevr. op korte termijn, zuidkant Roermond. Tel. 06-52969313.

Te huur gevraagd KOEIENSTAL voor plm. 30 koeien, omg. Valkenburg-Klimmen. Br.o.nr. B-04522, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop NRPS-ruin, plusm. 1.40m., geb. 1-6-'91, BRUINSCHIMMEL met papieren. Tel. 045-425569.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Auto's

Opel Vectra 4 deurs 1600i	1992
Lancia Dedra 4 deurs 16 IE	1992
Ford Siërra 4 deurs 2.0i	1991
Mazda 626 Sedan 4 deurs 1600 LX	1987
Honda Accord 4 deurs 1600	1989
Opel Kadett 1200 LS HB	1987
Mazda 323 Sedan 1300 LX	1988
Mazda 323 Sedan Diesel LX	1988
Mazda 626 Sedan Diesel GLX	1987
Ford Escort 5 deurs 1300 CL	1988
Mazda Sedan 1300 GLX	1988
Nissan Bluebird 2 L automatic	1985

Autobedrijf van Lijf
Klinkenberg 138-142, 6231 BG Meerssen ☎ 043-642697.

Vectra-aanbieding

Vectra 2000 "4x4" 19.000 km grijsmet. 4-drs.	1991
Vectra 16i GL "4x" metallickleuren 4-drs	1993
Vectra 18i GL 35.000 km zwartmetallic 5-drs.	1991
Vectra 16i GL 35.000 km auberginekl. 5-drs.	1991
Vectra 20i GL stuurbekr. Rembrandtzilv. 5-drs.	1989
Vectra 16i GL 25.000 km auberginekl. 4-drs.	1993
Vectra 18i GL 47.000 km blauwmetallic 4-drs.	1992
Vectra 18 S GL "LPG" antracietgrijs 4-drs.	1989
Vectra 16i GL striping wit 4-drs.	1990
Vectra 16i GL get. glas spoiler sign.rood 4-drs.	1990
Vectra 1700 GL diesel bordeauxrood 4-drs.	1992

Inruil, financiering en garantie mogelijk tot 2 jaar.
Donderdag koopavond

Smeets Opel Maastricht
De Griend 2, tel. 043-258300.

Opel Vectra's
4-drs. GL 1.6i '92/'93
4-drs. GLS 1.8i '90/'92
4-drs. GL 1.8i '91/'92
4-drs. Frisco 1.8i '92
4-drs. GL 1.7D '92
5-drs. GL 1.7D '92
Gottgens Sittard
Haspelsestr. 20.
☎ 046-516565.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop Audi 200 turbo QUATTRO, bwj. '85, vraagpr. ƒ 16.000,-, alle opties, perf. staat. ☎ 045-463376.

BMW 525i, 1984 nw. band., stuurbekr., 5-bak, beigemetallic, inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. ☎ 045-751605.

Te koop CITROËN BX 19 GTi, nov. '87, roodmetallic, electr. getint glas, centrale vergr., sportvelgen, 70.000 km., ƒ 10.500,-. Telefoon: 045-742117 na 18.00 uur.

CITROËN BX 1.9 TRS, '87, bruinmet., electr. ramen, centr. deursluiting, radio, nw band., trekh., in nw.st., weinig km., inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. ☎ 045-751605.

ESCORT XR3i Cabrio, bwj. '84, ƒ 14.500,-; Escort XR3i, bwj. '84, ƒ 6.200,-; Jetta, bwj. '86, ƒ 7.500,-; Siërra, bwj. '84, ƒ 4.900,-; Datsun Stanza, bwj. '83, ƒ 2.200,-; Mitsubishi Tredia, bwj. '83, ƒ 2.700,-; Lancer, bwj. '83, ƒ 2.600,-; Seat Fural, bwj. '85, ƒ 3.900,-; Toyota Corolla, bwj. '82, ƒ 2.200,-; Fiësta, bwj. '83-'81-'79, vanaf ƒ 1.000,-; Kadett, bwj. '81, ƒ 1.850,-; Talbot Solara, bwj. '84, ƒ 1.450,-; Volvo 343, bwj. '83, 2.0 ƒ 1.200,-; Escort XR3 bwj. '82 ƒ 3.750,-; Escort bwj. '83 ƒ 3.500,-; Renault 5 GTL bwj. '86 ƒ 6.450,-. Autohandel de ANJELIER, Anjelierstraat 123A, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Te k. Seat Toledo 1.8 wit 1992; Seat Ibiza 1.5 wit 1989; Seat Malaga blauw '90; Seat Marbella wit '90; Seat Fura rood '84; Ford Escort 1.4 rood '92; Citroën BX wit 1990; Citroën BX 1.6 autom. '91. Autobedrijf CHIARADIA, Trichterweg 122, Brunssum. ☎ 045-212843.

AUTO'S. U belt, wij kopen!!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs!! 045-427671.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '84, 3-drs, APK '94, 100% in orde. 045-419749.

Zeer apart MAZDA 929 coupé, stuurbekr., electr. koplampen, sunroof, radio, cruise control, trekh., nw. banden, enz., enz. Spec. prijs. Inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. 045-751605.

Opel CORSA 1.2 S Hatchback '85, als nw., ƒ 5.500,-, APK. ☎ 045-424128.

OPEL Corsa 12 S, '85, 3-drs., APK, in nw.st., 80.000 km, ƒ 6.350,-. ☎ 046-331665.

Opel CORSA 1.0 S HB, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Telefoon 045-729036.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. PEUGEOT 205 GR, bwj. '85; Opel Corsa 1200S, 5-drs, HB, '86; VW Golf Manhattan, bwj. '88, Wijenw. 147, Treebeek/Brunssum.

Te k. RENAULT 21 Nevada, kleur wit, bouwjaar '89, i.z.g. st. Inl. 045-421941.

Te k. RENAULT 21 Nevada, kleur wit, bouwjaar '89, i.z.g. st. Inl. 045-421941.

Seat IBIZA Special Diesel, grijs kent., aug. 1989, kleur wit, koopje! Inruil mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telef. 045-751605.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80 Softtop, bwj. '82, ƒ 4.000,-. Tel. 045-230531, na 17 uur.

Toyota COROLLA coupé bwj. '82, APK 4-'94, ƒ 1.750,-. ☎ 045-724993.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Mercedes 190D ƒ 20.750,- '86; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Corsa '88; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1.3 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1.6i '90 ƒ 19.950,-; Escort 1300 sport ƒ 2.900,-; Opel Kadett stationcar 1.2 S '87 ƒ 11.950,-; Opel Kadett 1.6i stationcar '89 ƒ 17.250,-; Opel Astra 1600 stationcar '92; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '90; Opel Rekord 2.0 S '85 ƒ 6.750,-; Opel Ascona '83 ƒ 3.500,-; Opel Corsa 14i '90 ƒ 14.750,-; Opel Kadett '80 ƒ 750,-; Opel Kadett '82 ƒ 2.500,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! 045-416239 open tot 21 uur.

Ford Escort 1.4 5-deurs '89; Ford Escort 1.6 GL '85; Ford Siërra Sedan 1.6 '90; Toyota Carina 1.6 GL '89; Opel Omega 2.0i GL '91; VW Golf 1.8 '89; Renault 11 GTL '86; Seat Fura '85; Opel Kadett 12 S '85; BMW 320 '87; Opel Kadett '82; Mazda 626 '84; 2x Mazda 323 '87; Suzuki Swift autom. '90; Suzuki Swift GL '89; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto autom. '84; Suzuki Alto '84; Suzuki Alto '82; Suzuki Alto '81; Suzuki Alto '83; Mercedes 190 D '88; Volvo 440 GL '89; Alfa 75 1.8 '89; Opel Astra 1.4i GL (6 maanden oud). Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto rep. (Tevens doe het zelf Car Wash) 's Zondags open.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

DATSUN CHERRY 1200 coupé bwj. '80, APK, i.z.g.st. ƒ 1.450,-. ☎ 045-724993.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te k. gevr. AUTO'S en bedr. auto's, ook met schade of reparatie. Steskensstr. 39, Stein. Telef. 046-332160.

Te koop Nissan 100 NX, T-bar, extra pakket, als nw., rood, vr.pr. ƒ 29.000,-. Telefoon: 046-521084.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan ANWB-gekeurde auto's met Bovag garantie en nationale autopas. BMW 520i 24V zwartm. div. acc. '90; BMW 735i autom. z.v. acc. zilvermet. '87; Subaru Legacy GLi 15V rookzilvermet. alle acc. '91; Alfa 33 1.7 I.E. groenm. laatste nwe. model '90; Audi 80 1.6 wit '90; Audi 80 1.8S rookzilvermet. div. acc. '88; Toyota Camry 2.0 XLi roodmet. v. acc. '91; Ford Orion 1.6 CLX rood 32.000 km. '92; Ford Scorpio 2.4i '89; Ford Fiësta 1.1i CL rood '89; Fiat Uno 1.5 SX I.E. fel rood v. acc. 23.000 km. '91; Honda Accord EX 2.0 grijsmet. '89; Hyundia Pony 1.5 GL Hatchback rood 34.000 km. '88; Opel Vectra 1.6i GL wit '91; Opel Ascona 1.8 LS Traveller 5-drs. zilvermet. '87; Opel Kadett 1.7D 3-drs. d.-blauw'90; Opel Kadett 1.3 Club 3-drs. rood '89; Peugeot 309 GL Profil wit '90; Citroën BX 1.9 GTi-1.4 Sport div. '90/'88; Seat Malaga 1.5i blauwmet. '90; Volvo 740 GLE 2.3 Blackline nw. st. zwartmet. '89; Volvo 440 GLE-GL div. '90/'88; Volvo 360 2.0 inj. rood '86; Renault Chamade GTR d-blauw '91; Renault 21 GTS grijsmet. '90; Peugeot 205 1.1i kl. zwart '90; Subaru Mini Jumbo SDX blauw '87; BMW 316 1.8 '86; Mitsubishi Galant 2000 Turbo ECI bruinmet. nw.st. '82; Ford Fiësta 1.1L Bravo zwart zeer mooi '83. Sportauto's: Porsche 944 zeer veel acc. roodmet. nw.st. '85. Diesels: Nissan Sunny 2.0 D 3-drs. stuurbekr. 63.000 km. grijsmet. '91; Opel Kadett 1.7 D 3-drs. blauw '90; Mitsubishi Galant Turbo D bruimet. '86. Stationcars/Bestellers: Opel Kadett 1.6 D 5-drs station wit '89; Renault 21 Nevada 1.7 TL blauwmet. '89; Daihatsu Charade VAN diesel; Renault Express geel kenteken wit '88; Renault Express benz. grijs kent. blauw '86; Daf 1100 veevervoer 5-paarden veter.gek. '78 ƒ 6.500,-; 4x4; Range Rover Voque 3.5 V8 5-drs airco bruinmet. '86; Isuzu Trooper turbo diesel wit '89; Nissan Patrol 3.3 D geel kent. rood '87; Mitsubishi Pajero 2.5 Turbo D geel kent. '86; Daihatsu Rocky 2.0 Benz. cabrio top grijs kent. rood div. '87/'86. Cabriolet: VW Golf GLi cabrio leer int. alle acc. wit '85; VW Golf 1.8 cabriolet, stuurb. wit '87; Camper: Mercedes camper 406 diesel kompleet ingericht klein rijbewijs. Inruilers: FSO Polonez 1.5 SLE '89/'88 div. v.a. ƒ 3.900,-; Opel Rekord 2.0S station '82 ƒ 2.500,-; Opel Rekord 2.0 '81/'82 v.a. ƒ 1.750,-; Opel Manta A-model 2.0 5-bak blauwmet. ƒ 3.500,-; Opel Kadett City 1.2 bruinmet. '79 ƒ 1.500,-; Ford Taunus 1.6 Ghia '82/'80 v.a. ƒ 1.500,-; Renault 5 TS rood div. access. '84 ƒ 3.950,-; Renault 9C 4-drs wit '83 ƒ 2.950,-; Mercedes 250 6 cyl. met spuitwerk '79 ƒ 2.500,-. Volledige Bovag garantie en gratis afleveringsbeurt. Bij alle auto's niet ouder dan 5 jaar. -Alle auto's met ANWB rapport -Discrete financiering -inruil auto/motor mog -Financiering 100% mog. -Alle auto's met autopas -eigen werkplaats. Autobedrijf John Koullen, Locht 17, Kerkrade. Telef. 045-426995-424268.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 320i Bauer TC '85; Opel Kadett combo 1.3 1e eig. 10-'86; VW Passat CL diesel '84; Ford Escort XR3 '86; Renault F6 bestel '85; Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; VW Passat Variant GL 11-'82; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Mitsubishi Cordia SR '84; BMW 315 '82; Ford Fiësta 1.1 L '83; BMW 316 nw. model '84; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Pontiac Grand Le Mans V8 '81; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf '80; Renault 9 GTL 5-bak, '82; Opel Kadett 1.2 S '83; Opel Kadett 12S '79; BMW 1502 '76. Daf 66 '74 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 u., zat. 10.00-17.00 u.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

(Brom)fietsen

Nieuwe collectie GIANT fietsen 1994. Oude speciale prijs! Div. gebr. fietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Telefoon 045-726840.

Te koop DERBY, bwj. '90, pr. ƒ 450,-. Telef. 045-226825.

Te koop mooie DAMESFIETSEN 3 versnellingen. Mooie Vespa Ciao 1992, ƒ 875,-. Telef. 045-318033.

Caravans

Te k. HOBBY Classic Deluxe 460, bwj. '93, nieuw, met toebeh., vr.pr. ƒ 19.500,-. 046-511446

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-. kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop weg. omst. hed. 3 PONYPAARDEN. Rennemigerveldweg 70, Heerlen.

In/om de tuin

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

GRASZODEN bezorgd en aanleg van graszoden. Telef. 04450-2131.

Rijles

Hoe snel wilt u uw rijbewijs? Bepaal uw eigen tempo. De flexibele opleiding van ANWB en Bovag-erkende verkeersschool Theo van BENTUM laat elke cursist zijn of haar eigen tempo bepalen. Voor het motor, auto, vrachtauto-rijbewijs. Tussen 2 wkn. en 3 mnd. kan iedereen slagen. Tev. chauffeursopl. en motorverhuur. Voor inl. Nieuwstr. 86, Hoensbroek. 045-217487, fax. 045-229370.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S. Zeer grote sortering v.a. ƒ 95,- met garantie. Reeds 25 jaar. TV Occasion centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. ☎ 045-724760.

Proficiat!

't Kaatie en d'r Martin
30 joar jetrouwd.

Van hatse proficiat.

Hiep, hiep, hoera
Leon
wordt 30 jaar. Pap en mam.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Muziek

Gezellige avond, nu vanaf ƒ 50,- per maand! Keuze uit 30 verschillende piano topmerken o.a. Urk & Sons, Bechner, Cherny, Lippmann, Steinway & Sons, Irmbach. Incl. gratis thuisstudie pakket van VAN URK. Bel nu 010-4363500, Westersingel 42, Rotterdam.

Gezocht BASSIST(E) eigen muziek. Oefenruimte aanwezig. Telef. 04954-1821.

Zonnebank/-hemel

GOERGEN Zonnehemels, de grootste zonne-vak-speciaalzaak in de regio, gegarandeerd de laagste prijs en de beste service. Rijksweg Noord 97, Sittard, 046-583002 (oude pand Smeco t. o. ziekenhuis).

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels, ƒ 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21. ☎ 04459-1638.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezen stoelen m. gar. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg Gevelreiniging, uitkappen voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

STUKADOOR biedt zich aan voor werkzaamheden. Telef. 045-214094.

Kunst en Antiek

Te koop antiek Lodewijk ken SLAAPKAMER 2 pers. bed, 2 nachtk., kleerk., spiegelcommode; tevens ken grootmoeder slaapk. compl. ; Barok noten dressoir; noten tv-kast. Alles nw.st. Telefoon 045-458964.

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

SERVICE RUBRIEK

VOOR COMPRESSOREN + PERSLUCHTGEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN
NAAR HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4 - Tel. 045-243131
Voor industrie en hobby, ook reparaties.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739381

Minister Waigel: 'Anders wordt de hele zaak afgeblazen'

Duitsland 'eist' van EG vestiging Europese bank

Van onze redactie economie

BONN – Duitsland zet de Europese partners onder steeds sterkere druk om Frankfurt tot vestigingsplaats te maken voor de toekomstige Europese centrale bank. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Klaus Kinkel, heeft er het volste vertrouwen in dat de centrale monetaire instelling in Frankfurt wordt gevestigd. „Het is erg belangrijk dat er een beslissing wordt genomen ten gunste van Frankfurt," zei Kinkel gisteren op een persconferentie, „Wij verwachten dat het ons zal lukken om de Europese centrale bank in die stad te krijgen."

Kinkels uitspraken maken duidelijk dat Duitsland een steeds hardere toon laat horen in de discussie over de plaats van bestemming.

Frankfurt is niet de enige kandidaat. Amsterdam en Parijs maken eveneens aanspraak op de bank, die het Europese monetaire beleid moet uitvoeren. Kinkels collega, de minister van Financiën, Theo Waigel, liet zich in het weekeinde nog duidelijker uit: „We zullen het onze partners duidelijk maken. De bank komt naar Frankfurt of de hele zaak wordt afgeblazen."

De Bondsrepubliek, het enige EG-land dat zijn munteenheid sinds de Tweede Wereldoorlog niet heeft gedevalueerd, gelooft dat de plaatsing van de centrale bank in Frankfurt voor de Duitsers een signaal is dat hun geld veilig zal blijven. De plaatsing van een Europese monetaire instelling in Duitsland is een teken dat mark niet verzwakt zal worden door de politiek. Volgens opiniepeilingen zijn veel Duitsers bang dat hun sterke mark 'ingeruild' wordt tegen een zwakkere Europese munteenheid.

Ook bondskanselier Kohl heeft zich onlangs in de strijd geworpen. Zijn land huisvest tot nu toe geen enkele belangrijke instantie van de Europese Gemeenschap. Het wordt tijd dat Duitsland zijn aandeel krijgt, zo vindt hij. Daarbij speelt een rol dat de mark binnen de EG de sterkste munteenheid is, terwijl de Bundesbank een ongebroken reputatie heeft op het gebied van inflatiebestrijding.

Volgens het Verdrag van Maastricht moet er in 1999 één centrale bank ontstaan en één Europese munteenheid. De belangrijkste taak zal de coördinatie van het beleid van de twaalf nationale centrale banken zijn. In oktober is er een speciale EG-bijeenkomst waar naar verwachting de beslissing wordt genomen over de vestigingsplaats.

Voorzichtig



● *Het economische leven in Bangladesj is grotendeels stilgevallen. De dit jaar maar niet eindigende moessonregens hebben grote delen van het land onder water gezet. De schade, die het water in de laatste maanden heeft aangericht valt nog niet te becijferen. Maar niet iedereen lijkt bezwaar te hebben tegen het natuurgeweld. Deze schoolkinderen in de hoofdstad Dacca bijvoorbeeld hebben zo te zien wel plezier met het hoge water.* Foto: AFP

Frankrijk verlaagt opnieuw rentetarief

AMSTERDAM – Voor de vijfde maal in veertien dagen heeft Frankrijk de rente op zijn eendaagse beleningen verlaagd.

Gisteren ging het tarief van 8,25 naar 7,75 procent. Alle ogen zijn deze week gericht op de Bundesbank. Donderdag komt het bestuur van de Duitse centrale bank voor het eerst sinds het zomerreces weer bijeen. Wat de bank met de rentetarieven zal doen, is nog niet duidelijk. Vice-president Tietmeyer van de Bundesbank verklaarde afgelopen zaterdag dat een sterke koersstijging van de mark niet wenselijk is en dat renteverlaging mogelijk is als de ontwikkeling van de inflatie en van de geldomloop dat toestaat.

Prijs CD-I-speler daalt razendsnel

ROTTERDAM – De prijs van de interactieve CD-I-speler van Philips duikt binnen een maand onder de duizend gulden. Het Rotterdamse elektronicawarenhuis Correct bevestigt dat Philips een nieuwe consumentenprijs gaat vaststellen van 999 gulden voor het apparaat dat als beeldmedium wordt gebruikt voor cursussen, informatie en spelletjes.

Voor die prijs krijgt men echter wel het 'kale' apparaat. Inclusief het basis softwarepakket, dat Philips nu nog standaard meelevert, betaalt men voor de speler 1.199 gulden. Bij de introductie vorig jaar van dit nieuwe apparaat vroeg Correct nog 1699 gulden.

Door verlaging van de prijs naar onder de duizend gulden is volgens marktkenners de psychologische grens voor de particuliere consument nu doorbroken. De CD-I is tot nu toe voornamelijk gekocht door professionele gebruikers zoals bedrijven en instellingen. Volgens Philips gaat het met de verkoop van het apparaat naar verwachting. Er zullen dit jaar wereldwijd 200.000 spelers worden verkocht, waarvan 12.000 in Nederland. Volgend jaar zou de afzet zelfs al moeten groeien naar een miljoen apparaten.

Op de spelletjesmarkt wordt door de grote aanbieders als Nintendo en Sega met grote belangstelling gekeken naar de ontwikkeling van de interactieve CD-I. Deze spelletjesgiganten, die vooral de jeugd hebben gevonden met actieve computerfilms, hebben nu ieder nog hun eigen 'kastjes' en systemen. Zij willen nu ook hun eigen software gaan leveren voor de CD-I, waardoor de bezitters van deze apparaten daarop ook allerhande computerspelletjes kunnen spelen.

Kijk op economie weer iets zonniger

DEN HAAG – De consument ziet de economie weer zonniger in. In augustus steeg de index van het consumentenvertrouwen voor het eerst sinds januari flink. In april zette al een licht stijgende lijn in.

Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek CBS gisteren bekendgemaakt. De index steeg in augustus met zeven punten tot 83. In maart bereikte de index een dieptepunt (73).

De Nederlandse consument is vooral optimistischer over het economisch klimaat. Deze index steeg in augustus met dertien punten tot 56. Dat is nog maar twee punten onder het niveau van januari, maar veel hoger dan in maart (36).

munt uit

● Monopolie

Zeven Europese luchtvaartmaatschappijen hebben bij de Europese Commissie klachten ingediend tegen het misbruik van de monopoliepositie op het gebied van de afhandeling op verschillende luchthavens in de EG. Volgens de luchtvaartmaatschappijen is het in strijd met het EG-verdrag dat de maatschappijen in de luchthavens slechts van één afhandelaar gebruik kunnen maken. Tot de zeven maatschappijen behoren de KLM, Air France, Alitalia, British Airways, Lufthansa, SAS en Sabena. De klachten richten zich tegen de monopolies van SEA Milano, Flughafen Frankfurt en het Spaans AENA. Deze Spaanse luchthavenorganisatie heeft alle afhandelingsactiviteiten in handen gegeven van de Spaanse nationale luchtvaartmaatschappij Iberia. De luchtvaartmaatschappijen vinden dat liberalisatie in de lucht moet worden gevolgd door liberalisatie op de grond.

● Diefstal

Georganiseerde bendes stelen steeds meer olie uit Daqing, waar het grootste olieveld van China ligt, zo heeft het Chinese dagblad Economic Daily gemeld. Tot nu toe dit jaar is er ongeveer 35.000 ton olie ter waarde van omgerekend bijna f 7 miljoen verdwenen.

● Ford

Ford Europa verwacht ook dit jaar met verlies te zullen draaien. Dat is dan het derde achtereenvolgende jaar. In 1991 en in 1992 kwam het totale verlies uit op 2,4 miljard dollar en in de eerste helft van dit jaar werd er 257 miljoen dollar verloren.

● Zuivering

Environ Technologies Holland in Hoofddorp heeft opdracht gekregen voor de constructie van de afvalwaterzuiveringsinstallatie van de chemie-onderneming Dow Benelux in Terneuzen. Het gaat om de complete behandeling van alle afvalwaterstromen op de lokatie Terneuzen. Het project is begroot op f 75 miljoen.

Van onze redactie economie

Duitsers willen geen fusies maar samenwerking

Rampzalige duikvlucht van Lufthansa voorbij

FRANKFURT – De Duitse Lufthansa wenst de KLM sterkte bij het streven met Swissair, SAS en Austrian Airlines een alliantie aan te gaan die tenslotte in een fusie moet uitmonden. Maar toekomst heeft dit project met de codenaam Alcazar niet.

Tenminste, dat is de overtuiging van de directeur externe betrekkingen van de Lufthansa, Grendel. De strategie van de aangeslagen Duitse luchtvaartrots gaat een heel andere kant op: geen fusies, maar coöperaties met behoud van de eigen identiteit. Grendel onderstreept dat het absoluut niet de bedoeling van Lufthansa is om Alcazar kapot te maken. Maar hij is er zeker van dat nationaal egoïsme zal verhinderen dat in Europa werkelijk een grote fusie tot stand komt.

Grendel: „De Zwitsers, Oostenrijkers en de Nederlanders zullen ook binnen Alcazar willen blijven vliegen met de eigen symbolen op hun toestellen. En dat is inconsequent, want bij een fusie geef je de eigen identiteit op." „Maar nogmaals, zoiets is in Europa onmogelijk en dus zullen de nationale maatschappijen blijven bestaan en ligt de toekomst in samenwerking op alle mogelijke gebieden," aldus Grendel.

De Lufthansa-top is ervan overtuigd dat er intussen bij Austrian Airlines ook zo over wordt gedacht, hoewel de Oostenrijkers nog niet uit het Alcazar-plan zijn gestapt. President-directeur Jürgen Weber van Lufthansa heeft vorige week in Frankfurt opnieuw een lang gesprek over samenwerking gevoerd met president-commissaris Rudolf Streicher van Austrian Airlines (AUA). Het Duitse aanbod omvat alle gebieden, maar financiële deelname of de ruil van aandelen wordt in principe uitgesloten. Weber heeft AUA gevraagd uiterlijk begin september met een antwoord te komen. Grendel is optimistisch, „omdat de Lufthansa de eigen identiteit van AUA onaangetast laat."

Uit doorgaans betrouwbare kringen heeft hij vernomen dat ook bij Swissair het tij begint te keren. Steeds meer managers neigen er volgens zijn informatie toe een coöperatie met Lufthansa de voorkeur te geven boven een veel verdergaande samenwerking en uiteindelijke fusie binnen Alcazar. Het is overigens niet de eerste poging van de Duitsers om alle Duitstalige luchtvaartmaatschappijen in een samenwerkingsverband onder te brengen.

Of er binnen zo'n model een plaatsje is voor de KLM? Grendel zegt niets te weten van besprekingen met de Nederlanders. Hij acht dat op dit moment ook niet opportuun, omdat de KLM bijvoorbeeld door de zeer nauwe samenwerking met de Amerikaanse maatschappij Northwest Airlines en de poging Alcazar van de grond te krijgen, eigen wegen is ingeslagen. „Overigens is de KLM een geduchte concurrent van ons. Uit het Roergebied halen ze veel potentiële Lufthansa-passagiers. Er zijn heel wat mensen die met de auto of de trein naar Schiphol gaan, omdat een ticket Amsterdam-VS zo'n 120 gulden goedkoper is dan vanuit Frankfurt," zegt Grendel.

De Duitse maatschappij heeft moeilijke jaren achter de rug, maar nu schijnt een kentering in zicht. President-directeur Weber verwacht dat in 1995 na vijf magere jaren weer dividend kan worden uitgekeerd. De laatste twee jaar leed het concern een totaal verlies van zo'n 1.200 miljoen gulden. Grendel: „We zaten in een rampzalige duikvlucht, maar nu beginnen de saneringsmaatregelen te werken."

Gesnoeid is er bij Lufthansa op alle fronten. Ruim 7.000 banen zijn al verdwenen, voor het eind van het jaar volgen er nog 1.400 waarna het aantal personeelsleden van de holding op 41.000 komt bij een omzet van ongeveer 16 miljard. Het cockpitpersoneel, stewards en stewardessen hebben vrijwillig loon ingeleverd. Piloten en gezagvoerders gingen er zelfs meer dan 25 procent op achteruit. Verder zijn alle mogelijke extraatjes geschrapt.

beurs

Gedrukt

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is gisteren in het kielzog van andere beurzen in de wereld omlaag gegaan. Daarbij nam het aanbod echter geen grote vormen aan. Handelaren spraken over een technische correctie. De CBS-koersindex daalde 0,6 punt tot 245,60 en de EOE-index zeilde 3,31 punt naar beneden tot 353,97. De omzetten lagen daarbij aan de bescheiden kant met voor aandelen f 691 miljoen aan affaire. Obligaties brachten het tot f 2,5 miljard.

In verschillende hoeken van de beurs kwamen toch wel aardige verliezen tot stand, die de baissiers beslist in de kaart moeten hebben gespeeld. Zo zag Fokker, die vorige week nog in de buurt van f 24 stond, f 0,80 van de koers gaan op f 20. Hoogovens verloor 1,30 op f 45,30, Océ f 1,40 op 56,30 en Akzo f 1 op f 175,20. Verliezen boven het gemiddelde waren verder weggelegd voor Hunter Douglas op f 58,70 (min 1,10), Nedlloyd op f 43,10 (min 1,10), Polygram op f 63 (min 1,40), Rolinco op f 116 (min f 1) en VNU op f 138 (min f 2,60).

Op de lokale markt werd Polynorm afgestraft voor het slechte halfjaarbericht en de miserabele vooruitzichten. Voor de aandelen van de auto-toeleverancier werd ruim 6,6 procent minder betaald op f 127. Aalberts moest f 2,70 verliezen terug naar f 52 en Norit duikelde nog eens f 1,10 naar f 19. Voor Delft Instruments had men f 0,80 minder over op f 20, Koppelpoort duikelde een tientje naar 385 en Macintosh moest f 1 afgeven op f 47,20. Voor het minder courante aandeel Springstoffen moest een verlies van f 550 worden genoteerd op f 6000.

Er waren ook lichtpunten. Nedlloyd liep f 1,10 op naar f 43,10, Bols Wessanen won f 0,70 op 42,70, Wolters Kluwer f 0,80 op 98,30, CSM f 0,30 op f 62,30 en Philips een dubbeltje op f 36,40.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	66,00	65,60
ABN Amro A.in F.	87,80	87,80
ABN Amro L.Gr.F.	176,30	176,40
ABN Amro Obl.Gr.f.	201,00	201,00
Aegon	91,10	90,50
Ahold	96,30	96,00
Akzo	176,20	175,20
Alrenta	251,80	252,00
Amev cert.	73,00	73,00
Bols Wes. c.	42,00	42,70
CSM cert.	62,00	62,30
Dordtsche Petr.	173,10	172,30
DSM	99,80	99,10
Elsevier	144,40	143,90
Fokker cert.	20,80	20,00
Gist-Broc. cert.	45,90	45,80
Heineken	182,80	182,40
Heineken Hold.	162,30	162,30
Hoogovens nrc	46,60	45,30
Hunter Douglas	69,80	68,70
Int.Ned.Gr. c.	70,20	70,10
KLM	35,50	35,20
Kon. KNP BT	36,40	36,30
Kon. Olie	185,80	185,70
Nedlloyd	42,00	43,10
Océ-v.d.Gr.	57,70	56,30
Pakhoed cert.	43,90	43,60
Philips	36,30	36,40
Polygram	64,40	63,00
Postb.Beleggf.	63,70	63,70
RG Florente F.	128,20	128,20
Robeco	117,10	116,40
Rodamco	60,00	59,90
Rolinco	117,00	116,00
Rorento	93,00	92,90
Stork	38,50	38,30
Unilever cert.	197,50	197,50
Van Ommeren nrc	39,70	39,60d
Ver.Bezit VNU	140,60	138,00
Wolters-Kluwer	97,50	98,30

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondhandel
In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

Aegon 90,80 (90,50)
Akzo 175,50 (175,20)
Kon.Olie 185,90-186,30 (185,70)
Philips 36,40-36,50 (36,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	54,70	52,00
ABN AmroHld.prf.	6,41	6,50
ACF-Holding c.	44,40	44,50
Ahrend Groep c.	89,00	88,50
Asd Options Tr.	10,70	10,70
Asd. Rubber	2,35e	2,35
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	125,70	125,80
Athlon Groep	46,50	46,50
Athlon Groep nrc	44,30	44,00a
Aut.Ind.R'dam	63,00	63,00
BAM Groep	99,00	98,80
Batenburg	134,50	135,00
Beers	114,00	114,00
Begemann Groep	42,00	41,70
Belindo	311,00	311,00
Blydenst.-Will.	29,50	29,90
Boer Boekh. Kon.	22,30	22,00a
Boer De Winkelb.	70,50	71,00
Borsumy Wehry	97,90	96,70
Boskalis c	32,90	33,10
Braat Beheer	27,50	27,00
Breevast	9,80	10,20
Burgman-Heybroek	1350,00	1350,00
Calvé-Delft pref	820,00	820,00
Calvé-Delft cert	1272,00	1272,00
Cindu Intern.	88,00	90,00
Claimindo	304,00	304,00
Content Beheer	23,60	23,50
Credit LBN	30,20	30,40
Crown v.G. cert.	125,50b	127,00b
CSM	60,80	62,90
Delft Instrum.	20,80	20,00
Dorp-Groep	32,50	32,50
Draka Holding	29,70	30,00
Econosto	22,00	21,80
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	81,00	79,80
Flexovit Int.	59,00	59,40
Frans Maas cert.	50,00	49,00
Fugro McClelland	33,80	34,00
Gamma Holding	92,50	92,50
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	37,50	37,50
Geveke	22,70	22,60
Giessen-de N.	232,50	232,50
Goudsmit	28,50	29,00
Grolsch cert.	40,30	40,10
GTI-Holding	170,00	166,00
Hagemeyer	95,00	94,60
HAL Trust B	14,60	14,60
HAL Trust Unit	14,70	14,70
HBG	276,50	277,50
Hes Beheer c	17,80	17,10
Hoek's Mach.	72,20	73,00
Holl.Sea S.	0,24	0,24
Holl. Ind. Mij	44,00	44,00
Hoop Eff.bank	9,70	9,60
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	35,90	35,90
Internat.Muell.	64,00	63,50
Int.Ned.Groep	8,04	8,04
Kas-Associatie	55,00	55,00
Kempen & Co	10,60	10,60
Klene Holding	84,00	84,00
Kondor Wessels	37,80	37,80
KBB	95,50	94,90
Kon. Sphinx	49,30	49,50
Koppelpoort	395,00	385,00
Krasnapolsky	161,50	163,00
Landré & Gl.	45,50	45,50
Macintosh	48,20	47,20
Maxwell Petr.	152,50	148,00
Moeara Enim	1479,00	1471,00
M.Enim OB-cert.	19500,00	19500,00
Moolen Holding	32,50	31,50
Mulder Boskoop	44,80	44,90
Multihouse	2,50b	2,50
Naeff	405,00e	–
NAGRON	63,40	63,00
Nat. Inv. Bank	91,00	91,30
NBM-Amstelland	12,20	12,00
NEDAP	47,00	47,00
Nedcon Groep	62,90	62,70
NKF Holding	144,00b	145,00
Ned.Part.Mij	49,70	49,80
Ned.Springst.	6550,00a	6000,00a
Norit	20,10	19,00
Nutricia GB	129,80	128,50
Nutricia VB	136,80	135,70
Nijv.-Ten Cate	87,10	86,60
OPG cert.	39,30	39,10
Orco Bank cert.	85,80	85,50
OTRA	272,00	269,00
Pirelli Tyre	16,20	15,80
Polynorm	136,00	127,00
Porc. Fles	28,60	28,60
Randstad	54,60	53,70
Reesink	93,50	94,00
Samas Groep	41,60	41,50
Sarakreek	13,00	13,20
Schuitema	1619,00	1619,00
Schuttersveld	33,00	32,00
Smit Intern.	23,20	25,00
St.Bankiers c.	14,70	14,90
Stad Rotterdam c	41,50	41,40
Telegraaf De	125,20	126,00
Textielgr.Twente	71,70	70,50
Tulip Computers	14,40	14,90
Tw.Kabel Holding	172,00	171,50
Ubbink	81,50	80,00
Union	39,80	39,80
Vereenigde Glas	519,50	519,50
Volker Stevin	70,00	72,20
Volmac	22,10	22,20
Vredestein	12,90	13,10
Wegener	90,00	90,00
West Invest F.	6,50	6,50
West Inv.F. wb	85,00	75,00a
Wolters Kluwer	383,00	387,00
Wyers	17,30	17,40

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	94,00	93,70
ABN Amro Albefo	55,60	55,60
ABN Amro Amer.F.	77,20	76,80
ABN Amro Eur. F.	80,00	79,80
ABN Amro Far EF.	72,60	72,10
ABN Amro Neth.F.	99,70	100,50
ABN Amro rent.div	162,20	162,20
Aegon Aandelenf.	43,00	43,10
Aegon Spaarplus	5,20f	5,20f
Aldollar BF $	31,20	31,20
Alg.Fondsenbez.	250,00	250,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	110,00	109,70
Asian Cap.F.$	53,40	53,40
Asian Tigers F.	90,30	89,60
Asian Select. F.	87,00	86,30
Austro Hung. F.	5,80	5,90
Beleg.f. Ned.	75,70	75,30
Bemco RentSel.	61,90	61,90
Bever Holding	3,20	3,20
CLN Obl. Div. F.	118,40	118,40
CLN Obl.Waardef.	130,60	130,60
Delta Lloyd Inv.	33,00	32,50
DP America Gr.F.	36,50	36,50
EGF Investm.	140,00	140,00
EMF Rentefonds	85,10	85,20
Eng-Holl.Bel.T1	13,50	13,50
Envir.Growth F.	46,30	46,30
Esmeralda part.	39,60	39,40
Eur.Ass. Trust	7,70d	7,70
EMS Growth Fund	104,60	104,80
EMS Income Fund	99,00	99,20
EMS Offsh. Fund	104,40	105,00
EOE Index Fnd	382,00	381,00
Euro Growth Fund	54,30	54,30
Euro Spain Fund	8,20	–
Far East Sel.F.	81,00	81,00
Gim Global	64,60	65,00
Groeigarant	1,53	1,53
Holland Fund	80,00	79,80
Holl. Eur. Fund	58,40	58,30
Holl. Obl.Fonds	141,50	141,50
Holl. Pac. Fund	132,10	131,00
Holl. Sel.Fonds	97,10	97,10
ING Bnk Dutch Fnd	54,10	54,10
ING Bnk Geldm.Fnd	58,35	58,35
ING Bnk Glob.Fund	52,80	52,80
ING Bnk Oblig.Fnd	37,50	37,50
ING Bnk Spaard.F.	104,07	104,09
ING Bnk Rentegr.F	133,40	133,40
ING Bnk Vastg.Fnd	30,40	30,50
Innovest	67,50	66,80
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	28,00	28,00
Intereffekt wt	63,00	62,00
Investa part.	78,00	77,80
IS Himal.Fund $	10,10	11,00b
Jade Fonds	204,00	201,50
Japan Fund	20,20	–
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	10,00	–
Leveraged Cap	63,30	63,30
Liquirent	52,60	52,60
Mal.Capital F.$	12,60	–
Mees Obl.Div.F.	125,90	125,70
Mexico Income F.	24,80	24,80
Mondibel	81,40	81,50
Nat.Res.Fund	74,80	75,30
Nedufo A	151,30	150,50
Nedufo B	151,50	151,50
Nevas	65,00	65,10
Nevas 17 cumpref.	62,00	61,30
New Asia Fund	7,80	8,50
Nomura Warr. F.	0,32	–
Obam, Belegg.	304,80	304,60
OAMF Rentefonds	15,75e	15,80
Orange Fund	22,90	22,90
Pac.Dimensions	106,00	106,00
Pac.Prop.Sec.F.	35,40	35,40
Pierson Rente	127,30	127,30
Postb.Aand.f.	55,80	55,80
Postb.Obl.f.	53,80	53,80
Postb.Verm.gr.f.	62,00	62,00
Rentalent Bel.	169,70	169,70
Rentotaal NV	39,80	39,80
RG America F.	129,50	129,50
RG Divirent F.	55,10	55,10
RG Europe F.	120,00	120,00
RG Nettorente F.	101,10	101,10
RG Pacific F.	127,70	126,90
RG SP Groen	63,10	63,10
RG SP Blauw	62,40	62,40
RG SP Geel	60,90	60,80
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	88,00	88,00
Schrod.Int.Pr.F	30,20	30,00
Sci/Tech $	13,50	13,50
Suez Liq.Grf.	193,70	193,50
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	248,00	248,00
Trans Eur.Fund	85,70	85,10
Transpac.F.	381,00	371,00
Uni-Invest	22,50	22,50
Unico Inv.Fund	81,70	81,70
Unifonds DM	32,90	32,60
Vaste Waard.Ned	53,70	54,50
Vast Ned	114,00f	115,30
VIB NV	60,30	60,80
VSB Mix Fund	58,50	58,70
VSB Obl.Gr.f.	111,80	111,90
VSB Rente Fonds	112,10	112,10
WBO Intern.	78,60	78,20
Wereldhave NV	111,60	111,30
Yen Value Fund	91,00e	91,00
ZOM Florida F.$	32,00	–
Zonnespectrum	9,40f	9,40

Parallelmarkt

Alanheri	28,60	28,00
ABF	116,50	116,50
ASN Aandelenf.	52,80	52,80
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,70	10,50
Comm.Argeus F.	96,50	–
Comm.Benacus F.	97,40	98,40
Comm.Cea F.	98,00	97,90
De Drie Electr.	12,10	12,40
Delta Ll.Dollarf.	66,30	66,60
Delta Lloyd ECU	60,10	60,30
Delta Lloyd Mix	71,00	70,90
Delta Lloyd Rent	63,70	63,60
Dico Intern.	61,90	61,90
DOCdata	2,30	2,40
Ehco-KLM Kleding	32,40	32,00
E&L Belegg.1	79,80	79,90
E&L Belegg.2	82,40	82,50
E&L Belegg.3	113,70	113,70
E&L Belegg.4	84,30	84,50
E&L Kap.Rente F.	118,00	118,00
Geld. Papier	51,90	51,60
German City Est.	30,00	30,90
Gouda Vuurvast	52,50	52,50
Helvoet Holding	27,40	27,40
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	33,30	33,30
Management Share	2,00	2,10
Neways	6,60	6,50
Ohra Aand.F.	61,40	61,30
Ohra Liq.GrF.	52,50	52,50
Ohra Obl.Df.	57,80	57,80
Ohra Obl.Grf	55,20	55,20
Ohra Onr.G.F.	66,30	66,70
Ohra Totaal F.	59,10	59,10
Pan Pac. Winkel	10,30	6,50a
P & C Groep	92,50	92,50
Pie Medical	3,70	3,70
Pitcher	43,10	43,00
Satcom Hold.	26,30	26,30
Simac Techniek	11,00	11,00
Suez Gr.Fund	53,90	53,70
VHS Onr. Mij	3,60	3,60
Welna	39,50	41,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	65,90	65,80

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,90	5,90
Bergh. Pap.	35,20	35,20
Besouw, van	29,00	29,00
Free Record	20,50	20,60
Groenendijk	28,90	29,40
Grontmij	49,40	49,70
Holland Col.	49,50	49,40
LCI Comput.Gr.	2,30	2,30f
Melle, van nrc	59,00	58,80
Nedschroef	60,50	60,50
Ordina Beheer	14,10	14,20
Sligro Beheer	69,00	69,00
Vilenzo	35,00	35,00
Welna	39,50	41,00
Weweler	27,00	26,30

Wall Street

allied signal	73½	72⅝
amer.brands	32⅝	32⅛
amer.tel.tel	58⅝	58⅛
amoco corp	56⅜	56
asarco inc.	19⅛	19⅜
bethl. steel	13½	13¾
boeing co	39½	39¼
can.pacific	15¾	15¾
chevron	90	90⅞
chiquita	13⅜	13¼
chrysler	41	41½
citicorp	32¾	32½
cons.edison	36⅜	36⅜
digit.equipm.	38¼	38⅞
dupont nemours	49⅛	48½
eastman kodak	60	61
exxon corp	65	64⅝
ford motor	49½	50⅛
gen. electric	98⅝	97¾
gen. motors	44⅝	45¼
goodyear	40⅞	40½
hewlett-pack.	73½	74⅜
int. bus.mach.	43¼	44⅜
int. tel.tel.	93½	93⅝
klm airlines	19	18⅝
mcdonnell	83¾	83
merck co.	32¾	32½
mobil oil	75	76⅜
penn central	36½	36¾
philips	19½	19¼
primerica	55¼	55⅞
royal dutch	98¼	98⅛
sears roebuck	54	53⅝
sfe-south.pac.	18¼	18⅜
texaco inc.	63⅞	63⅝
united techn.	58	57¾
westinghouse	15¼	15½
whitman corp	14⅝	14⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,820	1,940
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,16	5,46
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	26,00	28,50
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	2,72	2,97
finse mark (100)	31,25	33,75
franse frank (100)	30,50	33,25
griekse dr. (100)	0,70	0,88
ierse pond	2,50	2,75
ital.lire (10.000)	10,80	12,50
jap.yen (10.000)	176,00	182,00
noorse kroon (100)	24,50	27,00
oost.schill. (100)	15,70	16,23
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,28	1,46
turkse lira (100)	0,0130	0,0200
zweedse kr. (100)	22,00	24,50
zwits.fr. (100)	125,75	130,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,88725-1.88975
antill.gulden	1,0475-1,0775
austr.dollar	1,2675-1.2775
belg.frank (100)	5,3325-5,3375
canad.dollar	1,42925-1,43175
deense kroon (100)	27,415-27,465
duitse mark (100)	112,4500-112,5000
engelse pond	2,8555-2,8605
franse frank (100)	32,255-32,305
griekse dr. (100)	0,7520-0,8520
hongk.dollar (100)	24,2750-24,5250
ierse pond	2,6510-2,6610
ital.lire (10.000)	11,855-11,905
jap.yen (10.000)	182,150-182,250
nwzeel.dollar	1,0400-1,0500
noorse kroon (100)	25,935-25,985
oostenr.sch. (100)	15,9810-15,9910
port. escudos (100)	1,0830-1,1230
spaanse pes. (100)	1,3840-1,3940
zweedse kr. (100)	23,535-23,585
zwits.frank (100)	128,775-128,825
e.c.u.	2,1490-2,1540

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	246,20	245,60
id excl.kon.olie	233,90	233,10
internationals	247,50	247,30
lokale ondernem.	246,90	245,80
id financieel	201,40	200,60
id niet-financ.	291,80	290.40

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	375,20	374,30
id excl.kon.olie	333,80	332,60
internationals	393,90	393,70
lokale ondernem.	353,80	352,30
id financieel	326,20	325,00
id niet-financ.	389,90	388,00

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	127,90	127,10
internation	129,90	128,90
lokaal	127,10	126,30
fin.instell	152,30	151,80
niet-financ	122,20	121,40
industrie125,30	124,10	
transp/opsl	94,00	94,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,360-22,960, vorige 22,360-22,960, bewerkt 24,560 laten, vorige 24,560 laten.
Zilver onbewerkt 255-325, vorige 250-320, bewerkt 370 laten. vorige 360 laten.

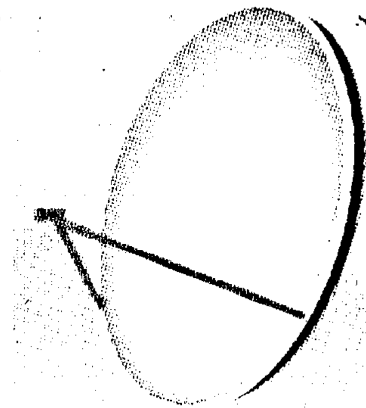
Dow Jones

Industrie 3.605,98
- 9,50

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	55,00	308	11,00	10,70
abn amro	c okt	60,00	284	6,00	5,70
abn amro	c okt	65,00	355	2,20	2,00
abn amro	c okt	67,50	410	1,20	1,10
abn amro	c jan	55,00	268	11,10	10,50
abn amro	c jan	67,50	203	2,20	2,20
abn amro	c j96	52,50	429	14,30	14,20
akzo	p okt	160,00	169	1,00a	1,20a
bsw	c okt	40,00	217	2,90a	3,40
d/fl	c sep	190,00	377	2,30	2,20
d/fl	c okt	190,00	167	3,70b	3,80
dsm	c okt	100,00	259	4,60b	4,20
els	c jan	150,00	211	5,00	4,60
eoe	c sep	350,00	281	8,50	7,60b
eoe	c sep	355,00	400	5,60	4,80
eoe	c sep	360,00	493	3,70a	3,00
eoe	c sep	365,00	182	2,20	1,80
eoe	c okt	350,00	167	11,50	10,70b
eoe	c okt	360,00	312	6,50	6,00
eoe	p sep	350,00	303	4,30	4,60a
eoe	p sep	355,00	190	6,40	7,00
eoe	p okt	340,00	192	4,00	3,80
eoe	p okt	350,00	177	6,60	6,90
eoe	p jan	320,00	394	3,30	3,30
eoe	p jan	350,00	866	10,20	10,80
fokker	c jan	22,50	327	1,70	1,40
gist	c okt	45,00	275	2,80	2,70
hoog	c okt	50,00	310	2,30	1,70
hoog	p okt	47,50	194	3,70b	4,80
hoog	p jan	27,50	198	0,80a	0.60
ing	c okt	70,00	245	1,90	1,80a
ing	c jan	65,00	185	5,90	6,10
klm	c sep	37,50	523	0,90	0,60
kpbt	c jan	35,00	300	3,80	3,60
nedl	c okt	42,50	170	3,20	3,60
nll	c feb	106,00	860	4,10	4,60
nll	c feb	108,00	500	3,20a	3,00
nll	c n94	100,00	619	9,90	10,10
nll	p n94	100,00	309	1,20a	0,80
olie	c okt	185,00	221	4,00	3,50
olie	c okt	195,00	238	1,20	1,00
olie	c jan	190,00	243	5,20	4,80
phil	c okt	30,00	390	6,50	6,50
phil	c okt	37,50	635	1,20	1,10
phil	c o95	20,00	897	17,50b	17,40
phil	c o97	22,50	243	15,60	15,80
phil	p o95	20,00	646	0,60	0,50
unil	p okt	195,00	169	3,70	4,00
wkl	c nov	95,00	213	5,30	5,80
wkl	c nov	100,00	185	2,70	3,20

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Avro/NCRV
17.53 Nieuws voor doven.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Geld verdienen.
18.32 Het grote dierenrijk. Natuurfilm. Afl. 11: Dieren uit de bergen.
18.59 The arctic. Natuurfilmserie over het leven op de Noordpool.
Afl. 6: The outsiders arrive. Herh. Eskimo's beschrijven buitenstaanders als de mensen die de natuur veranderen. Veel mensen echter komen naar de Noordpool om de wonderen van de natuur daar te observeren. De toeristen zijn dappere en moedige mensen die arriveren per vliegtuig of schip.
19.29 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl. 151: Home Malone. Na de dood van opa Malone gaat de hele familie Seaver naar Boston om het huis op te knappen en de spullen weg te halen. Eenmaal aangekomen blijkt dat er voor iedereen nog herinneringen aanwezig zijn.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Sherlock Holmes and the leading lady.
Engelse detectiveserie. Afl. 3. Sherlock Holmes en Dr. Watson zijn nog steeds op onderzoek in Oostenrijk. Na de moord op het kamermeisje van zijn ex-geliefde, operazangers Irene Adler, begrijpt Holmes dat ook zij zelf in gevaar is.
21.16 Televizier-special. 9-delige serie documentaires met o.a. een speciaal over schizofrenie, een hersenaandoening waaraan naar schatting 100.000 Nederlanders lijden.
21.47 Hercule Poirot. Engelse misdaadserie. Afl.: The kidnaped Prime-minister.
De eerste minister van Engeland wordt op weg naar een belangrijke conferentie in Frankrijk ontvoerd. Poirot moet de zaak binnen 32 uur oplossen.
22.43 Klazien uit Zalk. Verrassende reportages met Klazien uit Zalk.
Afl. 3: Klazien op Curacao en Bonaire.
23.12-23.17 Journaal.

Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.10 After school special. Amerikaanse serie educatieve films. Afl.: Van ruilen komt huilen.
Een wonderlijke gebeurtenis zorgt ervoor dat de wens van vader en zoon, om in elkaars schoenen te staan, uitkomt: Na hun ruil komen ze erachter dat ze het toch leuker hadden als de personen die ze waren.
18.00 Journaal.
18.20 Countdown. Muziekprogramma.
18.55 Empty nest. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Oude liefde roest wel.
Harry probeert een oude liefde weer nieuw leven in te blazen, maar hij komt erachter dat de herinneringen aan vroeger veel leuker zijn.
19.25 De heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.
20.00 The pick-up artist. Amerikaanse komedie uit 1987.
De onderwijzer Jack Jericho is een meester in het versieren van vrouwen. Randy laat zich minder makkelijk door de charmeur inpakken, wat voor Jack reden is om meer over haar te weten te komen. Al snel ontdekt hij dat Randy onder armoedige omstandigheden leeft.
21.20 (TT) Veronica goes Asia. Serie reisverslagen uit Azië.
Afl.: Hanengevechten - Filippijnen.
21.55 Nieuwslijn. Actualiteiten.
22.25 Privé-detective Zorc (Zorc - Der Mann ohne Grenze). Duitse actie-serie. Afl. 5: De laatste dans.
Nadat twee meisjes uit haar bordeel zijn overvallen, vraagt Anna haar oude vriend Zorc om hulp. Hij ontdekt dat de discotheekeigenaar Bruno een rol in de overval speelt en voordat Zorc het weet, is hij in een groot kinderporno-schandaal verwikkeld.
23.20 Geschiedenis van het geld: Numismatiek. Afl. 8: Munten en penningen verzamelen.
23.50 Kwaliteitsmanagement. Voorlichtingsprogramma.
23.55-24.00 Journaal.

NOS/Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
18.00 Journaal.
18.18 Antilliaans verhaal. Serie.
Afl. 5: De weg naar bevrijding.
18.55 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.20 Van gewest tot gewest. Regionale rubriek.
Vandaag o.a. Limburg in zwart-wit. Met een speciaal voor dit doel uitgeruste reportagewagen, de 'regiobus', werden er in de provincies - met uitzondering van de randstad - opnamen gemaakt.
Vanavond de provincie Limburg met: de schilder Halewijn (1966) en de Mergelgroeve Sibbe in Valkenburg (1966).
19.54 Brooklyn Bridge. 13-delige Amerikaanse serie. Afl. 12: Saturday. Het is papa's zeldzame vrije zaterdag, dus moet hij opschieten om aan een dag vol activiteiten te beginnen. Door de verplichte karweitjes als boodschappen doen lijkt er die dag echter niet veel lol te beleven.
20.21 NOS-dans: Dancing.
Serie over dansvormen in verschillende culturen.
Afl. 5: Een nieuwe wereld, een nieuwe dans. De slavenhandel, de vluchtelingenstroom, emigratie en kolonialisatie zorgen ervoor dat verschillende bevolkingsgroepen moesten leren samenleven. Dit heeft een aantal geheel nieuwe dansvormen opgeleverd.
21.25 2 meter sessies. Muziekserie. (slot). Met o.a. The Cranberries.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Samenvatting van de herenvolleybalwedstrijd Nederland-Canada. Het is een voorbereidingswedstrijd voor het Nederlands team op het EK dat in september wordt gehouden.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek. Gesprek met D66-kamerlid Kohnstamm, die woensdag een initiatief-wetsvoorstel gaat indienen over de afschaffing van de medische keuringen in bedrijven.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 Tribeca. Afl. 6: The rainmaker.
23.58-00.03 Nieuws voor doven.

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Secrets. Amer.serie. Herh.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL text-radio.
11.45 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 A fine madness. Amer. speelfilm uit 1966. Samson, een individualistische oproerige dichter in New York, is geobsedeerd door vrouwen. Hij zit tot over z'n oren in de schulden door achterstallige alimentatie en vooral de rekeningen van alle psychiaters die hij bezocht. Zijn vriendin Rhoda werkt als serveerster om hem financieel te kunnen helpen. Bron: Gebasseerd op het boek van Elliot Baker.
14.50 600 Spel. Herhaling.
15.00 General Hospital. Soapserie.
15.45 RTL Shop. RTL Club Shopping.
15.55 Santa Barbara. Amer. soap.
16.20 The Oprah Winfrey show.
17.05 Love boat. Amer.serie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Secrets. Amer.serie.
18.40 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spel. Herh.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Full house. Amer.comedyserie.
20.30 Hitbingo. Showprogramma.
21.10 World of discovery. Serie.
22.05 Klasgenoten. Vanavond: André Hazes.
23.00 Mistral's daughter. miniserie.
00.00 Laatste nieuws.
00.15 The Oprah Winfrey show.
01.00 As the world turns. Herh.
01.45 General Hospital. Herh.
02.30 De thuiswinkel.
03.00 Nachtprogramma.

17.25 De wasbeertjes Afl. 24.
17.52 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 236.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 754.
18.35 Secrets. Serie. Afl. 60.
19.03 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1179.
19.25 Lottowinnaars, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Margriet special
(Kom op tegen kanker). Rechtstreekse talkshow.
21.50 N.V. De Wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties. Vandaag het verhaal van de Vietnamees Tan die op 12-jarige leeftijd in 1979 zijn geboorteland ontvluchtte om zijn heil uiteindelijk in België te zoeken.
22.25 Tips voor trips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Ten huize van ..Jo Leemans. Serie portretten. Vandaag Vlaanderens populairste zangeres in de jaren '50 en '60: Jo Leemans.
23.45-23.50 Coda. Vandaag: Allegro uit Symfonie in D KV 297 -Parijse- van Mozart, uitgevoerd door het Nieuw Belgisch Kamerorkest o.l.v. Jan Caeyers.

België/TV 2

20.00 Schooltelevisie: Biologie anders bekeken. 7-delige serie over biologie. Afl. 4: De grote trek naar het zuiden.
We volgen de grote trek van de Europese kraanvogel. Begin maart arriveren de vogels in Scandinavië, na een ongelooflijke reis van meer dan 4.000 km.
20.25 Mijn hart is vol muziek. Muziekprogramma.
21.25 Tips voor trips.
21.30 Journaal en sport.
22.00-24.00 The onion field. Amerikaanse thriller uit 1979 van Harol Becker.

16.42 Vacaturebank. **17.00** Nouba nouba. Kinderprogr. met tekenfilms en series. **18.00** Island son. Serie. Met: Richard Chamberlain e.a. Afl.: Séparations. **18.50** Monsieur Belvedere. Serie. Afl.: La grève. **19.15** Clip dynam'hit. Muziekprogramma. **19.20** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.10** Jeu des 40 ans. Spelprogramma rond het 40-jarig bestaan van de Franstalige omroep in België. **21.05** Romy Schneider-cyclus: Katia. Franse speelfilm uit 1959 van Robert Siodmak. Met: Romy Schneider, Curd Jürgens e.a. **22.40** Eurêchanges. Magazine over economische en culturele uitwisselingen tussen Wallonië en Europa. **23.15** Laatste nieuws en weerbericht. **23.30-23.35** 24 H sur les marchés. Internationaal beursnieuws.

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.10** Zie België/RTBF 1. **22.38-23.15** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.40** Weerbericht **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. Canadese serie. **13.40** Madame le juge, 6-delige serie. Afl.6. (herh.). **15.10** Entretiens. Serie gesprekken. Vandaag Renato Burgy in gesprek met professor Francis Troyon. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. Magazine. **16.25** 40x à l'ombre. Amusementsprogr. **18.30** Nieuws. **19.00** Revue de presse. Persoverzicht. **19.05** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Le chemin des écoliers. Magazine. Vandaag: kinderen uit Mocambique vertellen over de oorlog. **20.30** Tell quel. Maatschappelijk magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Envoyé spécial. Magazine met reportages. **23.15** Frou-frou. Magazine. Gast: Charlotte de Turkeim. **00.10** Nieuws. **00.30** Reflets images d'ailleurs. Magazine. (herh.). **02.10** La chance aux chansons. Amusmentsprogr. **02.40** La route des vacances. Toeristisch magazine. **03.00** Vision 5. Magazine. **03.10** 40x à l'ombre. (herh.). **05.10** Le chemin des écoliers. Magazine. (herh.). **05.40** Tell quel. Magazine. (herh.).

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** In viaggio nel tempo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Il segreto dello sparviero nero. Speelfilm. **15.50** L'intraprendente Signor Dick-Vento di Primavera. Speelfilm. **17.25** I Gummi. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Cose dell' altro mondo. **18.40** Lenny. Serie. **19.10** Good morning, Miss Bliss. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Quark speciale. **21.45** Vamos a bailar: Salsa. **23.00** Nieuws. **23.05** Emergenza estate. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Mezzanotte e dintorni. **01.10** La segreta passione di Judith Hearne. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Clowning around. **10.35** Why don't you? **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.25** Get your own back. **11.40** The O-zone. Met o.a. de Bee Gees. **12.00** nws. **12.05** Carol and Co. **12.30** Come dancing 1993. **13.00** nws. **13.05** Vandaag een portret van zangeres Sade. **13.25** UK summer Special Olympics. **13.55** Reg. nws.

14.00 nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** For the term of his natural life, miniserie. **16.45** The Flintstones. **17.10** Quick Draw McGraw. **17.20** Sssports. **17.35** Run the risk. **18.00** Newsround. **18.10** Archer's Goon. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** The Brittas empire. Comedyserie. **20.30** EastEnders. **21.00** The good life. **21.30** May to December. **22.00** nws. **22.30** French and Saunders. **23.00** The year of living dangerously. Austr. speelfilm uit 1982. **03.15-03.45 en 04.15**BBC Select.

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Ghostwriter. **09.40** Under sail. Serie. **10.00** ■ Two mugs from Brooklyn. Amer. speelfilm uit 1942. **11.10** ■ The gay desperado. Amer. speelfilm uit 1936. **12.35** ■ Our wife. Amer. slapstick uit 1931. **12.55** ■ Twice two. Amer. slapstick uit 1933. **13.15** Portraits en altitude - Portraits from on high. **13.30** A girl named Devika. Filmportret. **14.20** Fireman Sam. **14.30** The family Ness. **14.35** Discovering birds. **15.00** nws. Aansl.: The real food of China. **15.30** See hear! **16.00** nws. Aansl.: Aussies. **16.50** nws. **17.00** ■ Forbidden cargo. Engelse speelfilm uit 1954. **18.25** Town portraits. **18.30** Akamas. **19.00** ■ The sands of Iwo Jima. Amer. speelfilm uit 1949. **20.45** Master builders. Filmportret. **21.30** Far flung Floyd. **22.00** Quantum leap. Amer. sf-serie. **22.45** Storm from the east. Vandaag over de Mongoolse invasie in Europa en het Heilige Land. **23.3**[…] Newsnight. **00.15** Open University. **01.00-01.30** Open University.

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. Open Engelse kamp. **11.00** WK Atletiek. **13.0**[…] Eurogoals. (herh.). **14.00** WK Wielrennen. (herh.). **17.00** Zeilen. **18.00** Eurogoals. (herh.). **19.00** Eurofun. (herh.). **19.30** Eurosportnews. **20.00** Eurotennis. **22.00** Boksen. **23.00** Snooker World Classics. **01.00-01.30** Eurosportnews. (herh.).

05.30 Victory. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Videogenerator. **07.00** Business tonight. **07.30** Business insider. Discussieprogr. **08.00** ITN World news. **08.30** Eco record. Milieumagazine. **09.00** Super shop. **12.0**[…] Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Bonanza. Amer. westernserie. Afl.: The courtship. **19.3**[…] Dante. Amer. serie. Afl.: San Quentin Quill. **20.00** Indigo. Actueel magazine. **20.30** The image. Magazine over beeldvorming. **21.00** Milieumagazine. **21.30** Brief encounters. Serie korte films. Met ondertiteling. **22.00** ITN World news. **22.30** Close up. **22.48** US Market wrap. **23.00** The golden age of rock 'n' roll. Muziekprogr. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Econ. nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.**[…] Videogenerator.

07.00 Awake on the wild side. **10.**[…] VMA spotlight. **10.30** Marijne. **12.**[…] The pulse. **13.00** Simone. **15.30** VMA spotlight. **16.00** Greatest hits. **17.**[…] The report. : Kristiane Backer. **17.15** […] the movies. **17.30** News at night. **17.**[…] 3 from 1. **18.00** VMA spotlight. **18.**[…] Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.**[…] News at night. **23.45** 3 from 1. **00.**[…] Hit list UK. **02.00** Marijne. **03.00-07.**[…] Night videos.

24 uur per dag nieuws, met […] **09.45** CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.**[…] Business Asia. **15.00** Larry King. **17.**[…] CNN and Co. **20.00** World business night. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.**[…] Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

05.55 Käpt'n Blaubär.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Afl.: J.R.'s Drohung.
09.45 JOYrobic. Afl. 8.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit.
11.00 Tagesschau.
11.03 Oppen und Ehrlich. Afl. 12.
11.55 Klassentreffen. Herh.
12.40 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Floris Zapp Zarapp.
14.30 Der Traum vom Clown. Afl. 2.
14.55 Philipp. Afl.: Blitzende Wetter.
15.00 Tagesschau.
15.03 baff. Magazine voor scholieren.
15.30 Talk täglich. Talkshow.
16.00 Tagesschau.
16.03 Abenteuer überleben. Natuurfilmserie. Afl.: Die grüne Karte.
16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. Ziekenhuisserie.
17.00 Tagesschau.
17.05 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 (OO) Home improvement. Comedyserie. Afl.: Total von der Rolle.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.40 Regionale informatie.
17.55 en 18.00 (TT) Praxis Bülowbogen, serie. Afl.: Patricks Käthchen.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Grossstadtrevier, serie.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Peter Strohm. Duitse serie. Afl.: Gesicht unter Wasser.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Heinz bleibt Heinz. Amusementsprogramma.
21.30 Globus. Natuurmagazine.
22.05 (OO) Golden Girls. Comedy.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Europäische Königshäuser. Afl.: Juan Carlos. Herh.
00.00 Magnum. Amer. misdaadserie.
00.45 Tagesschau.
00.50 Born to win. Amerikaanse speelfilm uit 1971.
02.15-02.20 Z.E.N. Europäische Gärten. Afl.: Im Garten von Veitshöchheim.

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Haben Tiere ein Bewusstsein. Documentaire over de gedachtenwereld, het gevoelsleven en het bewustzijn van dieren. Herh.
14.30 Percy Stuart. Duitse serie.
14.55 WISO-Tip. Herh.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogramma, met om:.
15.03 Gesucht, entdeckt, erfunden. Tekenfilmserie. Afl.: Guglielmo Marconi: Vom Telegraphen zum Rundfunk.
15.30 Abenteuer in der Karibik. Jeugdserie. Afl. 13: Grüne Steine.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star Trek - The next generation). Amer. (USA) sf-serie. Afl.: Tödliche Nachfolge.
De ambassadrice K'Ehleyr vraagt Picard aan boord van een Klingonschip te komen. Daar ligt de leider van de Hoge Raad, de hoofdman der Klingons K'Mpec, op sterven. Picard moet uitzoeken wie van zijn twee mogelijke opvolgers K'Mpec vergiftigd heeft.
16.58 Je früher der Abend.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.05 (TT) Der Landarzt. Duits-Oostenrijkse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.25 Die Nesthocker. 3-delige serie. Afl. 1: Mit 60 hat man noch Träume.
21.00 Frontal. Actueel magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 ZDF Sport extra. Voetbal: DFB-beker, tweede ronde.
23.00 Garantiert heiratswillig. Reportage over vrouwen uit de voormalige Oostbloklanden die graag met mannen uit West-Europa willen trouwen. Hieruit is een levendige, vaak criminele, handel ontstaan waarin vrouwen aan o.a. Duitse mannen gekoppeld worden. Afl. uit de serie Kontext.
23.45 Heute.
23.50-02.10 Das kleine Fernsehspiel: Der subjektive Faktor. Tv-film.

09.00 ARD-Morgenmagazin. **09.55** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Tele-Gym. **10.15** Spurensuche - Michael Wieck in Kalingrad. Documentaire. **10.45** Reporter. **11.15** Menschen Hautnah. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl. 76. **12.25** Programmvorschau. **12.30** Report. **13.15** Sportmagazine. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Geschichten vom Alltag. Thema: Niemand hoeft alleen te blijven. **15.00** FensterPlatz. **16.00** WAS. **16.30** Weil sie lieben... Documentaire over gehandicapten die met elkaar willen samenwonen of trouwen. Herh. **17.00** Bildergeschichten. **17.30** Meine kleine Robbe Laura. Afl. 2: Der Schuss. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Vermisst. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Reg. magazine met o.a. sport. **19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Heiter bis ulkig. **20.15** 1000 Hertz. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Reporter. **21.45** Privatdetektiv Harry McGraw. Serie. **22.30** Portret van Fritz Heine die tijdens de Tweede Wereldoorlog vluchtelingen hielp. **23.00** ■ Ruthless. Amer. speelfilm uit 1948. **00.40** Laatste nieuws.

14.59 Heute abend in Südwest 3. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Treffpunkt. **15.45** Aus der Rolle fallen. Talkshow. **16.15** MuM. **17.00** Zeit der Rosen. Afl. 7. **17.28** Mein Papa sagt... **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Fury - Die Abenteuer eines Pferdes. **18.22** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Menschen und Tiere. **18.59** Herrchen/Frauchen gesucht. **19.05** Hallo, wie geht's? Thema: Wat te doen met een teek? **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Schlaglicht. **21.00** Nieuws. **21.15** Schlaglicht. Afl. 2. **21.45** Detektiv Puntacavallo: Die wandelnde Bombe. Franse misdaadfilm. **23.05** Teleglobus. **23.35** Denkanstösse. **23.40** Weisser Fleck. **00.25** Ohne Filter extra: Kal David. **01.25** Laatste nieuws. **01.30** Non-Stop-Fernsehen.

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside) Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Hogans gefährliches Spiel. (herh.).
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield story (The guiding light). Amerikaanse serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amerikaanse serie.
14.10 Notruf California (Emergency). Amerikaanse serie. Afl.: Wahnsinn.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder, she wrote). Amer. misdaadserie. Afl.: Auf dem Weg nach Las Vegas.
16.00 Hans Meiser. Vandaag: Die dazwischen - Scheidungskinder.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sozusagen verheiratet.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Warum ausgerechnet mein Frisör? (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport.
19.10 Explosiv - Das Magazin.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
20.15 Miami Vice. Amer. misdaadserie. Afl.: Calderones Rückkehr. Aansl.: RTL aktuell.
22.00 Der heisse Stuhl.
23.00 L.A. Law - Staranwälte, Tricks, Prozesse Advocatenserie. Afl.: Klau' nochmal, Sam! Aansl.: RTL aktuell.
00.00 Law and Order. Amer. misdaadserie. Afl.: Tod am Schreibtisch.
00.55 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). (herh.).
01.30 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amer. comedyserie.
02.00 Der Chef (Ironside). (herh.).
02.55 Hans Meiser. Talkshow. (herh.).
03.50 Explosiv - Das Magazin. Magazine. (herh.).
04.15 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Amer. misdaadserie.
05.30 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.


● *Molly Ringwald in 'The pick-up Artist'. (Nederland 2 - 20.00 uur).*

05.15 Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amer. serie. (herh.). **06.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.15** Neighbours, soapserie. (herh.). **09.40** Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. (herh.). **10.30** Bonanza. (herh.). **11.20** Riskier' was! Quiz. (herh.). **11.50** Glücksrad. **12.30** Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amer. serie. Afl.: Eine halbe Stunde Freiheit. **13.20** Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. Afl.: Selbstverteidigung. **14.15** Neighbours, soapserie. Afl.: Eine überraschung jagt die andere. **14.45** Bonanza. Afl.: Tod in Mexiko. **15.45** Raumschiff Enterprise (Star Trek). Amer. sf-serie. Afl.: Gefährliche Planetengirls. **16.45** Riskier' was! **17.20** Ganze! **18.00** Reg. programma's. **18.30** Sugarbaker's (Designing women). Amer. comedyserie. Afl.: Das Mädchen Li Sing. **19.00** Newsmagazin. **19.18** täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Goldene Hitparade der Volkmusik. **21.10** K - Verbrechen im Fadenkreuz. **22.00** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! **23.00** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **23.40** Frans erotisch magazine. **00.10** Mann-o-Mann. **01.00** Raumschiff Enterprise (Star Trek). (herh.). **01.50** Sugarbaker's (Designing women). (herh.). **02.20-05.15** Teletekst.

TV

BBC 2
11.10 The Gay Desperado (USA,1936).
Musical-film van Rouben Mamoulian. Met Nino Martini en Ida Lupino.

RTL4
13.00 A Fine Madness (USA,1966). Leuke komedie van Irvin Kershner. Sean Connery als paranoïde architect die denkt dat de hele stad New York probeert hem het leven zuur te maken. Als hij zich daarvoor laat behandelen in een kliniek werkt dit averechts.
Met Sean Connery en Joanne Woodward.

BBC 2
17.00 Forbidden Cargo (GB,1956).
Middelmatige misdaadfilm. Douaneagenten tegen smokkelaars.
Met Nigel Patrick en Elizabeth Sellars.

BBC 2
19.00 Sands of Iwo Jima (USA,1949).
Oorlogsfilm van Allan Dwan. Onaangepaste soldaat wordt door sergeant discipline bijgebracht.
Met John Wayne en John Agar.

● *John Savage en Ted Danson in 'The Onion Field' (België/TV 2 - 22.00 uur).*

Nederland 2
20.00 The pick-up Artist (USA,1987).
Drama van James Toback. Vrouwenversierder wordt verliefd op eigenzinnige dochter van een alcoholist. Aardig gegeven, vrij langdradige film. Zelfs de bijrollen van Dennis Hopper en Harvey Keitel, toch niet de minste acteurs, doet daar weinig aan af.

België/TV 2
22.00 The Onion Field (USA,1979).
Degelijke politiefilm van Harold Becker over een agent die de dood van zijn maatje niet kan verwerken. Met John Savage en James Woods, een van de meest onderschatte acteurs in Hollywood.

Duitsland 3 West
23.00 Ruthless (USA,1948).
Melodrama van Edgar G. Ulmer staat nog steeds overeind. Man die er een potje van gemaakt heeft in het leven, krijgt de gelegenheid een nieuw bestaan op te bouwen met een andere vrouw.
Met Zachary Scott en Louis Hayward.

BBC 1
23.00 The Year of Living Dangerously (Australië,1982). Prachtig melodrama van Peter Weir, die later in Hollywood films maakte. Oorlogsverslaggever komt in de problemen tijdens zijn werk in Indonesië halverwege de jaren zestig, de tijd van de massale zuiveringen door het regime van Soeharto. Met Mel Gibson en Sigourney Weaver. Linda Hunt won voor haar rol in deze film de Oscar voor de beste bijrol.

Duitsland 1
00.50 Born to Win (USA,1971).
Aardige komedie van Ivan Passer. Newyorkse kapper is aan de heroïne verslaafd.
Met George Segal en Karen Back. De jonge Robert de Niro een bijrol.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 11.04 De passie van... Jos Kouwenhoven. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Andermans veren. 20.04 Album. 22.04 Het muzikale leven van Charles Aznavour. 23.04-24.00 De Skymasters Trophy 1993.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Zone. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met Prof. J.M.C. Douze. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Radiosymf. Ork. Berlijn met hobo. II. 11.55 Orlando Festival 1992. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. Fragm. uit Parsifal, opera van Wagner. Wiener Philharmoniker o.l.v. Sir Georg Solti met sol. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Deo cantemus. 18.30 Orgelconcert. 19.00 Avondconcert. Montezuma, opera van Graun. Ork. ensemble van Parijs o.l.v. Jan Latham-Koenig en Yvon Reperant, klavecimbel. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G. F. Händel. 23.30-24.00 Song of praise.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.07 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Marjoke Roorda is in gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaspars; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 12.02 De Omgekeerde Wereld; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.00 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstclips. 17.10 Radio UIT. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Van belang. 23.00-24.00 Het paradijs.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuwsbulletin.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen, met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met nieuws en achtergronden. 13.00 (inter) nationale actualiteiten. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs: non-stopmuziek. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Festival, cultuurmagazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal (6.30, 7.00. 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.10 De Nachtwacht. Stemmig muziekprogramma om de nacht in te gaan. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Verantstalltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws. 07.03 De st[…] met Bart, Bart van leeuwen. 09.0[…] RTL Megahits. 10.03 Koffiekr[…]gen, Jan de Hoop. 12.03 Goe[…] middag, Nederland, Marc Jacob[…] 14.03 Oorwarmers, Ron Bissch[…] 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van [de] Putte. 19.00 Seven o'clock ro[…] 22.00 RTL Megahits. 01.00 RT[L] Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.0[0] nieuws). 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 D[…] Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort. 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen. 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.0[…] Musik zum träumen. (22.0[…] Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nacht-express (elk heel uur nieuws).

imburgs agblad egionaal

Dinsdag 24 augustus 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

GS en Statenfractie D66 ernstig verontrust over gevolgen

Provincie in actie tegen aanleg Waals gifstort

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Gedeputeerde Staten van Limburg eisen van de Waalse regering onmiddellijke opheldering over haar vergevorderde plannen om de bestaande regionale huisvuilgroeve Hallembaye in Haccou-Lixhe, even over de grens bij Eijsden, in te richten als stortplaats voor chemisch en ander industrieel afval.

In een brandbrief aan de Waalse milieuminister Lutgen geeft het dagelijks bestuur van de provincie ondubbelzinnig te verstaan dat het in strijd met bestaande afspraken op geen enkele manier door de Walen over de plannen is geïnformeerd.

GS eisen van de Waalse bewindsman volledige klaarheid over alle mogelijke milieu-effecten van het geplande gifstort in de voormalige mergelwinplaats. Verder wil het provinciaal college zo snel mogelijk uitsluitsel over de vraag of voor de aanleg van de - ook in Wallonië hevig omstreden - stortplaats een milieu-effectrapportage (MER) moet worden opgesteld overeenkomstig de bestaande EG-richtlijnen. Bovendien eisen GS op voorhand volwaardige inspraak in de nog te doorlopen planprocedures.

Ook binnen Provinciale Staten van Limburg is ernstige ongerustheid ontstaan over de alarmerende ontwikkelingen rond de groeve in het Waalse grensgehucht.

De oppositiefractie van D66 dringt er bij het dagelijks bestuur van de provincie met klem op aan om terstond alle mogelijke bestuurlijke acties te ondernemen, in een poging om in elk geval de verwachte milieuschade voor Limburg zo veel mogelijk te voorkomen. In een gisteren aan Gedeputeerde Staten verstuurde brandbrief verzoekt D66-Statenlid Clemens Degenaar het provinciaal college tevens om op korte termijn alle mogelijke informatie over de stortplaats op tafel te leggen.

Onderzoek naar feest neonazi's

HEINSBERG - De politie van Heinsberg gaat onderzoeken wie de organisatoren zijn die zaterdagavond massaal aan het feesten waren in het Duitse plaatsje Apshoven. De politie houdt er rekening mee dat het neonazi's waren. De dag daarvoor was in het Duitse Düren namelijk een demonstratie aangekondigd door een anti-fascistische groepering.

Bij de ruïne van de Aphovener Molen in Heinsberg stonden zo'n vijftig auto's geparkeerd, waarvan de politie de kentekens heeft genoteerd. Het is verboden om met de auto in de buurt van het gerestaureerde cultuurgoed te komen, zegt een woordvoerder van de politie in Heinsberg. Bovendien is geen vergunning gevraagd voor een dergelijke, groots opgezette bijeenkomst.

Tussen de honderdvijftig en tweehonderd jongeren hebben zich zaterdagavond in Aphoven verzameld, een podium gebouwd bij de ruïne en muziek gemaakt. Zij moesten het terrein voor twaalf uur verlaten. Daaraan gaf de menigte uiteindelijk gehoor.

Op de geparkeerde auto's stond een voertuig met Nederlands kenteken. De auto's kwamen niet alleen uit de buurt van Heinsberg, ook heeft de politie kentekens uit het Ruhrgebied en uit Berlijn genoteerd.

Meteen nadat de politie lucht had gekregen van de bijeenkomst, heeft zij maatregelen genomen om de barakken voor asielzoekers in de buurt in de gaten te houden en te beschermen.



● De Belgische burgemeester Guy Cudell, geflankeerd door chauffeuse Fabienne de Smit en de Landgraafse loco-burgemeester Thei Gybels. Foto: FRANS RADE

Belgische burgemeester vindt zijn voorvader

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF - Een bijzondere ontmoeting in Landgraaf, gistermiddag. Burgemeester Guy Cudell (76) van Sint-Joost-ten-Node bij Brussel was even herenigd met zijn betovergrootvader Martin Cudell.

Op symbolische wijze, want in Ubach over Worms is een straat genoemd naar de voorvader van de markante burgemeester, bijgenaamd de Feminist.

Cudell wist tot voor kort niet dat hij Nederlandse voorouders had. Voor de viering van zijn veertigjarig ambtsjubileum afgelopen februari, deed de Belg Jos Laporte stamboomonderzoek naar de achtergrond van een van Belgisch langst regerende burgervaders. Ook de Nederlandse *roots* werden gevonden. „Het geslacht Coudell vindt zijn oorsprong dan wel in Nordrhein-Westfalen, maar een van de zeven kinderen van de Duitse Jacob Cudell - mijn betovergrootvader Martin - werd in 1773 in Rimburg geboren," vertelt Cudell met hulp van Laporte.

De burgemeester zorgt even voor opschudding door zijn dienstauto zélf naar de straat-van-zijn-voorvader te rijden met chauffeuse Fabienne de Smit prinsheerlijk op de achterbank. „Mijn baas houdt van autorijden, ontspanning noemt hij het," lacht ze. „Ik mag de wagen wegzetten, weer ophalen en af en toe een stukje autoweg rijden." Maar er zit ook een andere filosofie achter zijn gedrag: „Guy Cudell is een feminist," weet ze. „Zolang ik leef zal ik vechten voor gelijke rechten voor man en vrouw. Het racisme is in de wereld gekomen door die gekke ongelijkheid," zegt hij zelf vol overtuiging.

Cudell zet zijn woorden ook om in daden: hij heeft alleen vrouwelijke chauffeurs, zijn secretariaat wordt gerund door vier vrouwen en één man en van de 130 politieagenten in zijn gemeente is een kwart vrouw. Landgraaf bijvoorbeeld telt 61 agenten waarvan vijf van het vrouwelijke geslacht.

„Een typische arbeidersbuurt," karakteriseert de burgemeester de Cudell-straat bij aankomst. „Heerlijk, hier kom ik graag als socialist in hart en nieren."

De ouderlijke woning van betovergrootvader Cudell, het zogenoemde 'laatste huis van de Lindengracht', ging lang geleden verloren, maar toch wil zijn kleinzoon-van-ver Guy ook daar een kijkje nemen.

De Belgische burgervader mag in Rimburg ook zelf rekenen op voldoende bekijks. Met zijn zwart geverfde haardos en zijn onafscheidelijke zwarte pak lijkt hij meer op een dominee of een doodgraver, dan op een burgemeester. Maar ook dit heeft zijn reden: „Of ik nu bij de Koning ben of tussen mijn kiezers sta, ik ben altijd correct en eender gekleed. Ook zo draag ik mijn boodschap uit van non-discriminatie."

Conducteur in de achtervolging na klap amokmaker

ROERMOND - De klap van een 32-jarige Weertenaar deed voor de conducteur de deur dicht. Nadat de man al de hele tijd amok had gemaakt, werd hem te verstaan gegeven dat hij de trein in Roermond moest verlaten.

Toen de Weertenaar weigerde, werd hij door de kordate conducteur eigenhandig uit de trein gezet. Daarbij liep deze een klap op. Dat was meteen het sein tot een achtervolging door de Roermondse binnenstad. De gemolesteerde conducteur kreeg daarbij hulp van twee andere NS'ers. In Graaf Gerardstraat kreeg de Weertenaar in de gaten dat het terrein verloor, waarop hij zijn achtervolgers begonnen te bekogelen met stenen en hen met een ijzeren staaf te lijf ging. Met behulp van de inmiddels gewaarschuwde politie werd de man aangehouden. Na verhoor werd hij, een proces-verbaal rijker, heengezonden.

Geen permanente bewoning golfhotel

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - De gemeente Brunssum wil zwart op wit hebben dat de appartementen in het te bouwen golfhotel niet permanent bewoond zullen worden. Daarover vindt nog overleg plaats tussen gemeente en initiatiefnemer Bep Groenendijk uit Heerlen.

De bouwer van het golfhotel op de openbare golfbaan Brunssummerheide heeft haast. Met de bouw van het appartementenhotel op het terrein van de openbare golfbaan Brunssummerheide wordt als alles meezit al eind dit jaar of begin volgend jaar begonnen.

Volgens een woordvoerder van de gemeente is het in geen geval de bedoeling dat de luxe appartementen permanent bewoond gaan worden. Die kans is volgens de gemeente wel aanwezig. Daarom wil de gemeente daarover garanties. „Weliswaar zal controle moeilijk zijn. Maar in kustplaatsen als Scheveningen en Cadzand hebben ze ook een oplossing voor dit probleem gevonden."

Groenendijk werd dit jaar de nieuwe eigenaar van het Trefcentrum op de golfbaan en van een stuk ernaast gelegen grond. Hij kocht de grond en Trefcentrum van projectontwikkelaar G. Stoevelaar. De plannen van Stoevelaar voor de bouw van een golfhotel kwamen nooit van grond.

De Heerlenaar Groenendijk diende gewijzigde plannen in bij de gemeente. In plaats van een hotel met negentig normale hotelkamers komt er nu een appartementenhotel met een veertigtal luxe appartementen.

Groenendijk gaat overigens niet zelf bouwen, dat doen derden. Volgens een woordvoerder van de gemeente heeft de nieuwe initiatiefnemer inmiddels al een aanvraag voor een bouwvergunning ingediend. Omdat er sprake is van een gewijzigde opzet van het hotel is de eerder aan Stoevelaar afgegeven bouwvergunning niet meer van kracht. Datzelfde geldt ook voor het voorbereidingsbesluit dat de raad in 1990 nam om de bouw van een hotel op het terrein van de golfbaan Brunssummerheide mogelijk te maken. Daarom moet de Brunssumse gemeenteraad een nieuw voorbereidingsbesluit nemen. De commissie Ruimte en Techniek buigt zich hier vanavond over.

Groenendijk heeft ook plannen om het Trefcentrum te verbouwen. Het is niet duidelijk wanneer die verbouwing plaatsvindt. Groenendijk was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

De gemeente Brunssum heeft zelf ook belang bij het doorgaan van de bouw van een hotel op de golfbaan. De bouw ervan is namelijk een voorwaarde voor een subsidie die de gemeente gekregen heeft voor de uitbreiding van de golfbaan. In theorie loopt de gemeente bij het niet doorgaan van de plannen het risico dat subsidie terug betaald moet worden.

Voedingsbond: bezem moet door Coveco

Van onze redactie economie

WEERT - Vleescoöperatie Coveco, met een vestiging in Weert, moet de bezem door het concern halen. Want Coveco is ziek: de organisatie rammelt, is bureaucratisch en werkt niet efficiënt. De vestiging Borculo kan evenwel blijven draaien met 180 tot 200 van de huidige 255 werknemers.

Dat concluderen de Voedingsbond FNV en de centrale ondernemingsraad (COR) van Coveco uit een onderzoek dat ze lieten instellen door het adviesbureau Tim Lakeman. Vakbond en COR wilden met dat onderzoek aantonen dat de leiding van Coveco er slecht aan doet de vestiging Borculo te sluiten. Nog deze week praten zij met de raad van bestuur over de plannen. „De conclusie van het onderzoek is dat sluiten van Coveco Borculo slecht is voor heel Coveco," aldus districtsbestuurder Fred Kagie.

Besparen

De raad van bestuur wil het slachten, afsnijden en verwerken van varkens concentreren in minder vestigingen om kosten te besparen. In het plan van de directie moeten alle activiteiten uit Borculo naar Twello en in minder mate naar Gieten en Almelo. Daardoor zouden 140 werknemers van 'Borculo' kunnen meeverhuizen en zou de rest ontslag boven het hoofd hangen.

Volgens bond en ondernemingsraad is uit het onderzoek gebleken dat Twello die produktie-uitbreiding niet aankan. Vooral het bewerken van Japan-waardig vlees zou niet passen in de Twellose 'bulk'-produktie. Bovendien dreigt met het sluiten van 'Borculo' een lucratief stuk omzet in de regio verloren te gaan. Volgens de bond is juist de omzet aan slagers, grossiers en vleeswarenfabrieken marge-rijk en soortgelijke saneringen bij Coveco zouden hebben aangetoond dat die klanten dan weglopen.

Volgens Kagie zou Borculo wel moeten afslanken, maar alleen door het slachten naar Twello te verplaatsen. Het bewerken van exportwaardig vlees voor Japan zou in de Achterhoek moeten blijven, evenals de regio-bediening en een deel van de bacon-produktie. Daardoor zouden 180 tot 200 man hun baan kunnen behouden. Het alternatieve scenario levert jaarlijks 2,5 miljoen minder aan kostenbesparing op dan het directieplan, maar daar staat omzetbehoud tegenover, aldus Kagie.

Het onderzoek heeft volgens Kagie aangetoond dat er nog veel meer moet worden gedaan aan de organisatie van Coveco, wil de coöperatie blijven voorbestaan. „Het echte probleem van Coveco is dat er twee groepen werknemers zijn: één die denkt: ik verstop me en zolang al die reorganisaties aan mij voorbij gaan, is het best. Een tweede groep bestaat uit boekhouders en rekenmeesters. Die kijken alleen naar de kostenkant en niet naar de opbrengsten. Als die mentaliteit niet verandert, zal de ene sanering de andere over zich afroepen en wordt het straks echt een kwestie van: wie doet als laatste het licht uit".

Verziekt

Volgens Kagie heeft het onderzoek bevestigd dat de Coveco-organisatie van 'hoog tot laag verziekt' is: „Er is te veel bureaucratie en er kunnen overuren worden gemaakt zonder dat je 36 uur werkt. Dat klopt natuurlijk niet."

De COR heeft het Lakeman-rapport gisteren aan de raad van bestuur overhandigd en zegt er net als de bond vierkant achter te staan. Daardoor wordt de kans op een negatief advies over het directieplan levensgroot. De raad van bestuur wil voor 1 september een antwoord op de adviesaanvraag en al op 1 oktober de tent in Borculo sluiten. En zolang er een negatief advies ligt, mag de directie niet met de uitvoering van het plan beginnen.

Dogtroep trekt 3000 bezoekers

HEERLEN - Theatergroep Dogtroep heeft bij drie openluchtvoorstellingen in Heerlen drieduizend bezoekers getrokken. De organisatie is met dit aantal zeer tevreden. Bij de voorstellingen van vrijdag en zaterdag waren de tribunes op het Bekkerveld (1500 plaatsen) bijna uitverkocht. Die van zondag trok, ondanks het zeer slechte weer, ruim 500 toeschouwers. Met de Dogtroep-optredens startte het zomerfestival Cultura Nova, dat nog tot en met 29 september duurt.

Heerlen krijgt parkeerwachters

HEERLEN - De gemeente Heerlen stelt drie wachters aan voor parkeerplaats Nieuw-Eyckholt. Deze parkeerplaats bij de stadsautoweg is onlangs opgeknapt en voorzien van slagbomen. Ze is bedoeld voor bezoekers aan het stadscentrum en ook voor gemeente-ambtenaren. Via het project sociale vernieuwing komt geld ter beschikking voor de parkeerwachters.

Geen gijzeling maar afpersing

HEERLEN - De twee mannen die donderdag bij het Kerkraadse station werden aangehouden, worden formeel vervolgd wegens poging tot afpersing. Na een XTC-deal hielden ze een van de verkopers, een 20-jarige Belg, bij zich. Ze belden zijn vader dat hij pas vrijgelaten zou worden na betaling van 11.000 gulden. Tijdens de overdracht werden ze gearresteerd. De officier van justitie baseert zich bij zijn aanklacht van 'poging tot afpersing' op de voorlopige onderzoeksresultaten.

Weertenaren plegen sociale fraude

WEERT - Een onderzoek van de sociale recherche heeft uitgewezen dat twee Weertenaren de gemeente hebben opgelicht voor een bedrag van in totaal 43.000 gulden. Een 49-jarige vrouw genoot in de periode oktober 1992 tot en met mei '93 ten onrechte een bijstandsuitkering. Zij zou door haar echtgenoot verlaten zijn, maar dat bleek niet het geval. Het is nu voor de derde keer dat tegen de Weertse procesverbaal is opgemaakt wegens sociale fraude. Een stadgenoot benadeelde de gemeente doordat hij verzuimde op te geven dat hij in de periode van mei 1992 tot en met mei '93 op een camping in België woonde.

Moord Venlonaar in Opsporing Verzocht

VENLO - Het tv-programma Opsporing Verzocht besteedt maandag aandacht aan de moord op de Turkse Venlonaar Ibrahim Karaca (23). Diens stoffelijk overschot werd op 18 juni gevonden op een stuk land langs de Maas bij Venlo. Het uitgebreide onderzoek naar de moord van het rechercheteam van de politie Regio Noord heeft tot nu toe niets opgeleverd. De uitzending van het programma begint om vijf voor half negen. De Avro maakte vorige week hiervoor in Venlo opnamen. De politie verwacht vooral uit de Turkse gemeenschap in Venlo veel reacties. Op de avond van de tv-uitzending zijn Turkse tolken op het Venlose politiebureau aanwezig. De verstrekte informatie wordt volgens de politie op discrete wijze behandeld.

Panningse student dood op kamer

NIJMEGEN/PANNINGEN - De politie tast nog in het duister over de doodsoorzaak van een 30-jarige, in Panningen geboren, Nijmeegenaar die zaterdagmiddag levenloos in een studentenflat werd aangetroffen. Sectie moet uitwijzen of er sprake is van een gewelddadige of natuurlijke dood. Het lijk werd zaterdagmiddag in een flat aan de Jacob Canisstraat, waar veel studenten een kamer hebben, ontdekt door een medebewoner van het flatgebouw. Het lijk verkeerde in vergaande staat van ontbinding. Met behulp van ziekenfondspapieren die op het lijk werden aangetroffen, kon de tandarts van de man worden opgespoord, waarna bestudering van het gebit uitwees dat het ging om een 30-jarige in Panningen geboren Nijmeegse student. Volgens een politiewoordvoerder heeft het lijk mogelijk wekenlang in de flat gelegen.

Jongerendag van Jeugd Rode Kruis

WEERT - De kring Limburg van het Jeugd Rode Kruis (JRK) organiseert samen met de afdeling Weert op zaterdag 18 september de provinciale jongerendag, in de Philips van Homeschool in Weert. Vooral niet-leden van het JRK zijn van harte welkom op de provinciale Ruisdag. Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden voor de dag via ☎046-526611.

o/z

wie te veel
bocht
zuipt
kan niet meer
recht
lopen

punaise

LADY-SHOP KERKRADE
MARKT 12

21-8-1993
geboren

ANNA

dochter van
Harry en Pascalle
Senden-Leuven

Kochslaan 11
6373 GW Landgraaf
Tel. 045-322194



---

†

Met veel liefde en in dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, hebben wij thuis afscheid genomen van mijn lieve man, onze pap, opa, broer en schoonbroer

Remy Herberighs

echtgenoot van

Gertruda van de Weijer

Hij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Schimmert: Truke Herberighs-van de Weijer
Stein: Frans en Marij Herberighs-Roosen
Irma, Luc, Natal
Spaubeek: Harrie en Mary Riga-Herberighs
Roland, Lara
Schimmert: Harrie en Mieke Herberighs-Nijssen
Eline
Schimmert: Gie en Marjo Herberighs-Baar
Schimmert: Paula Herberighs
Familie Herberighs
Familie Van de Weijer

6333 AV Schimmert, 22 augustus 1993
Groot-Haasdal 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 26 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Er is geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur zal de avondmis worden gehouden in bovengenoemde kerk.
Pap is thuis opgebaard.
Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons erebestuurslid en oud-voorzitter

Remy Herberighs

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Erebestuur, bestuur,
dirigent en leden van
fanfare St.-Caecilia Schimmert

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Anna Muijlkens

weduwe van

Mathieu Hanssen

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: Mia Muijlkens
Familie Muijlkens
Familie Hanssen

6463 CX Kerkrade, 22 augustus 1993,
St.-Pieterstraat 112.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 26 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, Nassaustraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 25 augustus om 19.00 uur in de kapel van voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† Theodorus Godfried Hoetelmans, 78 jaar, weduwnaar van Cornelia Maria Nees, Koninginnelaan 63, 6043 AE Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 25 augustus 1993 om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† Mechtildis Schoemakers, 80 jaar, weduwe van Maan Storms, Hoogstraat 1, Montfort. Corr.-adres: Velvin 15, 6065 BJ Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 24 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† Jan Heijmans, 71 jaar, echtgenoot van Gretha Buschgens, Seringenstraat 59, 6101 NG Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 25 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey, waarna vertrek naar het crematorium te Geleen voor de uitvaart.

† Hanna Bosgoed-Beeljen, 52 jaar, echtgenote van Jan Bosgoed, Stationsweg 44, 6075 CD Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 25 augustus a.s. om 11.00 in de noodkerk de Hareh, Schoolstraat te Herkenbosch.

† Petronella Johanna van Amelsvoort-de Vries, weduwe van Hermanus Johannes Maria van Amelsvoort, Vogelsbeek 20, Weert. Corr.adres: M. Cremers, Nunhemsestraat 29, 6004 JW Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 25 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Kaatsheuvel.

† Johanna Catharina Hubertina Dirckx, 87 jaar, weduwe van Godfried Hubert van Heel, Horn. Corr.adres: Kerkstraat 16, 6095 BE Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 26 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

---

†

Intens verdrietig, maar ook dankbaar voor het vele goeds dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 68-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jac Verhaegen

begiftigd met de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Cor Boumans

Brunssum: J.M.C. Verhaegen-Boumans
Enkhuizen: Jacques Verhaegen
Alie Verhaegen-Van Oosten
Hedy, Timon †, Jorine
Nieuwstadt: Leon Verhaegen
Tinie Verhaegen-Stoffels
Lieke, Bram
Thull: Rob Verhaegen
Monique Verhaegen-Grothues
Dorenda
Familie Verhaegen
Familie Boumans

23 augustus 1993,
Kennedylaan 69, 6441 JP Brunssum.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Vincentiuskerk, aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 27 augustus om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Dorine Diederen-Vaessen

weduwe van

Johan Diederen

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Toos en Paul
Post-Diederen
Rob

Geleen, 23 augustus 1993,
Beneluxstraat 39.
Corr.adres: Margrietstraat 16,
6155 LB Puth.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 26 augustus om 10.30 uur in de H. Petrus Canisiuskerk te Puth, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Geleen, Barbarastraat 1; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wij geven u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 92 jaar, van

Jantje Wanders

weduwe van

Jan de Jonge

Namens de familie

Sittard, 18 augustus 1993.
Huize Louise,
Vijverlaan 5, 6443 BA Brunssum.

De begrafenis heeft plaatsgevonden op maandag 23 augustus 1993 op de algemene begraafplaats Mareboesjesweg te Treebeek-Brunssum, op verzoek van de overledene in besloten kring.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat moeder een langer lijden bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat vredig van ons is heengegaan, mijn lieve moeder, onze zorgzame oma, grootoma, schoonzus en tante

Maria Geurten

weduwe van

Hub Keularts

Oma mocht 93 jaar worden.

Kerkrade (west): Mieny Boonstra-Keularts
† Piet Boonstra
Wim
Jeannette, Bert
Gilles
Familie Geurten
Familie Keularts

Kerkrade, 21 augustus 1993.
Corr.adres: Patronaatstraat 52,
6466 HK Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 26 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schiffesheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Een bijzonder woord van dank aan het verplegend personeel van de Hamboskliniek te Kerkrade, afd. 2.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht overleed op 63-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze onmisbare pappa en opa

Wil Borger

echtgenoot van

Elly Peters

Wij vragen u voor hem te bidden.

Grevenbicht: Elly Borger-Peters
Echt: Lucienne en Jack
Timo
Born: Desiree
Familie Borger
Familie Peters

6127 AB Grevenbicht, 23 augustus 1993
Staai 5

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 28 augustus 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof.
Vrijdag 27 augustus om 18.15 uur avondmis met rozenkransgebed tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
Samenkomst in de kerk, waar een half uur voor de uitvaartmis en de avondmis gelegenheid is tot schriftelijk condoléance.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.
Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve deze annonce als kennisgeving te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis, dat plotseling uit ons midden werd weggenomen onze directeur, de heer

Wil Borger

Wij mochten hem kennen als een oprechte en hooggewaardeerde persoon.
Zo zal hij in onze gedachten blijven voortleven.

Personeel W.G. Borger Grevenbicht B.V.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zakenrelatie en goede vriend

Wil Borger

Wij wensen zijn vrouw en kinderen sterkte dit grote verlies te dragen.

Jac Ruyters Schildersbedrijf B.V.
Echt

Met diep leedwezen en grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze relatie, de heer

Wil Borger

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Directie en personeel
Willems B.V. Susteren

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Quaedvlieg

echtgenoot van

Janny Gijzen

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar.

Kerkrade: J. Quaedvlieg-Gijzen
Rothem: Jos Quaedvlieg
Tiny Quaedvlieg-Monsuwé
Familie Quaedvlieg
Familie Gijzen

6467 CV Kerkrade, 23 augustus 1993
Heerlenersteenweg 60

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 27 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 25 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na vele jaren van liefdevolle verzorging in bejaardenverzorgingshuis De Regenboog te Heerlen overleed op zaterdag 21 augustus, op de leeftijd van 82 jaar, de heer

Martinus Bernardus Cornelis de Bont

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen. Aldaar gelegenheid tot afscheidnemen, woensdag van 19.00 tot 19.30 uur.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 26 augustus a.s. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid in de ontvangkamer van het crematorium.

Corr.adres:
H.A. van Hees-de Bont
Mariahoek 14
3511 LG Utrecht

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Elisa Petronella Hubertina Kessels, 93 jaar, weduwe van Johann van der Zee, Beneluxstraat 1, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Maastricht-Scharn.

† Helena Eijssen, 76 jaar, echtgenote van Victor van Lijf, Poerboltestraat 14, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Akerpoort-Maastricht.

---

† Fien Vliegen, 80 jaar, echtgenote van Jüp van Geleen, Kerkstraat 4, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 24 augustus, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† Jean Crolla, 79 jaar, echtgenoot van Agnes Wenta, Bavan van Hövellstraat 66, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 24 augustus, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Akerpoort-Maastricht.

† Hubertina Frijn, 87 jaar, weduwe van Hubert Last, Bunderstraat 179, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 24 augustus, om 10.30 uur in de kerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen-West.

† Barbara Bastiaans, 76 jaar, weduwe van Jo Heigelen, levensgezellin van Jef G. Mordang, Ocarinastraat 6A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 24 augustus, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht.

† Joannes Schrijnemaekers, echtgenoot van Philomena Sassen, 81 jaar, corr. adres: Veldekestraat 19, Margraten. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.

† Maria Barbara Heuts, 84 jaar, weduwe van Pieter Hubertus Soudant, Huize Providentia, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† Elisabeth Bouvrie, 90 jaar, weduwe van Hubertus Setton, zorgcentrum Koepelhof, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

† [illegible] jaar, echtgenote van Jan Snijders, Groenvinkstraat 5, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 24 augustus, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Lozo: wettelijke aanpak advertentie-acquisitie

VENLO – De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) wil dat er een einde komt aan het handelen door malafide reclameverkopers. Talloze ondernemers, onder wie een aanzienlijk aantal leden van de Lozo, zouden geteisterd worden door twijfelachtige praktijken, 'een combinatie van misleiding, psychologische druk en overrompeling'.

Volgens de Lozo komt het steeds vaker voor dat een ondernemer onaangekondigd door een vertegenwoordiger bezocht wordt die dan snel en onvoorbereid over het aangaan van een meerjarige overeenkomst moet beslissen. „Door middel van een zeer aggressieve en vaak misleidende verkoopmethode wordt de ondernemer bewogen tot het tekenen van de overeenkomst, die hij achteraf gezien eigenlijk helemaal niet wil," aldus een woordvoerder van de belangenvereniging van zelfstandige ondernemers die de achterban regelmatig voor dergelijke praktijken zou waarschuwen.

Maar desondanks zouden er nog steeds 'slachtoffers' van deze praktijken zijn. Daarom heeft de Lozo onlangs de regering dringend verzocht de colportagewet aan te passen. Daarin is namelijk een afkoelingsperiode opgenomen waardoor de contractant de mogelijkheid wordt geboden om nog eens rustig de voor- en nadelen van de overeenkomst te bestuderen. Voor de contractanten die zich bedenken is er een mogelijkheid om op eenvoudige wijze van de overeenkomst af te komen.

Maar een overeenkomst, gesloten met een ondernemer, valt echter niet onder de colportagewet. Deze wet heeft namelijk alleen betrekking op het sluiten van overeenkomsten met particulieren en consumenten. De Lozo wil nu dat de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf in de toekomst ook de bescherming van de colportagewet krijgen.

Belgische justitie vaag over onderzoek moord Joeps van Hees

'Daders mogelijk uit Limburg afkomstig'

Van onze verslaggever

MAASMECHELEN/MAASTRICHT – De procureur des konings op het parket van Tongeren, belast met de moord op de Maastrichtse kastelein Joeps van Hees (48), sluit niet uit dat de twee daders van de aanslag van Nederlandse of zelfs Limburgse afkomst zijn.

De onderzoeksrechter in Tongeren besloot verleden week al robottekeningen van de twee mogelijke daders vrij te geven. Uit België zelf kwamen wel een aantal tips, maar de gouden aanwijzing is daar nog niet bij.

Zoals bekend drongen twee onderwereldfiguren op 14 augustus om twee uur 's nachts sexclub Maxim in Maasmechelen binnen en bedreigden de uitbaters, meisjes en de enige klant, de voormalige journalist en kastelein Joeps van Hees. Volgens getuigen schoten de mannen Van Hees dood op het moment dat die de overvallers uitschold. Bij de getuigen is de indruk gewekt dat Van Hees een van de daders herkende.

De Belgische politie weet nog steeds niet zeker of het om een uit de hand gelopen overval of een doelgerichte liquidatie ging. „Ook de binnengekomen tips geven daarover geen uitsluitsel," aldus de woordvoerder van het parket in Tongeren, die nog hoopt op meer informatie uit Nederlands Limburg.

De twee daders zijn door de getuigen zeer nauwkeurig gezien en later bij de politietekenaar beschreven. Het gaat om een dikke man van ongeveer 35 jaar en een magere jongeman van ongeveer 27 jaar.

Informatie kan vertrouwelijk worden verstrekt aan de procureur des konings in Tongeren (telefoon 09-3112393306).



● *De robottekeningen van de vermoedelijke daders, die door de onderzoeksrechter in Tongeren zijn vrijgegeven.*

Exploitatie koffieshops aan banden gelegd

Maastricht pakt drugsoverlast aan

Van onze correspondent

AASTRICHT - De gemeente aastricht gaat via een aanherping van de gemeentelije verordeningen de drugsverlast krachtiger aanpakken et als doel het probleem beersbaar te houden. Koffieops die ook maar één gram rddrugs verkopen, zullen nder pardon gesloten woren. Dit is een van de voornamste punten die vermeld aan in het nieuwe beleidsan voor de bestrijding van drugsoverlast. Het werd steren door het college van en W gepresenteerd.

hardere aanpak is mogelijk door invoering van de zogenaamde milieuverordening. Deze verorning, bedoeld om de achteruitg van woon- en leefomstandigden in de binnenstad tegen te an, geeft het gemeentebestuur de gelijkheid om de vestiging van ffieshops te verbieden.

der zal de Algemene Politieverning worden aangescherpt met aantal overlastbepalingen. De oitatie van koffiehuizen kan door aan een streng vergunstelsel worden gebonden.

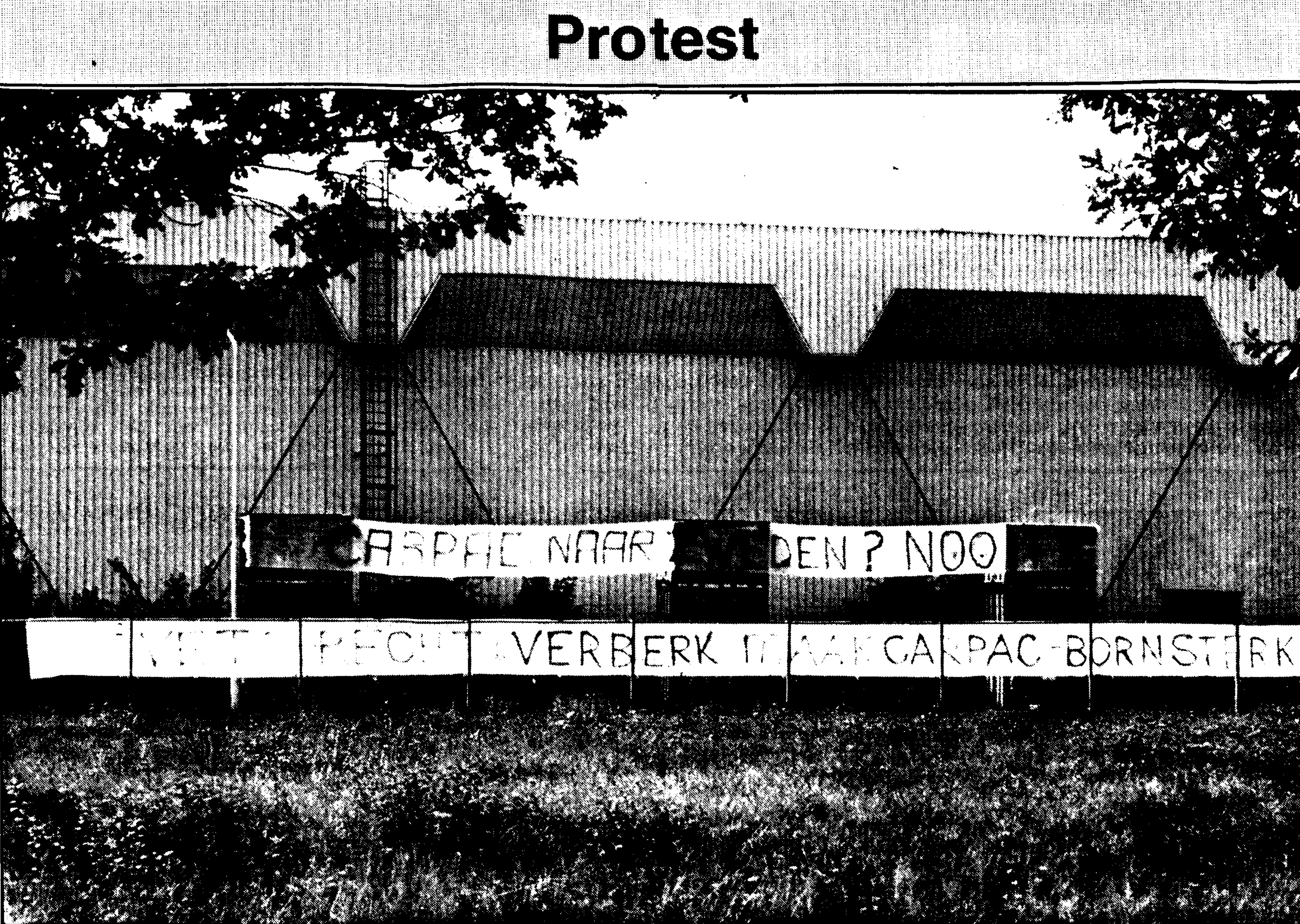
lve een krachtiger optreden te de drugsoverlast wil het stadsuur meer aandacht gaan bestean aan de verslaafden zelf. Nog r het einde van het jaar hoopt de meente een lokatie te hebben genden voor de dagopvang van gsgebruikers. Daarnaast liggen plannen om een mobiele bus in zetten bij de methadonverstrekg en worden er projecten gestart r het bieden van een toekomstspectief aan verslaafden. Een volle dagbesteding en begeleide nerbewoning vormen belangrijonderdelen van deze projecten.

heersbaar

wijk Oostermaas heeft in het nieuwde beleid een belangrijke rbeeldfunctie. In deze buurt, in volksmond Wittevrouwenveld oemd, werken al enige tijd poliwoningbouwcorporaties en de zijnsstichting Trajekt samen aan project dat de drugsproblemabeheersbaar moet houden. ngezien de aanpak positief geardeerd wordt door de buurtbeners wil de gemeente een soortijk project ook in andere wijken t overlast opzetten. Naast het trum komen de buurten Mal, Wijck, Pottenberg en Daalhof voor in aanmerking.

vernieuwde drugsbeleid heeft prioriteit binnen politiek stricht. De stad telt momenteel 750 drugsverslaafden, waarer ongeveer 100 aan harddrugs slaafd zijn. Verontrustend is dat heroïnegebruik onder randepjongeren en allochtonen sterk neemt. Bovendien wordt de stad nog eens dagelijks bezocht zo'n 500 tot 1000 buitenlan, die in Maastricht relatief goedp verdovende middelen kunnen nachtigen.

Protest



● *De verhuizing van het onderdelenmagazijn Carpac, gevestigd bij Nedcar in Born, zit het personeel niet lekker. Het (stille) protest is aan de afrastering van het fabriekscomplex vastgemaakt, langs de rijksweg tussen Nieuwstadt en Susteren. Het personeel gaat onder geen beding akkoord met de verplaatsing van het magazijn naar de Zweedse moeder. De demonstranten roepen commissaris A. Verberk, topman op het ministerie van Economische Zaken, op om zijn veto-recht in de raad van commissarissen te gebruiken en de verhuizing te veroordelen.*
Foto: PETER ROOZEN

Bonnefantenmuseum koopt aardewerk

AMSTERDAM – Het Bonnefantenmuseum in Maastricht is eigenaar geworden van de collectie aardewerk van het echtpaar A. Polling-Jongert. De verzameling bestaat uit circa 5500 stukken serviesgoed, borden, bekers, kannen en overig zogeheten klein-aardewerk. Het is de grootste, buiten de fabriek tot stand gekomen collectie Maastrichts aardewerk. Dit heeft het Bonnefantenmuseum gisteren bekendgemaakt.

De verzameling omvat de hele periode tussen circa 1840 en 1969, aldus het museum. Het belang van de collectie vloeit voort uit de brede belangstelling waarmee zij is bijeengebracht. Volgens de nieuwe eigenaar kent geen andere verzameling dezelfde uitgebreidheid 'met oog voor details en variaties'.

Het is nog niet bekend wanneer de collectie naar het museum verhuist. Volgens plan zal het aardewerk een plaats krijgen in de nieuwbouw van het museum. Een ruime selectie uit de verzameling zal volgend jaar als onderdeel van de expositie 'De Aanloop V' in het bestaande gebouw worden getoond.

Overval eindigt tegen lichtmast

LINNE/VENRAY – Na een gewapende overval in een jeanszaak in Venray, zijn de twee nog onbekende daders tijdens hun vlucht met een auto tegen een lichtmast gebotst in Linne. Het tweetal stapte in de late namiddag de kledingzaak binnen en een van hen hield de verkoper een vuistvuurwapen onder de neus. Ze gingen aan de haal met een volgens de politie niet al te hoog geld bedrag.

Vervolgens vluchtten de mannen in een vermoedelijk gestolen Ford Fiësta. De auto had een verlopen kentekennummer. Ze wisten aan de politie te ontkomen. Maar in Linne strandde de vlucht tegen de lichtmast. Ook hier wisten ze te ontkomen. De politie hield de hele avond een zoekactie in Linne en omgeving.

● *Politie-agenten onderzoeken de vluchtauto, die na de botsing achterbleef. Van de daders ontbreekt nog elk spoor.* Foto: JEROEN KUIT



Woonomgeving nu ook bepalend voor hoogte bedrag

Andere criteria voor uitkeringen provincies

DEN HAAG/MAASTRICHT – Niet alleen het aantal bewoners, maar ook de manier waarop zij wonen, wordt mede bepalend voor de uitkering aan provincies vanuit het zogenoemde Provinciefonds. Dat is één van de kernpunten uit het rapport 'Plussen en minnen, naar een nieuwe verdeelsleutel voor het Provinciefonds', dat staatssecretaris De Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken gisteren heeft aangeboden aan de Tweede Kamer.

De jaarlijkse uitkering uit het Provinciefonds vormt ongeveer 30 procent van de inkomsten van de provincies. Dit jaar zit er ongeveer 2 miljard gulden in het fonds (inclusief onder andere gelden voor wegenbeheer).

Over de verdeling van het fonds is altijd veel onenigheid geweest tussen de provincies onderling. Eerdere voorstellen voor een andere verdeelsleutel werden altijd door één of meer provincies betwist. Bij de opstelling van de nieuwe verdeelsleutel is mede op aandrang van de Tweede Kamer samengewerkt met het Interprovinciaal Overleg (IPO). Het ministerie heeft dan ook goede hoop dat de provincies zich in het voorstel kunnen vinden.

Volgens de opstellers van het rapport zijn de provincies in het nieuwe voorstel op basis van meer gelijke punten beoordeeld. Zo zijn de criteria 'oppervlakte buitenwater' en 'kilometer vaarweg nieuw' uit de nieuwe verdeelsleutel weggelaten, omdat niet alle provincies die hebben. Daarentegen wordt meer rekening gehouden met de hoeveelheid bewoners en de manier waarop die wonen. Zo vallen er in meer landelijke gebieden meer taken toe aan provincies, omdat de gemeenten te weinig voorzieningen kunnen realiseren. Sterk verstedelijkte gebieden vergen weer meer planning en coördinatie.

Optimistisch

Volgens de nieuwe verdeelsleutel zouden de provincies Friesland en Zeeland er het meest op achteruit gaan, en Flevoland en Gelderland het meest op vooruit. De vaststelling is overigens nog niet definitief. De provincies krijgen nu tot december de tijd om zelf met een gezamenlijk voorstel te komen.

Een woordvoerder van het IPO toonde zich gematigd optimistisch. Omdat de provincies bij dit voorstel betrokken zijn, in tegenstelling tot eerdere voorstellen, is de kans volgens hem wel groter dat de provincies met een gezamenlijk voorstel kunnen komen.

Limburgse scholen nu aan Unesco verbonden

Van onze verslaggever

EERLEN – Sintermeertencolge in Heerlen, Scholengemeenchap Sint Michiel in Geleen en et Bisschoppelijk College in Weert krijgen vandaag een certicaat uitgereikt waardoor ze ch 'Unesco Associated School' ogen noemen. Het zijn drie van e in totaal tien Nederlandse iddelbare scholen uit Zeeland, imburg, Gelderland en Overijssel die vandaag lid worden van het wereldwijde scholennetwerk van de Unesco, de organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur.

Unesco-functionaris Elizabeth Khawajkie reikt de certificaten vandaag uit in het Woodbrookershuis in het Overijsselse Barchem waar een internationaal natuur- en milieu-educatieproject aan de gang is waaraan twintig scholen uit Zimbabwe, Hongarije, België, Duitsland en Nederland deelnemen.

Unesco wil via het project waaraan de scholen nu meedoen internationaal begrip, samenwerking, tolerantie en democratie stimuleren. Het kenmerkt zich vooral door vernieuwende onderwijsprojecten op dit terrein.

Op dit moment doen 2900 scholen uit 116 landen mee.

Door geldgebrek en onderhandelingen met Israël

PLO verkeert in ernstige crisis

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – De totale chaos in de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, waarvoor Arabische commentatoren al enige tijd waarschuwen, komt snel naderbij. Het afgelopen weekeinde zijn twee leden van het Uitvoerend Comité, het hoogste beleidsorgaan in de PLO, opgestapt en er zijn sterke aanwijzingen dat er weldra meer zullen volgen. Hun belangrijkste klacht komt er op neer dat ze er voor spek en bonen bij zitten. Voorzitter Jasser Arafat bepaalt persoonlijk het politieke beleid (wat dat ook inhoudt) en beheert in zijn eentje de financiën.

Arafats supporters voeren aan dat hij daar goede redenen voor heeft: als de voorzitter niet af en toe zelf een knoop zou doorhakken, zou de als los zand aan elkaar hangende organisatie helemaal stuurloos rondzwalken. De tegenstanders betogen daarentegen dat het ontbreken van een invloedrijk en krachtig bestuurslichaam de organisatie extra kwetsbaar maakt. Ze verwijzen daarbij naar de paniek, die uitbrak toen Arafats vliegtuig vorig jaar in de Libische woestijn neerstortte en de voorzitter enige tijd spoorloos was.

„Als lid van het Uitvoerend Comité moet ik bekennen, samen met andere collega's, dat ik niet langer verantwoordelijk kan dragen voor besluiten die in onze naam worden genomen, maar waar we niets van af weten", motiveerde Shafik al-Hout zijn besluit zijn lidmaatschap op te schorten. Al-Hout is de PLO-vertegenwoordiger in Libanon. Afgelopen vrijdag maakte ook de dichter Machmoud Darwish zijn vertrek bekend. Hij was minder spraakzaam dan Al-Hout, maar het lijdt geen twijfel dat zijn klachten op hetzelfde neerkomen. Beiden zijn onafhankelijke leden van het Comité, wat wil zeggen dat ze geen PLO-factie vertegenwoordigen.

Hopeloos

De geschiedenis van de PLO is een aaneenrijging van crisissituaties, maar zelden heeft de toekomst er zo hopeloos uitgezien als op dit moment. De centrale factor is het gebrek aan financiële middelen. Arafats steun voor Saddam Hussein in de Golfoorlog heeft Saoedi-Arabië en andere Golfstaten doen besluiten de geldkraan dicht te draaien. Bovendien zijn vele tienduizenden in de Golf werkende Palestijnen, die verplicht vijf procent van hun inkomen aan de PLO afstonden, weggestuurd. Mondjesmaat zenden de Golfstaten nu weer geld voor de Palestijnen naar de bezette gebieden, maar dat gebeurt rechtstreeks en niet langer via PLO-Sinterklazen.

Daar komt bij dat steeds meer rijke particuliere contribuanten hun bijdrage in de kas van islamitische organisaties storten. Behoeftige Palestijnen - zoals nabestaanden van slachtoffers in de intifada en familieleden van gevangenen - kloppen met meer kans op succes bij de Hamas aan dan bij de PLO. Daarnaast dreigen duizenden Palestijnen met een betaalde baan binnen de organisatie werkloos te worden.

Het gevolg van die situatie is dat PLO-functionarissen die vroeger dicht bij het volk stonden, een groot deel van hun invloed zijn kwijtgeraakt. Die tendens is nog versterkt door de impasse in de vredesonderhandelingen en de indruk in de Palestijnse straat dat de Palestijnse onderhandelaars dansen naar de pijpen van de Israëliërs en de Amerikanen. De onrust in de Palestijnse onderhandelingsdelegatie heeft daar alles mee te maken. De onderhandelaars voelen sterk de behoefte te laten blijken dat ze niet over zich laten lopen, zelfs niet door PLO-voorzitter Arafat.

Turen naar politie



● *De commandant van de sandinistische militairen, die een groep conservatieve politici en zeker acht journalisten in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua in gijzeling houden, onderzoekt de omgeving van het gebouw waar de gijzeling plaatsvindt. Overigens lieten de gijzelnemers gisteren twee gijzelaars om gezondheidsredenen vrij. Zij waren vrijdag gegijzeld samen met vice-president Virgilio Godoy en 19 andere kopstukken van de conservatieve Unie van de Nationale Oppositie in het gebouw van die partij. Verder zitten nog zeker acht journalisten vast die verslag deden van de gijzelingsactie maar tijdens hun werk zondag ook werden gegijzeld. De actie was een antwoord van het linkse commando op een gijzeling een dag tevoren van 38 militairen en parlementariërs door 'recontras', gewapende anti-sandinistische rebellen, in het noorden van het land.* Foto: EPA

Alle partijen beschuldigen elkaar

Russische regering in corruptie verstrikt

MOSKOU – Het 'herfstoffensief' dat de Russische president Boris Jeltsin heeft aangekondigd tegen het overwegend conservatieve parlement, dreigt vast te lopen door onrust in eigen kring. De beschuldigingen van corruptie vliegen in het rond, niet alleen tussen het parlement en het Jeltsin-kamp, maar nu ook binnen de regering.

De 32-jarige minister voor Buitenlandse Handel, Sergej Glazijev, trad zaterdag af uit protest tegen de corruptie en de infiltratie van de mafia in hoge overheidskringen. De conservatieve en communistische oppositie klaagt daar al maanden over, maar ditmaal komt de aanklacht van een jonge hervormingsgezinde.

Glazijev zegt dat hij van zijn post is verjaagd omdat hij vorige week de exportvergunningen introk van bedrijven die grondstoffen onder de marktprijs aan het buitenland verkopen. Dit kost de Russische overheid miljoenen dollars. „Er is een machtsstrijd gaande van mafia-bendes die hun belangen geschaad zien door de acties van het ministerie om orde op zaken te stellen in de buitenlandse handel," schreef hij in zijn ontslagbrief.

De ex-minister weet zijn ontslag aan een kongsi van hoge functionarissen, onder wie eerste vice-premier Vladimir Sjoemejko en minister Joeri Kalmykov van justitie. Maar Andrej Kozyrev (buitenlandse zaken) kapittelde Glazijev dat hij niet zijn collega's de schuld moest geven voor zijn eigen 'politieke en professionele fouten'. Er is weliswaar een onderzoek ingesteld naar corruptie binnen Glazijevs ministerie, maar de minister zelf trof geen blaam, zegt een hervormingsgezinde.

Een presidentiële commissie schetste vorige week het beeld van een piramide van corruptie, met aan de basis privé-firma's die illegaal olie en metalen exporteren. Zij kunnen rekenen op de hulp van corrupte ambtenaren van het middelste echelon, die worden beschermd door politici en justitiële kringe[n] aan de top.

Jeltsin en de conservatieven be[...] schuldigen elkaar ervan dit corru[...] te syndicaat te leiden. Volge[...] Andrej Makarov, het hoofd van o[...] derzoekscommissie, heeft Jeltsi[...] rivaal vice-president Aleksan[...] Roetskoj een geheime bankrek[...] ning in Zwitserland. Makarov li[...] zelfs een telefoongesprek hore[...] waarop openbaar aanklager Vale[...] tin Stepankov, zeker geen aanh[...] ger van Jeltsin, met het idee spe[...] hem te laten vermoorden. Roetsk[...] ontkent de aantijgingen tegen he[...] en zegt 'koffers vol' bewijzen teg[...] de hervormingsgezinden te be[...] ten. Een parlementaire commis[...] heeft een eigen onderzoek ingeste[...] tegen enkele ministers, onder w[...] Poltoranin en Sjoemejko.

Daags voor Glazijev moest Mich[...] Fedotov, minister van voorlichti[...] en perszaken, het veld ruimen. F[...] dotov viel vorige week in ongena[...] tijdens een bijeenkomst met med[...] leiders die klaagden dat hij te w[...] nig deed tegen pogingen van h[...] parlement om de media te contro[...] ren. Maar Fedotov had ook gro[...] moeite met de inmenging van h[...] presidentiële kamp, met name v[...] Jeltsins adviseur Michail Polto[...] nin die de televisie onder zijn ho[...] heeft en Fedotov waarschijnlijk [...] opvolgen. Zondag werd Fedoto[...] kantoor door onbekenden besch[...] ten, naar zijn zeggen omdat hij z[...] sterk maakt voor de onafhankeli[...] heid van de pers.

Coups

Een hoge functionaris zinspee[...] erop dat er nog meer ontslagen z[...] len volgen. „Als het zo doorg[...] wordt Rusland een bananenre[...] bliek met coups, corruptie en [...] totaal gebrek aan begrip tussen [...] staatsorganen," zei hij. Afgelop[...] week trad de vice-minister v[...] economische zaken af in verb[...] met het onderzoek naar corrup[...] en verdween minister Viktor Ba[...] nikov van veiligheidszaken weg[...] niet nader genoemde aanklacht [...] over „onethisch gedrag."

Verdrinken van meisje blijft gemoederen bezig houden

'Er is wel degelijk van alles geprobeerd kind te redden'

Van onze verslaggever

BARENDRECHT – De verontwaardiging blijft groot. Het feit, dat talloze omstanders toekeken terwijl een 9-jarig meisje in de plas van het Zuidelijk Randpark bij Barendrecht verdronk, houdt de gemoederen nog altijd bezig.

Getuigen spreken elkaar tegen. Want waar hulpbiedenden en de politie stellig vol blijven houden dat er niemand iets deed, is er inmiddels ook een andere partij. En die zegt dat er wel degelijk mensen het water in zijn gedoken in een poging het kind te redden.



● *Leden van de ME zochten samen met duikers naar het lichaam van het meisje.* Foto: A[...]

Zoals Rotterdammer Van Breukelen, die met ingehouden woede de berichten las dat talloze mensen hebben staan toekijken toen het meisje in het water belandde en verdronk. Volgens de politie reageerde niemand op het hulpgeroep van het kind, dat niet kon zwemmen. Later zouden omstanders ook hebben geweigerd mee te werken aan een zoekactie naar het lijkje.

„Ik vind het schandalig wat er wordt verteld," reageert Van Breukelen, die op het moment dat het drama zich voltrok samen met zijn zoon aan de waterkant zat te vissen.

„De politie zegt dat niemand een hand uitstak maar ik weet wel beter. Mijn zoon zag het gebeuren en dook gelijk het water in. Maar hij kwam te laat op de plek om nog iets voor het kind te kunnen doen. En met hem sprongen nog tien tot vijftien mensen gelijk in het water. Er is echt alle moeite gedaan het kind te redden."

Sirenes

„Veel erger is dat de politie pas na een half uur arriveerde en de brandweer zelfs vijftig minuten na de melding," spreekt de Rotterdammer zijn verontwaardiging uit. „Bovendien waren er op het moment dat het gebeurde maar een stuk of twintig volwassenen bij de plas. De politie zegt wel dat het er meer waren, maar die massa kwam pas toen het nieuws bekend was. Door de loeiende sirenes kwamen ineens een hoop mensen kijken. Maar toen was het kind helaas al verdronken en was de politie en brandweer al ter plekke."

De aantijging dat de politie er een half uur over deed om bij de plas te komen, maakt politiewoordvoerder Wim de Rooij boos. „De melding kwam om 13.55 uur bij de politie in Barendrecht binnen en de collega's waren om 14.03 ter plekke. Als het lang heeft geduurd, is dat gekomen doordat de melding pas laat aan ons werd doorgegeven. Dat is niet de schuld van de politie. De brandweer kreeg pas om 14.15 uur de eerste melding binnen en was er om 14.27.

Die late melding kwam omdat in eerste instantie om een ambulance werd gevraagd. Er zou een drenkeling op de kant liggen."

De Rooij houdt vol dat er nauwelijks hulp werd geboden. „Slechts een handjevol mensen heeft geholpen en het gros bleef gewoon toekijken," zegt hij nog altijd verontwaardigd. „Op het moment dat de eerste collega's bij de plas aankwamen, lager er twee mensen in het water, de rest keek toe. En toen een agent het water in ging en omstanders vroeg met hem mee te gaan, waren er zegge en schrijve twee meisjes van 13 en 15 jaar die mee wilden. De rest bleef aan de kant. Toen wij later een menselijke ketting wilden vormen om het kind te zoeken, waren er slechts acht mensen bereid."

Onderzoek

De Rotterdamse en Barendrechtse politie zullen overigens geen onderzoek instellen naar mensen, die zaterdag in het recreatiegebied Zuidelijk Randpark racistische uitlatingen hebben gedaan tijdens de zoekactie naar het Marokkaanse meisje. Drie meisjes, die getuige waren van het drama en tevergeefs hebben geprobeerd omstanders ertoe te bewegen hulp te bieden, hebben tegenover de politie verklaard dat enkele omstanders weigerden te helpen omdat 'het toch maar om een Marokkaanse ging'.

Politiewoordvoerder De Rooij: „Natuurlijk is het uiterst verwerpelijk, maar we beschouwen het toch als een incident. Er waren wel meer mensen langs de kant die zich op een of andere manier hebben misdragen. Brandweermensen die omstanders om hulp vroegen, werden ook geconfronteerd met lieden die hun middelvinger tegen hen opstaken."

'Omstanders-effec[t]'

UTRECHT – Het feit, dat oms[...] ders toekijken terwijl iemand [...] nood is, is volgens hoogleraar so[...] le psychologie aan de Rijksuniv[...] teit in Utrecht, J. M. Rabbi en[...] zins verklaarbaar. Rabbi noemt [...] het 'omstanders-effect', dat vo[...] voorkomt wanneer er een g[...] groep mensen bij betrokken is. „Met name bij een grote groe[...] men geneigd het gevaar te on[...] schatten omdat de ander ook n[...] doet", aldus de hoogleraar. „In [...] geval heeft het niets met versta[...] verbijstering of iets dergelijks [...] maken. Als je alleen voor dit s[...] situaties komt te staan, ben je [...] eerder geneigd verantwoorde[...] heid te nemen. Je kunt stellen [...] hoe groter de groep is, hoe gev[...] lijker het is voor iemand in noo[...] „Een andere mogelijkheid is [...] elke vorm van hulpbieden w[...] beïnvloed door het risico wat je [...] loopt. In dat soort gevallen st[...] jezelf onbewust twee vragen: ka[...] wel helpen, kan ik bij voorbeeld [...] zwemmen. En daarnaast de vra[...] het allemaal wel zo ernstig is. [...] nelijk niet, denk je dan, want [...] mand doet iets".

Rapport pleit voor eerherstel boomgaarden

'Groenpaden' lopen dwars door Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In de gemeente Heerlen moeten 'groene' verbindingen komen tussen de natuurgebieden aan de rand van de stad. Deze wandel- en fietsroutes gaan dwars door Heerlen-zuid en -noord. Dit is een van de aanbevelingen in het Groenstructuurplan Heerlen, dat als ondertitel draagt 'Parkstad in Heuvelland.'

Het groenstructuurplan noemt Heerlen een parkstad met veel groen, maar erkent dat het centrum daar juist een negatieve uitzondering op vormt. Om die reden dienen er systematisch bomenrijen langs ringwegen te komen, terwijl parken aangelegd moeten worden in de aan het centrum grenzende beekzones.

Ontsloten

Daarnaast zijn de groengebieden onvoldoende ontsloten. De nota wil het mogelijk maken om van natuurgebied naar natuurgebied te wandelen of fietsen zonder dat je last hebt van uitlaatgassen.

Zo moet het bijvoorbeeld mogelijk worden om van de Brunssummerheide naar Terworm te fietsen langs de Koumen. Het groen ligt er deels al, maar het moet op sommige plaatsen verbeterd worden.

Ook moet de verbinding van Terschuren naar Brunssummerheide 'groener' worden. De voormalige mijnspoorlijn fungeert nu al als fietspad, maar volgens de nota dient dit een vervolg te krijgen via het Emmaterrein, Weggebekker en Heidsjerpark naar de heide.

Het Imstenraderbos zou via de Kokerstraat verbonden moeten worden met Kaldeborn en Strijthagen.

Boomgaard

Opvallend is dat de nota pleit voor het, waar mogelijk, opnieuw invoeren van hoogstamboomgaarden. Zo rond 1920 kende Heerlen vooral langs de dalen van de Geleenbeek en Caumerbeek veel fruitbomen. Braakliggende terreinen en kleine landbouwgronden zouden boomgaarden kunnen worden, zowel ter verfraaiing als ook als buffer tussen kernen.

Van belang is ook dat de nota bebouwing van het Geleendal, Ten Esschen-Noord en het Hoogveld niet uitsluit. Het gebied ten noorden van Palemig (volgens sommige raadsleden te bebouwen in plaats van het Hoogveld) wordt echter nadrukkelijk als waardevol groen gezien.

journaal kort

Gouden paar

Het echtpaar Joep en Lies Pierik, Jonker Clutterstraat 8 in Brunssum, viert zaterdag 28 augustus de gouden bruiloft. De dankmis wordt om 16.30 uur opgedragen in de St.-Grogoriuskerk. Het gouden paar houdt van 19 tot 20 uur receptie in Hotel Kerkeveld.



● Het echtpaar Pierik

Beroep

De gemeente van de zevendedags adventisten Heerlen heeft een beroep uitgebracht op de heer G. Tap, proponent te Enschede.

BRUNSSUM
● Morgen, woensdag, wordt het 25 jarig bestaan gevierd van de Afcent Onderofficierenclub. Het feest vindt plaats op de sportvelden van het Hoofdkwartier aan de Cranenpool. Alle oud-militairen zijn welkom.

HEERLEN
● Het Natuurhistorisch Genootschap maakt vrijdag 27 augustus een vleermuizenexcursie onder leiding naar Strijthagen, Landgraaf.
Samenkomst om 21 uur op de parkeerplaats achter het NS-Station aan de Spoorsingel in Heerlen of om 21.20 uur op de parkeerplaats bij kasteel Strijthagen in Schaesberg.

● Voorafgaand aan de Telematicaloop wordt zondag 29 augustus een scholierenloop gehouden in het centrum van Heerlen. Start en finish zijn op de Bongerd.
Inschrijven kan op de wedstrijddag van 9 tot 10.30 uur.
Kinderen die aan de scholierenloop willen deelnemen moeten om 11 uur bij McDonalds, Bongerd 1, zijn.

● Vrouwenhulpcentrum Lange 'Lies start dinsdag 7 september met een groep 'Omgaan met jezelf'. De vijf bijeenkomsten van twee uur vinden 's middags plaats.
Voor informatie op dinsdagochtend bellen naar ☎045-722727.

Zilveren bestaansfeest van Hoensbroeks comité

Kartingfeest spekt verenigingskassen

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

HOENSBROEK – Het is in het Hoensbroekse nog altijd een onuitgemaakte zaak wat nu belangrijker is: de kartingraces op zondag of het vijf-daagse tentfeest. Het maakt in feite ook niet zoveel uit want het een ondersteunt het ander.

Hoofdzaken hierbij zijn het in stand houden van sociale contacten in het Hoensbroekse en uiteraard het financiële gedeelte. Veel Hoensbroekse verenigingen, en dan bijzonder de muziekgezelschappen, hebben bij de jaarlijkse kartingfeesten zijde gesponnen.
Het komend weekeinde gebeurt dat zelfs voor de 25e keer in successie. Het zilveren bestaansfeest van het kartingcomité Hoensbroek zal dan ook, zij het op enigszins bescheiden wijze, gevierd worden.

Samenspel

De Hoensbroekse kartingwedstrijden begonnen in 1968. Het kartingcomité kwam van de grond op initiatief van de voorzitter van de sportraad, J. Habets. Voorzitter Piet Mertens: „In dat jaar werden onder auspiciën van de Hoensbroekse sportraad kartingraces gehouden. Maar die draaiden toen op een financieel tekort uit."
Toch was de opzet goed, zoals nu na al die jaren blijkt. „Letterlijk is uit iets negatiefs iets positiefs voortgekomen," vindt Mertens.

Het kartingcomité is de grote regelaar geworden. De spil waar het hele feestweekeinde met de races om draait. Het is een samenspel geworden tussen het comité en de verenigingen. Mertens: „Het komt er hoofdzakelijk hierop neer dat wij de zaken regelen en sturen en dat de verenigingen de mankracht leveren. Uiteindelijk plukken zij dan de revenuen."

Penningmeester Rein Hummel laat zich niet pardoes in de kaarten kijken als er naar de financiële aspecten voor de Hoensbroekse verenigingen wordt gevraagd. „Dat is een zaak die van jaar tot jaar verschilt," zegt hij ontwijkend. „Vroeger waren er bijvoorbeeld tentfeesten van vijf dagen. Nu is de animo voor zoveel tentdagen iets teruggelopen. In deze fase van het jaar is het een modeverschijnsel geworden dat er overal tentfeesten zijn. Dat betekent dus concurrentie."



● Penningmeester Rein Hummel en voorzitter Piet Mertens van het kartingcomité Hoensbroek. Foto: CHRISTA HALBESMA

Maar na aftrek van alle kosten blijven er telkenjare toch enkele duizenden guldens voor de verenigingen over. „Voorts houden wij als comité ook nog iets achter de hand. Mocht er eens een keer een financiële tegenvaller zijn, dan kunnen wij die opvangen en komt dat niet voor rekening van de verenigingen. Het comité draagt altijd het risico."
Het kartingcomité Hoensbroek, momenteel bestaande uit veertien personen, speelt niet alleen maar de regelaar. „Wij hebben allen onze eigen taak binnen die club," zegt Mertens. „Iedereen werkt op zijn eigen wijze mee. Er zijn bijvoorbeeld (zakenmensen die zelf geen tijd hebben maar die dan bijvoorbeeld personeel, transport of goederen beschikbaar stellen. Anderen zoeken het bijvoorbeeld in (in)directe financiële steun. Zo doet eenieder op zijn eigen wijze mee in de organisatie."
Het Hoensbroekse kartingfeest wordt dit jaar op maandag 30 augustus afgesloten met een Beierse feestavond. Alvorens het echter zover is zal het comité tussen 20.00 en 21.00 uur, in verband met het zilveren jubileum, in de feesttent aan het Terveurdt-circuit recepiëren.

Glashelder



● Jurylid Math Grootjans beoordeelt een borrelglaasje van een marketentster tijdens het bondsfeest in Vaesrade. Foto: CHRISTA HALBESMA

Schutterijen zaterdag weer naar Vaesrade

VAESRADE/NUTH – Schutterij Sint Martinus uit Vaesrade kan terugkijken op een gedeeltelijk geslaagd bondsfeest van de schuttersbond Sint Gerardus Amstenrade. Een prima zaterdag, gevolgd door een verregende zondag. De afgebroken schietwedstrijden voor zestallen worden komende zaterdag om 16 uur vervolgd op het terrein achter de huizen Vaesrade 63 en 65. Om 17 uur beginnen de exercitie- en drumbandwedstrijden.

Uitslagen
Mooist binnengekomen: ereprijs Amstenrade, 1. Heerlen; mooiste geheel: 1. Schimmert; beste houding optocht klasse A: ereprijs Schimmert, 1. Klimmen; klasse B: ereprijs Puth, 1. Meerssen; beste defilé klasse A: ereprijs Spaubeek, 1. Geleen; klasse B: ereprijs Meerssen, 1. Amstenrade; mooiste keizer: 1. Schinveld; mooiste koningin: ereprijs Schimmert, 1. Amstenrade en Geleen; mooiste generaal: 1. Amstenrade; modelste generaal: 1. Heerlen; mooiste uniform: 1. Schimmert; modelste uniform: 1. Heerlen; hoogste aantal gewapende leden: 1. Spaubeek; beste vaandeldrager: ereprijs Brunssum, 1. Limbricht; mooiste bieleman-groep: 1. Heerlerheide; mooiste sappeurgroep: 1. Brunssum; mooiste markentenster-groep: 1. Limbricht; oudste schutter in uniform: cap. Roberts (78); mooiste bordjesdrager: 1. Heerlen; hoogste aantal punten (optocht, defilé, binnenkomen) klasse A: 1. Spaubeek; klasse B: 1. Amstenrade. Koning der koningen: Frans Timmermans (Merkelbeek).
Solistenwedstrijd hoornblazers eredivisie: 1. G. Curfs (Oirsbeek); tweede divisie: 1. R. Koetje (Amstenrade); derde divisie: 1. M. Roberts (Amstenrade); jeugddivisie: 1. B. Kouwenberg (Amstenrade).
Bagpipes jeugddivisie: 1. C. en A. Sturz (Schinveld); derde divisie: 1. D. Broeks (Schinveld).
Solistenwedstrijd tamboers eredivisie: 1. L. Swelsen (Amstenrade); eerste divisie: 1. R. Habets (Klimmen); tweede divisie: 1. J. Franssen (Klimmen); derde divisie: 1. M. Schroyen (Limbricht); jeugddivisie: 1. J. Baetsen (Geleen).

Artsen informeren Simpelveldenaren over 'smartcard'

SIMPELVELD – De patiënten van huisartsen in Simpelveld en Bocholtz, die hun medicijnen van de apotheek Simpelveld betrekken, krijgen op 2 en 7 september uitleg over de zogenoemde smartcard, die begin oktober op proef in gebruik wordt genomen.

Op de smartcard (plastic pasje) staan allerlei medische gegevens die in een chip zijn opgeslagen. Op het pasje is alleen de naam van de eigenaar zichtbaar.
Alle andere gegevens zijn 'opgeborgen' in de chip, die alleen met een speciaal leesapparaat opgehaald kunnen worden.

De informatiebijeenkomst op donderdag 2 september wordt gehouden in het bejaardenhuis aan de Schoolstraat in Bocholtz.

Op dinsdag 7 september geven huisartsen en apotheker tekst en uitleg in hotel-restaurant Maxime aan de Vroenhofstraat in Simpelveld.

Bromfietster (16) gewond

AMSTENRADE – De 16-jarige bromfietster R. uit Hoensbroek raakte gistermiddag om 14.10 uur gewond bij een ongeval op de kruising Hommerteralle-Hagendoornweg in Amstenrade. Bij het oprijden van de kruising kreeg zij geen voorrang van de 70-jarige automobilist J. uit Selfkant. Het meisje werd overgebracht naar het ziekenhuis in Brunssum. De materiële schade was aanzienlijk.

Koninklijke erepenning schutterij Ubachsberg

UBACHSBERG – Schutterij Sint Hubertus uit Ubachsberg heeft onlangs uit handen van burgemeester Strous de koninklijke erepenning mogen ontvangen. De versierselen behorende bij het koninklijk besluit werden in clublokaal Maas-Casselli uitgereikt.
Sint Hubertus kreeg de erepenning voor de vele verdiensten en prestaties in hun sporttak.
In Meerssen kwam de schutterij van Ubachsberg afgelopen weekeinde als grote winnaar tevoorschijn van het bondsschuttersfeest van de Zuidlimburgse Schuttersbond.
Ubachsberg ging zondag met de hoogste eer strijken in de a-klasse. Voor presentatie, optocht en defilé kregen de schutters van Ubachsberg in totaal 214,5 punten en dat was voldoende om de sterke concurrentie op afstand te houden. Een dag eerder verzekerde Ubachsberg zich van het bondskampioenschap bij de schietwedstrijden.

Vragen over declaraties wethouders

HEERLEN – De Socialistische Partij in Heerlen vraagt op korte termijn een volledig overzicht van de aan burgemeester en wethouders verstrekte onkostenvergoedingen.

Deze vergoedingen blijken in 1992 hoger te zijn uitgevallen dan voorzien. „En dat terwijl in september een burgemeestersalaris van 15.000 gulden werd bespaard door het afscheid van Van Zeil," vindt de SP.

De driemansfractie merkt op dat de wethouders sinds 1992 een vaste onkostenvergoeding krijgen van 7200 gulden. Daarenboven hebben ze nog eens 38.000 gulden gedeclareerd, wat per wethouder neerkomt op 7600 gulden.

Politie zoekt slachtoffer

HOENSBROEK – De politie van Heerlen is op zoek naar een vrouw die zondagavond in Hoensbroek overvallen werd. De dader kon worden gepakt.

Een 23-jarige Duitser pakte de vrouw rond half acht op de Akerstraat-Noord van achteren beet en werkte haar tegen de grond. Daarna begon hij aan haar schoudertas te trekken.

Een getuige waarschuwde de politie en hielde de overvaller, die samen met een 29-jarige Duitse vrouw richting Kouvenderstraat liep, in het oog. De politie kon het duo even later aanhouden.

De politie slaagde er niet in het slachtoffer te vinden. Daarom is onduidelijk of het bij een poging tot beroving gebleven.

Vrachtverkeer wordt taboe op Sittarderweg

HEERLEN – De gemeente Heerlen gaat het vrachtverkeer weren van de Sittarderweg. Dat hebben burgemeester en wethouders besloten.

De Sittarderweg wordt smaller gemaakt door de aanleg van parkeervakken.
Het bestemmingsverkeer en lijnbussen mogen de weg gewoon blijven gebruiken.

De gemeente komt hiermee tegemoet aan de wens van aanwonenden. Die klaagden over herrie en trillingen, veroorzaakt door langs denderende vrachtwagens.

Schoolalarm door zwerver

HEERLEN – De politie van Heerlen trof zondagnacht een 69-jarige zwerver aan in een school aan de Heldevierlaan.

De man had een ruit vernield om in de school te kunnen slapen. Maar daarbij had hij de alarminstallatie in werking gesteld.

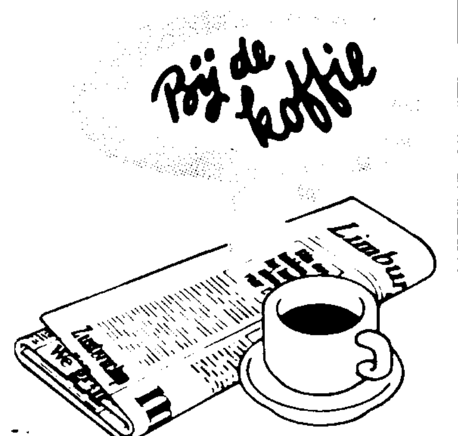
Vandaal aangehouden

HULSBERG – Een 18-jarige inwoner van Geleen werd zaterdagavond aangehouden, omdat hij een auto had beschadigd voor een discotheek in Hulsberg.
De auto liep schade op aan de motorkap nadat de jongeman over de wagen had gelopen. De vandaal was onder invloed van alcohol en softdrugs.

Dronken man veroorzaakt aanrijding

KERKRADE – Een 21-jarige dronken automobilist uit Kerkrade heeft zondagnacht om half een een aanrijding veroorzaakt nabij het Stationsplein in Kerkrade.
De bestuurder schepte een 22-jarige Kerkradenaar die ter hoogte van het Stationsplein wilde oversteken. De voetganger vloog enkele meters door de lucht en kwam onzacht met het wegdek in aanraking. Hij moest in het ziekenhuis van Kerkrade worden opgenomen. Tegens de dronken bestuurder werd procesverbaal opgemaakt.

Bij de koffie



Herfst

● Opeens zie je dat de herfst in aantocht is. De sterk gedaalde temperatuur doet ook al niet zomers aan. Maar een wandeling over de Brunssummerheide bijvoorbeeld maakt duidelijk dat het in de natuur al een beetje herfst is, dat het echt gedaan is met de zomer. Paddestoelen, eikels aan de bomen, bloeiende heide, bramen aan de struiken, rijpe vlierbessen, noem maar op. Toch allemaal zaken die niet je niet met de lente in verband brengt. Overigens geen braamstruik is momenteel veilig voor de horde plukkers. Nou is bramenjam ook niet te versmaden op een boterham of bij het toetje. Maar daar gaat het even niet over. Het plukken van de bramen langs een drukke weg, zoals veelvuldig gebeurt, lijkt niet geheel zonder risico's. Echt lekker plukken is het niet met al dat voorbijrazende verkeer. En dan hebben we het nog niet eens over de mensen die daar hun hond hebben uitgelaten.

Ver

● Plaatsvervangend burgemeester Jo Matti in Brunssum maakt zo af en toe van die broodnodige relativerende opmerkingen. Enige gevatheid kan de ervaren bestuurder in ieder geval niet ontzegd worden zoals onlangs bleek bij een presentatie van de bijgestelde Lindepleinplannen. Architect Peter Sigmond merkte op dat het Vijverpark in Brunssum uniek is, eigenlijk wel in heel Nederland. Met name het verschil in hoogte tussen Lindeplein en vijver schijnt volgens hem heel bijzonder te zijn. „Om dat te zien moeten wij normaal gesproken verre reizen maken," liet de architect zich ontvallen. „U," zei Matti daarop. „U maakt verre reizen, ik niet."

Schutters

● Ieder mens ervaart het anders, maar het bekend maken van de uitslagen tijdens een schuttersfeest is altijd interessant. Al is het wél zo dat het voor leken best moeilijk is om door de bomen heen het bos te blijven zien. Er zijn namelijk in totaal 43 wedstrijdonderdelen. In wezen zijn ze allemaal even belangrijk voor de deelnemers, al hechten de schuttersverenigingen vanzelfsprekend de meeste waarde aan het totaalresultaat van presentatie, optocht en defilé. Het leuke is echter dat al die uitslagen zonder morren worden geaccepteerd. Zij juichen iedere keer wanneer de naam van hun schutterij in de prijzen valt, feliciteren hun schutterscollega's van andere dorpen wanneer die het beter hebben gedaan en gaan over tot de orde van de dag die op dat moment voornamelijk bestaat uit het gezellig met elkaar klinken over het genot van in elk geval iets kouds.

Schutters 2

● Vergelijk dat maar eens met het soms hypernerveuze gedoe dat je in de sport meemaakt, of bijvoorbeeld bij bondsconcoursen in de muziekwereld. Daar zijn transfers aan de orde van de dag en huurlingen moeten het peil verder omhoog drijven. Schutters kennen geen transferlijst. De voortreffelijke tamboer-majoor van Vijlen bijvoorbeeld komt volgend bondsschuttersfeest echt niet uit voor Mechelen en de prijswinnende bordjesdrager van Gulpen is nog altijd niet benaderd om volgende keer het bordje van Margraten te dragen. Eigenlijk hoort het zo ook.

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

WEEKVOORDEEL



Dames blazer. Wol/polyamide. In de kleuren marine, rood en antraciet grijs. Maten: 38-46.
~~169,-~~ 139,-

Claniér

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 29 augustus (zolang de voorraad strekt). Model- en prijswijzigingen, tevens zetfouten voorbehouden.



Philips voetmassage HP 5222. 2 instelbare massagesnelheden. 2 warmtestanden. Kan ook zonder water gebruikt worden. ~~129,-~~ 99,-



Canvas jongensparka met borduur. In de kleuren donkerrood en blauw. Maten: 134-176. ~~109,-~~ 89,-



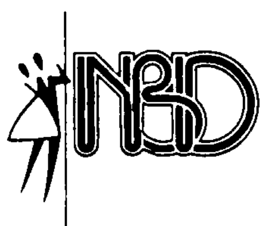
Mix & Match dekbedovertrek. 100% katoenen percal. Diverse dessins. In de kleuren roze/oudroze, zwart/wit en bleu/geel. Diverse maten, bijvoorbeeld 140 x 220 cm. ~~69,-~~ 49,-
Tevens kortingen op bijpassende slopen.

V&D IS ELKE ZATERDAG TOT 18.00 UUR GEOPEND.

VROOM & DREESMANN

Opleidingen

Op Dansles!



Reserveer nu uw plaats bij:

Dansinstituut Rien en Betty Decker
Hubertusstraat 77, Beek.
☎ 046-373273. Open dagen op zondag 29 aug. en zondag 5 sept. vanaf 19.00 uur. Geopend voor alle belangstellenden.

PIANOLESSEN van gediplomeerd pianodocente, (DM/UM). ☎ 045-424432.

Drogistenopleiding start in september, 1 avond per week voor het vakdiploma DROGIST. Inl.: V.D.D. Telef. 043-430912. Vakonderwijs voor de drogisterij/parfumerie al vanaf 1953.

Tekenen en Schilderen, de perfecte creatieve hobby. Praktijk- en theorielessen van gemotiveerde 1e graads bevoegde docenten. Bel ART DE TRIOMPHE. ☎ 043-624855 of 259051.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

De hoogste prijs voor oude METALEN. Irik metaalhandel, Pappersjans 36, Heerlerheide. 045-212913.

Diversen

Te koop KOELCEL, koeltoonbank, diepvrieskast, 2-drs. koelkast, groentetoonbank merk Groko, vleeswarensnijmachine, kassa, koelwandmeubel, diepvriescel, vacuummachine, slagroommachine. Telef. 045-213477 of 04754-84465 of 06-52985937.

Musical CATS in Carré, 29-8-'93, busretour (Maastricht-Amsterdam) en entree, ƒ 98,-. Info.: 043-258035.

SPORTMASSEUR voor sport- en ontspanningsmassage. Maand. t/m vr. 9.00-21.00 uur. 75 min. voor ƒ 30,-. Volg. afspr. 043-640182 Masseo Ulestraten.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel Kontakten/Klubs

Dames,
wil je ook van je laten horen? Bel dan 010-4953079. Dan ben je te beluisteren op onze adressenlijn: 06-9688. (100 cpm)

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Exclusieve club zoekt MEISJES, intern mogelijk, garantie. Telefoon: 045-241592 of 045-244240.

Gevraagd nette spontane MEISJES voor nieuw te openen exclusieve club omgeving Kerkrade. Telef. 045-428305 b.g.g. 045-221482.

06-lijnen

06-Gay Café Limburg
75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio 06-320.327.55

Sex-oproepen
snel en discreet, 100 cpm.
06-340.340.77

Griekse Sex
Lisa draait z. om 100 cpm
06-320.325.55

Sexy Lolita's 100 cpm
06-320.320.08

Druppels kaarsvet! 100 cpm
06-320.330.70

Lolita's sexparadijs 100 cpm
06-320.320.07

Nog geen 18?
Jammer dan! TABOE HOMO Zuid Nederland.
06-340.330.42 ƒ 1,- p.m.

Ze deed open voor de jonge. Onder haar badjas was ze naakt. Kom hier lekkere knul, pak ze maar 'ns lekker beet. (1 gpm.)
06-340.350.60

Griekse porno!
Ze bukte
zonder slipje over de tafel? 18 jr. is ze. 75 cpm
06-320*320*62

Ja, ik wil graag slagen, moet ik dan m'n
Broekje
uittrekken? Maar meneer wat doet U nu?
06-340.340.30 (1 gpm).

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m.
06-9894

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Rijpe dame live opgenomen toen ze op bed lag. 75 cpm
06-320*320*38

De leerling
glazenwasser
zag mevrouw naakt door de kamer lopen. Kom binnen KNAAP, niet zo verlegen, ik zal je leren wat sex is.
06-340.300.15 - 50 cphm.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm
06-320*320*59

Lady Bizar! Live opgen. De meesteres, geselingen, travestie. 75 cpm
06-320*324*68

Sex"o"foonbox
Live sexen met een lekkere meid! Bel v. Grieks of Frans! 1 gpm. 06-320.329.50

Val je voor dominante vrouwen. 75 cpm. 06-320*332*32 Bel je
Meesteres.

Sex"o"foon
De lekkerste sexcomputer. Toets of draai maar schatjes.
1. Tieners 18 jr./rijp
2. Sexdating
3. Gaysex en Dating
4. Sexjackpot... 1 gpm
-06*96*06-

Lesbische meisjes, Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm.
06*96*09

Het begon als een spel, nu kunnen we niet meer terug
SM Maniac
06-320.324.12

Sssssst, anders wordt ze wakker!!!
Erotifoon
06-320.320.12

06-320.360.22 Lesbi Tieners. 75 cpm. Gluur maar. Tiener 18 alleen.
06-320*331*32

Lady SM 06.320.326.86 juffrouw sexles Zalig juf 75 cpm.
06.320.332.06

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen en meisjes voor een livegesprek met jou! Wij helpen snel. 100 cpm.
06*95*06

Homo
direkt apart
Direkt kletsen met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm).

Genoeg ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (100 cpm)
* 06-9602 *

Vluggertje
hete meisjes zoeken sexkontakt. Bel **?06-9603 ** (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm).

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (75 cpm).

Altijd succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de afspreeklijn. 06-320.320.33 (75 cpm)

Nieuw
35+ sexdating
Volop rijpe vrouwen zoek snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Wat bedoelt u met een
beurt geven?
vraagt het schoolmeisje van 18. En waarom moet ik m'n rokje omhoog doen? 06-340.350.75 - 50 cphm.

Homo-Direkt
apart, met een lekkere hete knul. Bel Gay voor Twee. 06-9887 - 75 cpm.

Direkt-Apart
Een leuk flatje, maar een leeg bed? Met PLEZIER voor...2 wordt het ideaal. 06-9860, ƒ 1,- p.m.

Lia 20 jaar
Ik zoek met spoed een man. Bel voor mijn adres, dus snel. 06-320.324.94 (100 cpm)

Wilde Mery
Wil jij graag echte Griekse sex? Kom dan bij me thuis. 06-320.324.96 (100 cpm)

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74

(50cpm)"Kijk ik heb
geen slipje aan"
zei Tanja en ze deed haar benen wijd, toen kon Natasja zich niet meer beheersen 06-340.310.31

Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton. 06-350.250.55 100 cpm.

Lekker babbelen met een meisje in een box. (75 cpm)
06-9580

Rijpe Esther
& Janny rond de 40, chique, pervers tikje ordi. 1 gpm/06-9886

Flirtbox
voor twee, direkt apart met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw:
Plezier voor 2
direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van
je dromen
06-320.330.97 (100 cpm)

Nieuw: direkt
een kanjer
van een vrouw aan de lijn. 06-9710 (100 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! 06-320.330.67 (100 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.210.73 (100 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan 06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm)

Sexafspraakjes
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn 06-320.330.77 (75 cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (100 cpm)

Rijpe vrouwen zoeken
Sexkontakt
06-320.330.60 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm)

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt 06-9709 (100 cpm)

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm) 06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes?
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje 06-320.321.44 (100 cpm)

Sex voor 2
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden. 06-320.322.88 (75 cpm)

Blonde Natasja
Broek uit en bukken....! 06-320.324.11 (75 cpm)

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu me tel.nr. 06-320.330.66 (75 cpm)

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

BIJ LYDIA

Vindt u DAT, waar u allang van gedroomd hebt!!!
Groenstraat 64, Geleen. ☎ 046-749662. Meisje gevraagd.

Midnight Passion
Escortservice op hoog niveau
Wegens overweldigende reacties nu ook bij uw thuis!
Speciaal voor zakenrelaties die op een zeer discrete wijze het gezelschap van een charmante dame op prijs stellen.
Alleen volgens afspraak. Info. ma.-zo. 10.00-02.00 uur.
☎ 045-223740.

Spel zonder grenzen bij Porky's Pretpark
12 DAMES NIEUW! ILONA UIT KERKRADE, SONJA.
☎ 045-228481 ook zat. 12-19 uur.

Hollands Hostess Service
Bemiddeling in * escortdames * escortkoppels * striptease * dinner date's * hostess-dames
☎ 04750-34272
* Een buro voor mensen met smaak!.

VAKANTIEMANNEN
Gezellig hè, bij Madame Butterfly, nu zijn wij bruin.
Hommert 24, Vaesrade. Open v.a. 14.00 uur.
Tevens meisjes en buffetmeisje gevraagd. ☎ 04492-1934.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes. ☎ 045-212616 / 211391.

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 15.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-222116

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

E.Z.N. Escort!
☎ 045-273099.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. ☎ 045-423608.

PEGGY PRIVÉ
Escort, ma-vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19 uur. 046-374393 Tev. meisjes gevraagd. Yvonne DD-cup.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.

Sexy
spontane vrouw ontvangt heren ☎ 043-473309.

Buro Mieke
Disc. bem. 046-748768.

Club 105
Oproep aan alle liefhebbers. Een sexparadijs voor de verwende man. Veel nieuwe meisjes van 18 tot 30 jaar vervullen al uw intiemste wensen. Lekker opwarmen met vrijen en knuffelen aan de bar en daarna open sex met meerdere meisjes. Durft U? Nee! Probeer dan onze intieme kamers. Alles is mogelijk. Wij hebben geen taboe's. Houdt U van naakt, kom dan gerust langs. Onze geselecteerde meisjes staan garant voor Uw plezier. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Ma. t/m vr. 14.00-02.00 u.

Lady's
Escort service, charmant en discreet. ☎ 045-275262.

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
045-353489 (ook door twee tegelijk)!!

☎ 045-714707
Privé vanaf 11.00 uur.

De vriendinnen van
Angelique
doen de massage net zo uniek. Voor 100% discr. 045-311135.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Lady "S"
De meesteres voor SM en Isabelle (18 jaar). Telefoon 043-638365.

SM huis Anita
Nieuwe SLAVIN aanwezig. ☎ 045-462720.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966

Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Lid van Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs NVF

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis min.	max.	Rente per maand min.	max.	Theoretische looptijd min.	max.
ƒ 20.000,-	ƒ 300,-	11,5%	14,5%	0,907%	1,131%	102 mnd.	124 mnd.
ƒ 30.000,-	ƒ 450,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.
ƒ 35.000,-	ƒ 525,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.
ƒ 40.000,-	ƒ 600,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.
ƒ 50.000,-	ƒ 750,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.
ƒ 100.000,-	ƒ 1.500,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.
ƒ 150.000,-	ƒ 2.250,-	11,5%	14,1%	0,907%	1,102%	102 mnd.	121 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand min.	max.	Effectieve rente op jaarbasis min.	max.
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 128,-	ƒ 140,-	11,5%	16,9%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 237,-	ƒ 254,-	11,5%	14,5%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 341,-	ƒ 353,-	11,5%	12,8%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 391,-	ƒ 407,-	11,5%	12,8%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 547,-	ƒ 561,-	11,5%	12,3%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 685,-	ƒ 706,-	11,5%	12,3%

2e HYPOTHEKEN
Nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Effektieve rente op jaarbasis	120 mnd. terug te betalen	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	11,5%	ƒ 685,-	ƒ 564,-	ƒ 512,-
ƒ 60.000,-	11,5%	ƒ 822,-	ƒ 677,-	ƒ 614,-
ƒ 65.000,-	11,5%	ƒ 891,-	ƒ 734,-	ƒ 666,-
ƒ 70.000,-	11,5%	ƒ 959,-	ƒ 790,-	ƒ 717,-
ƒ 75.000,-	11,5%	ƒ 1.028,-	ƒ 847,-	ƒ 768,-
ƒ 90.000,-	11,5%	ƒ 1.234,-	ƒ 1.016,-	ƒ 922,-
ƒ 120.000,-	11,5%	ƒ 1.645,-	ƒ 1.355,-	ƒ 1.229,-
ƒ 150.000,-	11,5%	ƒ 2.056,-	ƒ 1.694,-	ƒ 1.537,-

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor
MOONEN
30 jaar financieringservaring.

043-636200*
Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Limburgs Dagblad

sport



'Ik lees hele pagina's met onzinverhalen over het randgebeuren'

Van Hanegem 'doodziek'



● *Wim van Hanegem, moe van het gezeur over Feyenoord.*

Foto: TON DEN HAAN

ROTTERDAM – Onafgebroken rinkelde de laatste dagen in huize Van Hanegem en in de trainerskamer van de Kuip de telefoon. De media wilden van de coach van Feyenoord opheldering over de twee grote nederlagen tegen Valencia en Werder Bremen (beide 1-5) eind vorige week bij het toernooi in Spanje. De Kromme, doorgaans niet te beroerd voor een analyse of een kwinkslag, wimpelde via zijn vrouw of zijn collega Geert Meijer de meeste verzoeken af. Niet uit schaamte of onwil, maar uit onvrede.

„Ik neem bewust een beetje afstand van de media", bromde Van Hanegem gisteren na de ochtendtraining. „Ik word doodziek van al het gezeur over Feyenoord. Ik lees hele pagina's met onzinverhalen over het randgebeuren. Belachelijk en ongelooflijk. Als ik nors kijk, wordt er gevraagd of ik met iemand ruzie heb. Overal wordt iets achter gezocht. Over voetbal lees ik niets. Ik werk voorlopig niet meer mee. Ze zoeken maar een ander slachtoffer waarop ze zich kunnen uitleven."

De ophef in de media over de 'Helderse affaire' zit Van Hanegem hoog. „Ik hoor en lees de meest gekke conclusies en leugens. Van mij wordt verwacht dat ik daarop reageer. Maar ik hoef toch geen dingen uit te leggen die niet kloppen of die ik niet heb gezegd? Daar zou ik een dagtaak aan hebben. Het krediet dat de pers bij mij altijd heeft gehad, is weg. De lol is eraf. Wat mij betreft, lopen de spelers ook niet meer zo hard voor de media. Het respect voor Feyenoord, landskampioen toch, is kennelijk minimaal."

Vechtpartij

Van Hanegem (49) geeft toe, dat hij een slechte periode in de Kuip heeft doorgemaakt. De nasleep van de vechtpartij in Den Helder, het drukke oefenprogramma, de vele blessures, de overvolle selectie, de primeur over de komst van de zoveelste spits (Larsson) in de Feyenoordkrant, van een rustige en soepele voorbereiding op het nieuwe seizoen was geen sprake. Het aantal standaardtrainingen met de volledige spelersgroep was minimaal.

„Ik ben door alle verwikkelingen nog steeds niet in mijn normale doen", gaf Van Hanegem aan. „Ik heb het gevoel, dat het seizoen nog moet beginnen. Aan de oefenperiode leek na het gelazer in Den Helder geen einde te komen. Toch hebben we zelfs één wedstrijd minder gespeeld. Dat heeft mijn baas Wim Jansen me vorige week zelf voorgerekend. Ik heb een goed gesprek met hem gevoerd. Wrijving tussen ons is er nooit geweest, hoewel dat in de media wel is gesuggereerd."
Van Hanegem benadrukt dat hij niet wakker ligt van de twee zware verliespartijen in het snikhete Valencia. De lucratieve trip werd pas laat in het weekschema geschoven en mondde uit in een vermoeiende reis, geen of slecht eten en een zeer korte nachtrust. „Gezien de extreme omstandigheden waren deze nederlagen onvermijdelijk. De spelers kwamen vooral na de rust adem en kracht te kort. Met een fitte ploeg hadden we in beide wedstrijden nooit vijf treffers binnen gekregen."

Na een vrij weekeinde maakte Van Hanegem met zijn trouwe metgezel Meijer gisteren monter een nieuwe start bij Feyenoord. Een kort optreden rond lunchtijd op de openingsdag van de kennismakingsweek van de Rotterdamse Erasmus-universiteit liet De Kromme schieten. „Ik had mijn spelers al zolang niet meer gezien", grijnsde hij. „We gaan ons de komende weken lekker afzetten tegen de buitenwereld. Met prestaties kunnen we misschien iedereen de mond snoeren. Over de titel maak ik me geen zorgen meer. Als ik alle verhalen namelijk moet geloven, is Ajax al kampioen."

Feyenoord rekent op De Wolf

ROTTERDAM – Feyenoord kan weer op John de Wolf rekenen. De centrale verdediger van de landskampioen deed gisteren voor de eerste keer sinds 27 juli met volledige inzet mee aan de groepstraining. Indien de komende dagen een terugslag uitblijft, maakt de Schiedammer morgenavond in de thuiswedstrijd tegen FC Twente zijn rentree. De Wolf miste een groot deel van de voorbereidingsperiode en de start van de competitie vanwege een knieblessure, die hij in een oefenwedstrijd tegen een amateurclub opliep.

Feyenoord onderneemt geen actie in Helderse affaire

ROTTERDAM – Het bestuur van Feyenoord is niet plan in de Helderse affaire nog enige actie te ondernemen. De clubleiding wacht het resultaat af van het gescheiden onderzoek van de Helderse politie en van de tuchtcommissie van de KNVB.

„Het zal nog wel een paar weken duren voordat eindelijk deze zaak kan worden afgesloten", veronderstelde voorzitter Jorien van den Herik gisteren in de Kuip. „Ik zou liever vandaag dan morgen het dossier willen sluiten, maar we hebben de afwikkeling niet meer zelf in de hand. De hele nasleep werkt negatief door in alle geledingen van de club."

Van den Herik rekent min of meer op een schorsing voor de drie hoofdrolspelers in de massale vechtpartij tijdens de oefenwedstrijd in Den Helder (Van Gobbel, Esajas, Fräser). „Als het een reële straf betreft, gaan we zeker niet in beroep", liet de clubleider weten.

„We hebben geen behoefte aan een nieuw hoofdstuk in deze affaire. We weten dat er door Feyenoorders is geschopt, geslagen en gespuugd. Maar de tegenpartij heeft zich van dezelfde middelen bediend en daarover hoor ik niemand."

Van den Herik heeft geen goed woord over voor het onderzoek dat de Alkmaarse hoofdofficier Josephus Jitta op eigen initiatief is begonnen. De jurist wil weten of de Feyenoorder die amateurspeler Ronald Schouten een gebroken kaak toebracht, kan worden vervolgd wegens mishandeling of openbare geweldpleging. „De officier had gewoon de uitspraak van de KNVB moeten afwachten", stelde Van den Herik.

„Als hij het daarmee niet eens zou zijn geweest, had hij altijd nog zijn plan kunnen trekken. De KNVB heeft toch niet voor niets een eigen tuchtrechtspraak, die in het algemeen als deugdelijk wordt beschouwd? Ik vraag me af of zo'n man niets beters te doen heeft. Hij is kennelijk uit op publiciteit."

Knaven wil critici de mond snoeren

OSLO – De Nederlandse amateurs zijn verwend, trainen te weinig, missen karakter, durven hun lichaam niet meer te pijnigen. Ze zijn absoluut niet geschikt voor het harde profmetier. Zo luidt het algemene verwijt. Servais Knaven heeft zich voorgenomen het tegendeel van die vooroordelen te bewijzen.

Nederlands beste amateur van het moment jaagt morgen tijdens de wereldtitelstrijd in Oslo met de tijdritploeg voor het laatst op een grote prijs in de onbetaalde sector. Daarna volgt in etappes de overstap naar TVM. Dat het Nederlandse wielrennen in slop zit en volgens de velen de oorzaak van het verval al bij de zachte aanpak van de huidige amateurs begint, belette hem niet het avontuur aan te gaan. „Een risico? Negen van de tien amateurs hebben twee tot drie jaar nodig om zich aan te passen. Renners als Zülle en Armstrong, die direct de aandacht op zich vestigden, zijn uitzonderingen. Ik heb van Priem twee jaar de tijd gekregen te bewijzen een goede beroepsrenner te zijn. Dat moet voldoende zijn."

Toekomstig TVM-renner: 'Twee jaar om me te bewijzen'

Knaven heerste dit seizoen op de Nederlandse en een enkele keer op buitenlandse wegen. Won de Teleflex-Tour, Olympia's Ronde door Nederland, scoorde goed in de zware Ronde van Romandië, kon in de Ronde van Zweden de beroepskrachten redelijk volgen.

Profploegen informeerden voorzichtig naar zijn ambities. De amateur, die vorig jaar op de piste van Barcelona faalde op de Olympische achtervolging, wilde graag. Te graag, volgens zijn ploegleider Koersen. „Maar hij heeft me gezegd dat ik de capaciteiten heb een goede prof te worden."

Hij liet zich niet gek maken. „Na een eerste gesprek met Priem heb ik twee weken bedenktijd gevraagd. Hij wilde dat ik meteen zou beslissen, maar ik wilde voor mezelf de zaken rustig op een rijtje zetten. Ik heb lang nagedacht of prof worden voor mij wel de beste keuze was, mezelf de vraag gesteld wat ik bij de profs te zoeken heb.
Na vier jaar bij de amateurs ben ik toe aan een nieuwe uitdaging. Ik wil het hoogste bereiken, dat kan alleen bij de profs.

Via een uitgekiend programma, goede trainingsschema's en juiste begeleiding. Misschien lopen de Nederlanders op die laatste punten vergeleken met het buitenland wat achter. Alleen op de fiets zitten, is echter niet meer voldoende."

Economie

Knaven besloot zijn studie bedrijfseconomie na twee jaar voorlopig op de achtergrond te plaatsen. Dat voorgangers als Jans Koerts en Bart Voskamp na hun overstap nu nog steeds alleen de bidons voor hun meer aansprekende ploeggenoten ophalen, weerhield hem hem niet. „Als ik op mijn dertigste mijn diploma haal, kan ik altijd nog dertig jaar werken."

De zoon van een restauranthouder in Zevenaar zette al vroeg zijn zinnen op het fietsen, nadat hij een beetje van het voetbal, tennis en judo had geproefd. Zijn ouders waren niet kapot van de keuze.
„Maar na verloop van tijd hadden ze ook wel in de gaten, dat helpen in de zaak vlak voor een koers niet de juiste voorbereiding was."

Gerrie Knetemann sprak de toekomstige prof het meeste aan. „Hij is op dezelfde dag jarig, zag ik mijn schoolagenda. Bij de start van een etappe in de pronfronde ben ik een keer met hem op foto gezet.
Ik nam mezelf voor hem ooit die foto te sturen en te schrijven dat ik ook met wielrennen begonnen was. Ik heb het nooit gedaan."
Binnenkort volgt ongetwijfeld de kennismaking met de bondscoach van de professionals.

„Het gaat erom in het begin enkele keren je gezicht te laten zien. Ik weet dat dat moeilijk is. Toen Armstrong bij het WK voor junioren in Moskou in 1988 de hele dag voorop reed en in de slotfase volledig instortte, zei ook iedereen dat die Amerikaan het nooit zou redden. Nu heeft hij een Touretappe achter zijn naam", droomt Knaven voor zich uit.



● *Servais Knaven is blij met de eindzege in de Olympia's Ronde van Nederland.* Foto: ANP

Duitse bond steunt Krabbe

STUTTGART – De Duitse atletiekbond (DLV) stapt in de zaak-Krabbe naar de arbitragecommissie van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF). Dat heeft Clemens Prokop, advocaat van de DLV, bevestigd. De IAAF liet officiel weten dat de Duitse atletes Katrin Krabbe, Grit Breuer en Manuela Derr tot 23 augustus 1995 zijn geschorst. De straf, die met onmiddellijke ingang ingaat, is opgelegd wegens onsportief gedrag. De IAAF verwees in de motivering naar regel 53 VIII van het huidhoudelijk reglement. De drie zouden de atletiek in diskrediet hebben gebracht.

De arbitragecommissie van de IAAF, gevestigd in Londen, zal binnen drie maanden bijeenkomen. De nieuwe straf voor de drie atletes betekent dat zij niet kunnen deelnemen aan de Europese kampioenschappen van 1994 in Helsinki en de wereldkampioenschappen een jaar later in Göteborg.

De DLV kan de beslissing van de IAAF-raad niet volgen. „Dit is een vreemd belsuit", zei algemeen secretaris Jan Kern. „Het is strijdig met alle wetten, de Duitse en de internationale. Een uitsluiting van in totaal drie jaar voor onsportief gedrag zou geen enkele Duitse rechter voor zijn rekening willen nemen."

De zaakwaarnemer van de drie sprintsters, Thorsten Heuser, maakte direct na de publicatie van de straf bekend dat de atletes zich niet bij de uitspraak neerleggen. De IAAF zegt nu dat het gaat om een disciplinaire maatregel. De beschuldiging van gebruik van dope werd achterwege gelaten, om de mogelijkheid tot een arbitragezaak uit te sluiten.
Volgens Arne Ljungquist, vicevoorzitter van de IAAF, is de regel ook gehanteerd in de zaak tegen Butch Reynolds. De Amerikaan werd nadat zijn schorsing wegens dope was verstreken nog voor vier maanden extra uitgesloten.

Ook Goethals verhoord

BRUSSEL – Raymond Goethals heeft Marseille geruisloos verlaten na de omkoopaffaire bij Olympique. Hij woont sinds kort weer in Brussel. Daar is 'de tovenaar' enkele dagen geleden door onderzoeksrechter Beffy verhoord.

Olympique zou kort voor de Europacupfinale tegen AC Milan geld hebben geboden aan een aantal spelers van Valenciennes om het in de competitiewedstrijd rustig aan te doen.

Goethals was jaren geleden al betrokken bij de affaire met Standard Luik en Waterschei, een schandaal dat Sepp Blatter, de grote baas van de FIFA, onlangs nog erger noemde dan de zaak-Marseille.

sport kort

● ZAALVOETBAL – Uitslagen Chrit Baetsen-toernooi: Bouwfonds-Dousberg Parc 5-5, Haantjes-Brikske 2-2, Van de Venne-H. Meijers 4-11. Stand met nog een ronde te spelen: 1. H. Meijers 4-6, 2. Bouwfonds en Brikske 4-5, 4. Haantjes en Dousberg Parc 4-4, 6. Van de Venne 4-0.

● VOETBAL – In de tweede ronde om de Duitse beker heeft Schalke '04 met 1-0 van VfL Bochum gewonnen. Bij rust was de stand nog 0-0.

sportprijsvragen

Lucky Ten: maandag 23 augustus. 5-6-7-11-20-21-33-34-39-44-47-50-51-62-68-71--72-75-78-80.

Indurain stapt af

CUENCA – Tour-winnaar Miguel Indurain is gisteren tijdens de wielerwedstrijd om de Trofee Luis Ocana na honderd kilometer afgestapt. De Spanjaard klaagde over pijn in de rechterkuit. Tijdens onderzoek in een ziekenhuis te Madrid werd vastgesteld, dat het een lichte spierverrekking betrof. Zijn deelname aan de wereldtitelstrijd, zondag in Oslo, loopt geen gevaar.

De wedstrijd over 231 kilometer werd gewonnen door de Spanjaard José Ramon Uriarte. De ploeggenoot van Indurain versloeg tijdens de sprint in Cuenca zijn landgenoten Fernando Escartin en Mikel Zarrabeitia.

Pedro Delgado eindigde achter de Rus Tsjoelda als vijfde op twee seconden. Slechts 24 van de 106 deelnemers haalden de eindstreep.



WK-ploeg compleet

WOERDEN – Jelle Nijdam en John van den Akker zijn maandag door bondscoach Gerrie Knetemnann als laatste twee renners toegevoegd aan de Nederlandse ploeg voor het wereldkampioenschap op de weg voor beroepsrenners in Oslo. Het Nederlands twaalftal is derhalve als volgt samengesteld: John van den Akker, Maarten den Bakker, Eddy Bouwmans, Erik Breukink, Erik Dekker, Frans Maassen, Danny Nelissen, Erwin Nijboer, Jelle Nijdam, Adri van der Poel, Steven Rooks en Gert-Jan Theunisse. Eerste reserve is Tom Cordes, tweede Dick Dekker en derde Marc van Orsouw.

Meijer niet naar Sheffield

GRONINGEN – Hennie Meijer zal voorlopig twee keer per week bij FC Groningen trainen. De aanvaller, ontslagen in Japan, kreeg te horen dat hij niet hoeft te rekenen op een contract bij Sheffield United. Meijer heeft een week in Sheffield meegetraind. Hij voegt zich nu op dinsdag en donderdag bij de selectie van FC Groningen, zijn oude club. Eerder dit jaar werd Meijer ontslagen bij Yomiuri in Japan.

Tweede zege hockeysters

AMSTELVEEN – Het Nederlands vrouwenhockeyteam heeft ook de tweede wedstrijd in het toernooi om de Champions Trophy gewonnen. Na Olympisch kampioen Spanje werd nu Duitsland, verliezend finalist in Terrassa bij de Spelen, verslagen. Oranje zegevierde met 1-0 door een treffer van Cecile Vinke in de 48ste minuut na een strafcorner. Na twee dagen voert Nederland de ranglijst aan met Australië, dat Spanje met liefst 8-1 de les las. Zuid-Korea bleef ongeslagen ten koste van de Britse hockeysters: 3-1.

Boardman op de proftour

OSLO – Chris Boardman krijgt bij de Franse wielerformatie GAN de kans om prof te worden. De Olympische kampioen achtervolging en houder van het werelduurrecord is een twee-jarig contract verzekerd. Boardman debuteert op 12 september tijdens de Grote Prijs Eddy Merckx, een zware tijdrit. Boardman veroverde vorig jaar in Barcelona de Olympische titel op de achtervolging, werd op 23 juli in Bordeaux houder van het werelduurrecord met 52 kilometer en 270 meter, maar slaagde er in Hamar niet in de wereldtitel op de achtervolging te veroveren.

Ben Matthey hoopt op brons

GELEEN – De Geleense motorcoureur Ben Matthey hoopt zondag in de internationale 250-cc-klasse hoog te scoren. Rijdt de Gelener in het Friese Tolbert een plaats bij de eerste zes dan is hij zeker van een derde plaats in het nationale kampioenschap.

Team Frans Bevers Catering uit Ulestraten favoriet voor titel

Biljarters willen doorstoten naar top

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

ULESTRATEN – Het Frans Bevers Catering-biljartkwintet Raymond Knoors (libre), Peter de Backer (bandstoten), Patrick Niessen (kader 47/2), Frédéric Caudron en René Thull heeft de keu's gekrijt om over twee weken aan de topteam-competitie te beginnen. Het binnenhalen van de nationale titel is de opdracht die het Belgisch/Nederlandse team uit Ulestraten heeft meegekregen en waar het aankoopbeleid dit jaar op is afgestemd.



● *Frédéric Caudron, Peter de Backer, Patrick Niessen en Raymond Knoors (v.l.n.r.) gaan op titeljacht. Op de foto ontbreekt het vijfde teamlid René Thull.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De spelers staan op scherp, want er zit nog een stukje oud zeer van afgelopen seizoen. De keu-matadoren uit Ulestraten zijn derhalve belust op revanche, na de deceptie van de titelstrijd in de pas afgelopen competitie. Nalatigheid van de wedstrijdleider en gesjoemel met de finaledata waren de oorzaak dat manager Jan Kikken in de finale niet over de Belgen kon beschikken, waardoor het team nagenoeg kansloos was voor de titel. De finale werd nog met vlag en wimpel gehaald, maar op sportief vlak werd het een afgang. De favoriete Limburgers zagen met lede ogen hoe in eigen huis het kampioenschap aan hun neus voorbijging.

Er kwam dit seizoen meer geld vrij van de sponsor, waarna Kikken de all-rounder Frédéric Caudron en René Thull aan het team toevoegde. Knapen die in alle categoriën goed uit de voeten kunnen. Daarnaast zijn het de reservisten als er iemand afvalt of internationaal verplichtingen elders heeft. Bevers Catering heeft zich dit seizoen goed ingedekt. Die toegevoegde waarde moet straks voor het grote succes zorgen. Want het team is, zoals Jan Kikken, die dag en nacht met biljart bezig is, vertelde 'het opgejaagd wild'. „We hebben een zeer sterk team. Niet alleen op papier, maar ook aan de tafel. Het zijn stuk voor stuk topspelers die allemaal nationale en internationale titels achter hun naam hebben staan. Zij zijn het te kloppen team."

Eigenlijk kan er niets stuk bij de Limburgers, die nu eindelijk aan de slag willen. Net zoals in Hoensbroek (Fair Play Centers) heeft Ulestraten zich verzekerd van de crême de la crême uit de biljartsport door de Belgische inbreng. Voor Jan Kikken nog altijd een stuk goedkoper als de sterren uit het noorden. „In een straal van vijftig kilometer, incluis België, kan ik over uitstekende biljarters beschikken, die goekoper zijn dan iemand uit de Randstad."
Reglementair mogen er maar twee buitenlanders spelen. Voor teammanager Jan Kikken, die niets te dol is, geen nood. Hij heeft door zijn aankoopbeleid nog uitstekend materiaal achter de hand.

TENNIS

Mannen. ATP-ranglijst: 1. Courier 3973, 2. Sampras 3766, 3. Edberg 3114, 4. Becker 2844, 5. Bruguera 2661, 6. Stich 2392, 7. Chang 2141, 8. Medvedev 2119, 9. Korda 2014, 10. Krajicek 2003, 11. Ivanisevic 1856, 12. Muster 1783, 13. Lendl 1762, 14. Volkov 1427, 15. Pioline 1404, 16. Agassi 1382, 17. Martin 1382, 18. Ferreira 1364, 19. Novacek 1325, 20. Forget 1252. Overige Nederlanders: 41. Siemerink 782, 55. Haarhuis 656, 73. Eltingh 545.

Vrouwen. WTA-ranglijst: 1. Graf 344.6046 punten, 2. Seles 248.5644, 3. Sanchez-Vicario 240.8071, 4. Navratilova 221.4083, 5. Martinez 158.3263, 6. Sabatini 151.4574, 7. Mary Joe Fernandez 151.2108, 8. Capriati 135.8963, 9. Novotna 127.4764, 10. Huber 106.5556. Nederlandsen: 28. Oremans 48.0938, 32. Rottier 39.7143, 33. Schultz 39.4783.

Geleen. DSM-toernooi: HED1: Vrinssen-Piets 6-0, 6-3; DED: Janssen-Breuker 6-4, 6-2; HED2: Smeets-Guffens 7-5, 2-6, 6-2; HDD: Homans/Schurgers-Elissen/Schols 6-2, 7-5; DDD: Kleuters/Roos-Costa/Timmeramsn 6-2, 6-2; GDD: Timmermans/Cox-Offermans/Mertens 6-2, 5-7, 6-3; 35+: HEC: Lennartz-Soetenbroek 6-2, 0-6, 7-5; HDC: Mattern/Senden-Dols/Thissen 6-2, 6-3; HED: Ensink-Kuier 6-3, 2-6, 6-2; DED: Landrock-Raassens 2-0 opg.; DDD: Goessens/V.Wylick-Clermonts/Scholtes 6-4, 6-2; GDD: Schmitz/Smets-v.d.Werf/Klok 6-2, 4-6, 6-3; 45+: HED: Wolf-Houben 6-3, 6-3; HDD: v.Kerkoerle/Timmers-Stegemans/Solberg 6-0, 6-3.

Vaals. Dubbeltoernooi: HDC: Schut/Goll-Danisch/Grooten 6-4, 6-0; DDC: Kohl/Steijns-Charlier/Essers 6-0, 6-2; GDC: Keller/Schut-Philippen/Rautenberg 5-7, 6-2, 6-1; HDD: Gildeman/Hovers-Luttgens/Wrona 6-2, 7-5; DDD: Lennerts/Schiffers-Knops/Loos 6-2, 6-0; GDD: Loos/Loos-Dammers/Lockner 6-0, 6-3.

KRUISBOOGSCHIETEN

Weert. LK, korpsen, ereklasse: 1. Willem Tell Weert 788; 2. Limburgia Roermond 786; 3. St.Mathias Weert 786. Klasse A: 1. St.Mathias, Weert 778; 2. Willem Tell Roermond 778; 3. Limburgia Roermond 774. Klasse B: 1. Cupido Weert 751; 2. Treffers Ospel 746; 3. Robin Hood Roermond 736. Klasse C: 1. Limburgia Roermond 761; 2. Cupido Weert 733 punten.
Persoonlijk, ere: 1. T.Balendonck, Roermond 198; 2. J.Cox, Roermond 197; 3. G.Tillemans, Weert 197. Klasse A: 1. P.v.d. Beek, Roermond 198; 2. J.Raemaekers, Weert 197; 3. H.v.Kimmenade, Weert 197. Klasse B: 1. T.van Geneygen, Weert 195; 2. P.Verhaag, Weert 193; 3. J.v.Hoof, Weert 192. Klasse C: 1. M.Fermont, Roermond 196; 2. Th.Crapels, Roermond 195; 3. P.Vaes, Ospel 189. Dames: 1. M.Fermont, Roermond 196. Junioren: 1. J.Nieuwenhuysen, Weert 197; 2. M.Beelen, Weert 197; 3. P.Smeets, Roermond 193. Aspiranten: 1.R.Balendonck, Roermond 192; 2. J.Wolfs, Weert 191; 3. D. Beelen, Weert 187 punten. Algeheel kampioenschap (na kaveling): 1. Tonny Balendonck 198/49; 2. Peter van de Beek 198/48 punten.

HONKBAL

Heerlen. Overgangsklasse: Blue Stars-Cardinals 2-12. Eerste klasse: Phantoms-Bullfighters 1-3, Mustangs-Cheetahs 2-12, Indians-Meppers 10-8, Samacols-Geldrop 3-2. Tweede klasse: Condors-Gemert 6-19, Rangers-Starlights 20-1, Maastricht-Stealers 8-5, Gemert-Black Wings 13-4, Condors-Blue Sox 29-2.

SOFTBAL

Heerlen. Overgangsklasse: Stelrad All Stars-Jeka 1-0/1-0, Cardinals-Hawks 11-21/8-6, Roef!-Braves 2-4/afg. Eerste klasse: Mustangs-Samacols 5-18, HBS-Starlights 2-6, Hazenkamp-All In afg. Tweede klasse: Phantoms-Red Sox 19-8, Orioles-Red Caps 9-20, Maastricht-Stealers 17-16, Gemert-Blue Sox 6-6, DVS-Cheetahs 19-11, Stealers-Maastricht 2-23.

WIELRENNEN

Liedekerke. Profkoers: 1. Capiot 164 km 3.53.00, 2. De Wolf, 3. Moens 1.48, 4. Redant 1.52, 5. Van Steen, 6. Frison.

HOCKEY

Amstelveen. Champions Trophy vrouwen, tweede dag. Zuid-Korea-Groot-Brittannië 3-1 (2-0), Duitsland-Nederland 0-1 (0-0). 48. Vinke 0-1 (sc). Stand: 1. Australië 2-4 (10-1), 2. Nederland 2-4 (4-0), 3. Zuid-Korea 2-3 (4-2), 4. Duitsland 2-1 (1-2), 5. Groot- Brittannië 2-0 (1-5), 6. Spanje 2-0 (1-11).

TRIATHLON

Lac du Vouglans. 1/2 triathlon (2,5 km zwemmen, 80 km fietsen, 20 km lopen). Mannen: 1. Croft 3.53.03, 2. Noble 3.55.30, 3. Fraser 3.58.42, 4. Veeger 4.02.46, 5. Ittman 4.03.51, 6. Oudeman 4.05.01, 11. Breedijk 4.09.52, 12. Van der Plas 4.11.11. Vrouwen: 1. Zeekant 4.34.03.

VOLLEYBAL

Roosendaal. Vrouwen, oefenserie: Nederland-Rusland 1-3 (3-15 15-8 13-15 12-15). Eindstand: 1-5.

Nederlaag volleybalsters

ROOSENDAAL – Het Nederlandse vrouwenvolleybalteam heeft de oefenserie tegen Rusland afgesloten met een nederlaag: 1-3. De setstanden van de door duizend toeschouwers in Roosendaal bezochte ontmoeting waren 3-15, 15-8, 13-15 en 12-15. Van de zeven ontmoetingen met de Russinnen werd er een, in Haaksbergen, gewonnen. Eén duel werd gestaakt.

Motorcross in Echt

SINT JOOST – Op het Pepijn circuit in Echt wordt zaterdag en zondag een MON-motorcross verreden. Deze telt in de klasse 250/500cc mee voor het nationale kampioenschap. De plaatselijke courerur Ben Scheres is de grote favoriet. Op zaterdag wordt er een jeugdcross verreden.

Lansink derde op wereldranglijst

DEN HAAG – Jos Lansink is een plaats gestegen op de wereldranglijst van springruiters. De Twentenaar, onlangs tiende op de Europese titelstrijd en winnaar van de Grote Prijs van Gijon, staat nu derde. Lansink verdrong Beerbaum van de de de plaats. De Olympisch kampioen uit Duitsland, afgelopen zondag winnaar van het CHIO van Rotterdam, neemt op de nieuwe lijst de vierde positie in. Toonaangevend op de rangslijst blijven de gebroeders Whitaker. John staat één, Michael twee.

● VOETBAL – De bekerwedstrijd KEV - Groene Ster is omgezet in Groene Ster - KEV. He voor vandaag vastgestelde du begint om 19.00 uur. Op het vel van KEV rust een speelverbod.

● TENNIS – Roermond is kandidaat voor de organisatie va het wereldkampioenschap ro stoeltennis augustus volgend jaar. Volgens rolstoeltennis-promotor Hans Brouwers is het Engelse Nottingham de ander kanshebber. Eerder vonden in Roermond al het WK goalball e de EC-wedstrijden zitvolleyb plaats.

● VOETBAL – Piet Keizer (5 heeft een aanbieding van AD Den Haag om technisch directeur te worden naast zich neerg legd. De oud-international h de voorkeur voor een proefpe de van een seizoen, terwijl b bestuur meteen een langere d rende samenwerking voor og had. De voormalige Ajacied is de voetbalwereld op de acht grond in een paar functies acti Hij schrijft onder meer voor e weekblad.

● ATLETIEK – Voor de Zweedse hoogspringer Patrik Sjöberg is het atletiekseizoen voorbij. voormalige wereldrecordhouder onderging in Göteborg een op ratie aan zijn achillespees. 28-jarige atleet raakte vrijdag dens de warming up voor kwalificatie bij het WK in Stuttgart geblesseerd. Sjöberg is minste een halfjaar uit de routie.

● BASKETBAL – Eredivisie club Amiga uit Den Helder he voor het nieuwe seizoen e hoofdsponsor gevonden. plaatselijke bedrijf KDH he zich voor een jaar aan het ho ste vrouwenteam verbonden. naam van de vereniging wo gewijzigd in KDH-Stars.

Lotto 33: eerste prijs: geen winn tweede prijs: 1 winnaar, bruto 83.740, derde prijs: 45 winnaars, bruto 2.791, vierde prijs: 3.235 winnaars, 38,80, vi prijs: 57.341 winnaars, 5,00.

Eén pot nat

Het debuut van Gertrud Regus als scheidsrechter in het Duitse betaalde voetbal ging gepaard met gespetter. In een loffelijke poging de fluitiste van het bekerduel Tebe Berlin – VfL Bochum met alle egards te omgeven en met subtiel gevoel voor het onderscheid tussen de seksen had het bestuur van de thuisclub een separate douchegelegenheid gereserveerd. Het preutse pijltje 'Dames' had echter op pronte Gertrud van eenendertig de uitwerking van de rode lap op de stier. „Niks apart," aldus het bordje straal negerend. „Ik ga gewoon samen met mijn twee grensrechters onder de douche. Heeft mijn vriend geen enkel probleem mee." Na een vlekkeloos geleide wedstrijd voegde Gertrud de daad bij het woord conform de solidariteitsgedachte 'het is in de arbitrage alles één pot nat'.

Geen geld

De carrière van Jan Lammers wordt het laatste jaar gekenmerkt door tegenslagen. Eerst was er het volledig mislukte avontuur in de formule 1 bij March. De Engelse renstal kon op een gegeven moment de motoren niet meer betalen en werd daardoor gedwongen zich terug te trekken uit de formule 1. Een klasse lager, in de formule 3000, vergaat het de Nederlander niet beter. Bij het Italiaanse Il Barone Rampante-team dacht Lammers de aandacht weer in positieve zin op zich te kunnen vestigen. De Nederlander hoefde niet eens zo diep in de buidel te tasten om een plaatsje los te weken, maar afgelopen weekeinde bleek dat de Italianen er financieel bekaaid voor staan. Reynard, de bouwer van het chassis, heeft al maanden geen geld meer gezien en besloot beslag te leggen op de drie wagens van het team. Pas nadat beloofd werd deze week alsnog te betalen, kon Lammers in zijn bolide stappen. Komend weekeinde staan races op het circuit van Francorchamps op het programma. Benieuwd of Lammers aan de start kan verschijnen.

Condooms

De honderd condooms die voor de WK-atleten in Stuttgart in het medisch centrum gereed lagen, waren binnen een dag verbruikt. Vraag en aanbod werden vervolgens wat beter op elkaar afgestemd, maar de vierhonderd nageleverde exemplaren, voorzagen ook niet in de behoefte. Kortom tijdens de topprestaties werd de liefde zeker niet vergeten in Stuttgart.
Ook die liefde niet, die door de maag gaat. Dagelijks werd er in het atletendorp respectievelijk een ton aan vlees, deegwaren, melkprodukten en groenten verorberd. Het dagelijkse toetje bestond uit anderhalve ton fruit.



● *Het Nederlands Gehandicaptenteam speelde gisteren een oefenwedstrijd tegen de dames van Vaesrade. Het andere 'Oranje', dat op de Paralympics de gouden plak veroverde, was een maatje te groot voor de Limburgse dames gezien de 3-11 uitslag.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

'Droge humor'

Op slag waren alle blikken van het keurige publiek tijdens The Murphy's English Open gericht op de fairway van de zeventiende hole van de Forest of Arden-club. Wayne Westner, golfprofessional uit Zuid-Afrika, trok zijn golfbroek en -schoenen uit en de broek van zijn regenpak aan.
Zijn caddy had de opdracht zo goed en kwaad het ging gedurende de verkleedpartij de edele delen met een handdoek af te schermen voor de nieuwsgierige blikken. Westner wandelde vervolgens doodgemoedereerd het water voor de green gelegen waterhindernis in. Ging bijna kopje onder maar bereikte veilig het eiland waarop zijn balletje terecht was gekomen. Speelde de bal richting hole en wandelde vervolgens weer het water in. Trok op het droge weer schone spullen aan en vervolgde zijn spel..... zonder strafslag.

Voor de vuist weg

'Prikkelende' vraagstelling in Voetbal International aan Frank Rijkaard:

'Was jouw vader een goede voetballer?'
'Is Blauw Wit van huis uit jouw club?'
'Wat spreekt je zo aan in Amsterdam?'
'Wanneer is het verlangen om naar huis te komen ontstaan?'
'Was je het zat?'
'Ben je bijgelovig?'
'Word je in Italië geleefd?'

Dennis Bergkamp, over zijn eerste ervaringen bij Inter, in Nieuwe Revu:
„We hebben nu een tolk, Mino Raiola, hij heeft een pizzeria in Haarlem. Nu is hij een tijdje in Milaan om ons wegwijs te maken. Heeft-ie ook met Brian Roy in Foggia en met Marciano Vink in Genua gedaan. Rob Jansen van de VVCS heeft dat geregeld. Ik weet trouwens niet wie Mino moet betalen. Dat zal de VVCS toch wel doen?"

Wim Jonk over zijn eerste ervaringen bij Inter Milan:
„Ik vind de pasta's erg lekker. Al vreet ik me helemaal vol, ik kom geen gram aan".

De rubriek Varia in De Topscorer, het **lijfblad van Haarlem,** met een overzicht van de belangrijkste transfers van de afgelopen zomer:
„Dennis Bergkamp van Ajax naar AC Milan". Idem: „Wim Jonk van Ajax naar AC Milan".

Slotzin van de seizoenvoorbeschouwing in de officiële **presentatiegids van Haarlem:**
„Hopelijk zal dit het komende seizoen leiden tot enerverende thuiswedstrijden niet veel supporters op de tribunes en business friends in de Entre Preneur".

Brenda Schultz in Tennis Magazine, over het mes-incident rondom Monica Seles:
„Ik sprak erover met Martina (Navratilova) en die vindt dat Seles het een beetje heeft uitgelokt. Als je altijd per limousine en met vijf bodyguards aankomt, val je natuurlijk wel op. Als je normaal doet, gebeurt er niets, zei ze. Zelf komt ze inderdaad gewoon op de fiets naar het toernooi".

Formule 1- coureur **Ayrton Senna** in Nieuwe Revu:
„Ik ben een eenzaam mens, in sommige opzichten. Maar het is een manier om het maximum uit jezelf te halen, om je te kunnen focussen, om je te kunnen concentreren op iets".

Idem:
„Voor mij is belangrijk dat ik in God geloof en dat ik door hem een beter mens ben. Ik weet dat alles in mijn leven beter is omdat ik in God geloof".